

GOŁO JEŚĆ GRANE®

CZERWIEC

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

muzyka teatr film... CZERWIEC 1998 • nr 52 (6) • informator bezpłatny



BARWY KAMPANII

PREMIERA 5 CZERWCA



SACROSONG
FESTIVAL
WROCLAW 98

**II OGÓLNOPOLSKI
FESTIWAL MUZYKI
SAKRALNEJ
SACROSONG '98**

i w ramach festiwalu
**„Ogólnopolski
Konkurs Muzyki Sakralnej”**

Dyrektor Artystyczny Festiwalu **JANUSZ CEDRO**

6.06.98 godz. 10.00
Przesłuchania konkursowe

KOŚCIÓŁ NAJSWIĘTSZEJ MARIII PANNY NA PIASKU

godz. 16.00

WYSPA SŁODOWA

OWEYO

MAREK BAŁATA

MAREK TERCZ & ACCOUSTIC BAND

THE WILLOWS REVIVAL SINGERS

MIECZYŚŁAW SZCZEŚNIAK

& NEW LIFE MUSIC

7.06.98 godz. 10.00

Msza Święta

z udziałem uczestników Festiwalu

KOŚCIÓŁ NAJSWIĘTSZEJ MARIII PANNY NA PIASKU

godz. 15.00

WYSPA SŁODOWA

GRANUM

LAUREACI KONKURSU

JANUSZ CEDRO & the BAND

ANTONINA KRZYSZTOŃ Z ZESPOŁEM

AMEN BAND

STANISŁAW SOJKA + TRIO

BILETY NA KONCERTY NA WYSPIE SŁODOWEJ 5 zł

młodzież i studenci 3 zł

do nabycia:

Bemolika, DG PKP,

Ticket Filharmonia

WOJEWODA WROCLAWSKI WITOLD KROCHMAL

PATRONAT HONOROWY:

ARCYBISKUP METROPOLITA WROCLAWSKI
KSIĄDZ HENRYK KARDYNAŁ GULBINOWICZ

FESTIWAL ZREALIZOWANO PRZY POMOCY FINANSOWEJ
MINISTERSTWA KULTURY I SZTUKI
I WOJEWODY WROCLAWSKIEGO

WSPARCIA FESTIWALOWI UDZIELIŁ
MINISTER RYSZARD CZARNECKI
PRZEWODNICZĄCY KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ

ORGANIZATOR:

FUNDACJA KULTURY AKADEMICKIEJ „UNIVERSITAS”



WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

WE WROCŁAWIU

zaprasza na trzyletnie studia:

na kierunku

● **zarządzanie
i marketing**

specjalności:

ekonomika i zarządzanie przedsiębiorstwem
marketing
zarządzanie finansami
zarządzanie kadrami

na kierunku

● **administracja**

specjalności:

politologiczna
administracja gospodarcza
administracja rządowa i samorządowa

w dziedzinie

● **politologii**

(prowadzona jako specjalność w ramach kierunku
Administracja w WSZiM)

KOMUNIKAT: Na podstawie porozumienia pomiędzy Rektorem Wyższej Szkoły Zarządzania i Marketingu oraz Rektorem Wyższej Szkoły Zarządzania Bankowości, absolwenci WSZiM, którzy otrzymali tytuł licencjata, mają zagwarantowane prawo do studiowania na uzupełniających dwuletnich studiach magisterskich na dwóch kierunkach (ZARZĄDZANIE I MARKETING, ADMINISTRACJA) w Wyższej Szkole Zarządzania i Bankowości w Poznaniu (decyzja MEN nr DNS-1-0145/321/TBM/97 z dnia 30.09.1997 r.).

informacje i zapisy:

Dział rekrutacji WSZiM, 50-073 Wrocław, ul. Św. Antoniego 24A, tel./fax (0-71) 44 49 24
adres internetowy: <http://www.wszib.poznan.pl/wroclaw.htm>



W CZERWCU '98

FORUM

Sacrosong	
Dni Wrocławia	4-5
Dni Saksonii	6
Wratislavia Cantans	7
Jubileusz Po 50.-	9
Rendez-vous z Francją	9
Klub Muzyki i Literatury	10

MUZYKA KLASYCZNA

SPAM	10
Fesiwali im. H. Wieniawskiego	10
Akademia Muzyczna	11
Operetka	12
Opera	13

TEATR

Ośrodek Grotowskiego	13
Teatr Polski	14-15
Teatr Lalek	16
Teatr Poniedziałkowy	16
Teatr Na Bruku	16
Teatr Trzy Krzesła	16
Teatr Współczesny	17

FILM

Nowości Filmowe PIF-u	18-19
Kino Pałacyk	19
Kino Oskar	19
Dni Saksonii	19
Kino Polonia	20
Kino Oko	20
Kino Atom	21

KALENDARYUM

GALERIE I MUZEA	27-29
-----------------	-------

MULTIMEDIA

KSIĄŻKI	30-31
---------	-------

KASETY I CD

HOROSKOP	34-35
----------	-------

PODRÓŻE

KONIE	36
-------	----

SATYRYKON

	37
--	----



MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ DZIECKA

Naszym miłusińskim całusy
w dniu ich święta przesyła
Redakcja

**MŁODZIEŻ
POZNAJE TEATR
SCENA NA ŚWIEBODZKIM**
15 czerwca
godz. 15.00
Finał całorocznej
współpracy z młodzieżą.



PREMIERA W OPERETCE
Sztukmistrz z Lublina

Ostatnio festiwal *Wratislavia Cantans - Muzyka i Sztuki Piękne* odbywał się w dwóch fazach: czerwcowej i wrześniowej. Tak też zaplanowano go i na bieżący rok. Edycja czerwcową będzie znacznie krótsza od wrześniowej (4 dni), ale wypełnią ją prawdziwe atrakcje. Już w pierwszym dniu festiwalu zjawi się angielski zespół *New London Consort* wraz z wybitnym znawcą muzyki dawnej - Philipem Pickettem. Pod jego kierunkiem opracowano specjalnie dla Wrocławia program *Muzyka Aniołów* (12.06).

Interesująco zapowiada się występ *Filharmonii Narodów* - międzynarodowej orkiestry, w której grają muzycy z ponad czterdziestu krajów pięciu kontynentów (13.06). Dyrygować będzie jej założyciel i kierownik artystyczny - Justus Frantz. W programie zespół zaprezentuje utwory L. van Beethovena. Justus Frantz wystąpi także jako pianista - w tej dziedzinie cieszy się światową sławą.

Będziemy mieć także okazję posłuchania francuskiej muzyki fletowej w interpretacji znakomitego zespołu *Musica ad Rhenum*. Impreza ta, należąca do cyklu: *Koncert-Wernisaż*, połączona zostanie z wystawą grafiki francuskiej (14.06). Na ostatni dzień festiwalu (15.06) zaplanowano program, w wykonaniu *Ensemble Europa* - w całości poświęcony O. Messiaenowi.

Organizatorzy planują również sporo wystaw sztuki. Będzie można obejrzeć m.in. sztukę złotniczą (12.06) oraz *Wielkie Obrazy* z kolekcji Teatru Stu (13.06).

W parku, na pergoli, po raz pierwszy na tegorocznej *Wratislavii Cantans*, odbędzie się plenerowy spektakl baletowy - *Jezioro łabędzie*. Dzieło to zaprezentuje Teatr i Balet im. Musorgskiego z Sankt Petersburga. Zespół ten zasłynął pierwszą realizacją rekonstrukcji choreografii Mariusza Petipy i tę historyczną wersję przedstawi we Wrocławiu (13.06). Inną nowością stanie się cykl filmów z muzyką poważną, wyświetlanych na wielkim ekranie w rynku. W programie - mistrzowskie interpretacje Herberta von Karajana. Wzbogacone zostaną także plenerowe imprezy towarzyszące (gonitwa o puchar "Wratislavii Cantans" na torze wyścigowym w Partyńicach 14.06).

Dokładne kalendarium edycji czerwcowej tegorocznego XXXIII Festiwalu *Wratislavia Cantans* podajemy na stronie 7.



Philip Pickett



Musica ad Rhenum

WYDAWNICTWO ZATRUDNI REPREZENTANTA HANDLOWEGO.
WYMAGANIA: TELEFON, SAMOCHÓD, PEŁNA DYSPOZYCYJNOŚĆ. INFORMACJE: TEL. 0 501 153 174. 10.00 - 14.00.

SIGMA



GIMNAZJUM PRAWNO-EKONOMICZNE

- nowoczesna prywatna szkoła średnia o profilu prawno-ekonomicznym
- atrakcyjny program
- miła atmosfera
- zapisy do klasy zerowej i do klas pierwszych •

50-044 Wrocław pl. św. Macieja 7a, tel./fax (0-71) 213 635

W PROGRAMIE

- PRAWO
- EKONOMIA
- JĘZYKI OBCE
- KOMPUTER
- NEGOCJACJE
- PSYCHOLOGIA



KOMPUTEROWE STUDIUM PRAWNO-EKONOMICZNE

- 2 letnia, prywatna szkoła policealna kreująca nowoczesną kadrę dla firm prawniczych •
- biur rachunkowych • dla banków i działów finansowych • dla firm reklamowych i marketingowych...
- nauka w systemie dziennym i zaocznym

RESTAURACJA SZWEJK

ul. Odrzańska 17



DOBRY WOJAK ZAPRASZA DO SWOJEJ KWATERY
GDZIE PRZY CZESKIEJ MUZYCE, KUFLU CZESKIEGO PIWA
ORAZ POTRAWACH KUCHNI CZESKIEJ I AUSTRO-WĘGIERSKIEJ
TAK MIŁO UPŁYWA CZAS



- Polecamy organizację przyjęć i spotkań rodzinnych i służbowych.
- Na życzenie zorganizujemy przyjęcie w Państwa domu, biurze lub innym wskazanym miejscu.
- W niedziele od godziny 13⁰⁰ do 16⁰⁰ zapraszamy na obiady rodzinne z 10% zniżką.
- Honorujemy lunch kupony.
- Zapewniamy profesjonalną obsługę.

rezerwacja miejsc
tel. 342 70 71

dysponujemy kameralną
salą bankietową

UROCZYSTA SESJA RADY MIEJSKIEJ W SALACH WROCŁAWSKIEGO RATUSZA, 18 CZERWCA, GODZ. 12.00 (ZA ZAPROSZENIAMI)

UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA KONCELEBRUJANA POD PRZEWODNICTWEM KS. HENRYKA KARDYNAŁA GULBINOWICZA W INTENCJI MIASTA ORAZ OJCA ŚWIĘTEGO Z OKAZJI DWUDZIESTOLECIA JEGO PONTYFIKATU W KATEDRZE NA OSTROWIE TUMSKIM, 24 CZERWCA, GODZ. 18.30

SPOTKANIE WROCŁAWIAN Z OKAZJI ŚWIĘTA MIASTA PRZY WSPÓLNYM BIESIADNYM STOLE OKALAJĄCYM WROCŁAWSKI RATUSZ, 24 CZERWCA, GODZ. 16.00

IMPREZY KULTURALNE

LOWCY METAFOR - KONKURS POEZJI KAWIARNIA POD KALAMBUREM, UL. KUŹNICZA, 15 I 22.06 OD GODZ. 18.00

KONCERT ORGANOWY PROF. MICHAŁA DĄBROWSKIEGO ORGANIZOWANY PRZEZ RADĘ OSIEDLA STARE MIASTO I OSTROW TUMSKI, KOŚCIÓŁ ŚW. MIKOŁAJA, UL. ŚW. ANTONIEGO, 20.06, GODZ. 17.00

KONCERT MUZYKI SAKRALNEJ ORGANIZOWANY PRZEZ METROPOLITALNE STUDIUM ORGANISTOWSKIE NA TERENACH PRZY KOŚCIELE ŚW. MARCINA, 24.06, OD GODZ. 16.30 DO 18.00

ROZSTRZYGNIECIE KONKURSU JEDNEGO WIERSZA KIEDY TY MÓWISZ ODRA ORGANIZOWANE PRZEZ KLUB MUZYKI I LITERATURY PL. KOŚCIUSZKI 9, 25.06, OD GODZ. 18.00

IMPREZY PROMOCYJNE I TARGOWE

TARGI ZIELENI MIEJSKIEJ I ARCHITEKTURY KRAJOBRAZU TARAGRA '98 WYSTAWY I-KIERMASZ KWIAŁOW ORGANIZOWANE PRZEZ INTERART SP. Z O.O., HALA LUDOWA I TERENY PRZYŁĘGLE, OD 18 DO 20.06 - KAŻDORAZOWO OD GODZ. 10.00

DNI OTWARTYCH DRZWI MPWK WYSTAWA SPRZĘTU ORAZ AUTOKAROWE ZWIEDZANIE OBIEKTÓW TERENOWYCH, PARKING UL. NA GROBLI 7, 20.06, OD GODZ. 9.00 WYJAZDY AUTOKARÓW O GODZ. 10.00, 12.00, 14.00

DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI W MUZEUM NARODOWYM, PL. POWSTAŃCÓW WARSZAWY 5, 24.06, OD GODZ. 10.00 DO 16.00

DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI W MUZEUM ETNOGRAFICZNYM, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 34, 24.06, OD GODZ. 10.00 DO 16.00

VII TARGI ROLNE ROLNICZY RYNEK '98 ORGANIZOWANE PRZEZ WOJEWÓDZKI OŚRODEK DORADZTWA ROLNICZEGO NA TERENIE PARTYNIC, UL. ZWYCIĘSKA 12, 27, 28.06, OD GODZ. 10.00 DO 17.00

WYSTAWY

PO PIĘCDZIESIATCE - TYGODNIOWY CYKL WYSTAW W GALERIACH WROCŁAWIA Z OKAZJI 52-LECIA ZWIĄZKU POLSKICH ARTYSTÓW PŁASTYKÓW

- * GALERIA AWANGARDA OD 8 CZERWCA
- * GALERIA MIEJSKA OD 9 CZERWCA
- * GALERIA W PASAŻU OD 9 CZERWCA
- * GALERIA SZKŁA I CERAMIKI OD 9 CZERWCA
- * GALERIA NA SOLNYM (UROCZYSTE OTWARCIE GALERII) OD 9.06
- * GALERIA NA ODWACHU OD 10 CZERWCA
- * HOL PANORAMY RAĆLAWICKIEJ OD 15 CZERWCA
- * GALERIE NA JATKACH ABAKUŚ, OGNIWO, ARTGALLERY, 10 X TAK, M OD 16 CZERWCA
- * WERNISAŻ FINALOWY JUBILEUSZU W SALI POŁUDNIOWEJ ARSENAU, 16 CZERWCA

WYSTAWA MALARSKA LAUREATKI NAGRODY ZPAP OKRĘGU WROCŁAW BARBARY KUČIAPSKIEJ O PRZYPADKACH NIESUBTELNYCH RAZ JESZCZE ORGANIZOWANA PRZEZ WOJEWÓDZKĄ I MIEJSKĄ BIBLIOTEKĘ PUBLICZNĄ W GALERII POD PLAFONEM - RYNEK 58, OD 10.06 DO 10.07

WYSTAWA-PRAC JANA J. ALEKSJUANA W GALERII CHODOROWICZ, UL. ODRZAŃSKA 1/3, OD 16 CZERWCA

ARCHITEKTURA I ZIELEŃ LESŃNICY - PRZE-SZŁOŚĆ I TERAŃNIEJSZOŚĆ WYSTAWA W GALERII DOMU KULTURY ZAMEK, PL. ŚWIĘTOJĄŃSKI 1, OD 5 DO 30 CZERWCA

WERNISAŻ POKONKURSOWEJ WYSTAWY FOTOGRAFICZNEJ OBLICZA MIASTA W GALERII KLUBU POD KOLUMNAMI, PL. ŚW. MACIEJA 21, 6 CZERWCA, GODZ. 17.00

WYSTAWA GRAFIKI PRZEMYSŁAWA TY-SZKIEWICZA ODRA W GRAFICE ORGANIZOWANA PRZEZ KLUB MUZYKI I LITERATURY, PL. KOŚCIUSZKI 7, 10 CZERWCA, GODZ. 18.00

PREZENTACJA PRAC KOMPUTEROWYCH INTERAKTYWNY ŚPIEWNIK ŚRÓDMIEJSKI I INNE WARIACJE, W GALERII ENTROPIA UL. RZĘCZNIKA 4, OD 15 DO 26 CZERWCA (OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU), W GODZ. DO 16.00 DO 19.00

OTWARCIE WYSTAWY: ARCHITEKTO-NICZNE RZEMIOSŁO ARTYSTYCZNE XIII-XX W. MUZEUM ARCHITEKTURY, UL. BERNARDYŃSKA 3 24 CZERWCA, GODZ. 21.00

WYSTAWA III SALON SZTUKI POLARTU, W MUZEUM SZTUKI MEPAŁIERSKIEJ - RYNEK 6, 25 CZERWCA, GODZ. 17.00

IMPREZY PLENEROWE

MIĘDZYNARODOWY PLENER PŁASTYCZNY EUROPEJSKI SZKŁANY DOM, ORGANIZOWANY PRZEZ HURTOWNIĘ SZTUKI, RYNEK, OD 10 DO 24 CZERWCA

MUZYKA, POEZJA, RYNEK MALOWANY, IMPREZA Z UDZIAŁEM WROCŁAWSKICH PRZEDSZKOLI, RYNEK, 10 CZERWCA, OD GODZ. 10 DO 13.00

TEATRALNO-PŁASTYCZNE DZIAŁANIA ULICZNE AUTORSKICH LIGÓW ARTYSTYCZNYCH PL. UNIWERSYTECKI, 10 CZERWCA, OD GODZ. 13.00

SPORT-WCZASY-REKREACJA, IMPREZA ORGANIZOWANA PRZEZ NIGHT CLUB REDUTA WZGÓRZE PARTYZANTÓW, 12 I 14 CZERWCA, OD GODZ. 15.00, 13 CZERWCA, OD GODZ. 11.00

ESTRADOWE LATO, PREZENTACJA DOROBKU MDK STARE MIASTO RYNEK - ESTRADA PLENEROWA, 13 CZERWCA OD GODZ. 16.00 DO 22.00

DWUETAPOWA WYCIECZKA ARCHITEKTURA WROCŁAWIA ORGANIZOWANA PRZEZ MUZEUM ARCHITEKTURY WE WROCŁAWIU ORAZ PTTK ODZIAŁ WROCŁAW, I. ZWIEDZANIE WNETRZ UNIWERSYTETU WROCŁAWSKIEGO, RATUSZA I OBIEKTÓW OSTROWIA TUMSKIEGO,

SPOTKANIE POD SZERMIERZEM NA PLACU UNIWERSYTECKIM, 14 CZERWCA, OD GODZ. 10.30 DO 13.00

AUTOKAROWE ZWIEDZANIE NAJBARDZIEJ INTERESUJĄCYCH OBIEKTÓW ARCHITEKTONICZNYCH MIASTA, NA TRASACH:

TRASA Z JARZĄBKIEM
NOWA ARCHITEKTURA W HISTORYCZNEJ STRUKTURZE

MIESZKAĆ WE WROCŁAWIU
NOWY WROCŁAWSKI MODERNIZM
NOWY WROCŁAWSKI EKSPRESJONIZM SPOTKANIE; PARKING PRZY PANORAMIE RAĆLAWICKIEJ, 14 CZERWCA, OD GODZ. 13.00 DO 17.00

ESTRADOWE LATO, PREZENTACJA DOROBKU MDK ŚRÓDMIEŚCIE ORAZ DOŁNOŚL. TOW. MUZYCZNEGO, RYNEK - ESTRADA, 14.06., OD GODZ. 16.00 DO 20.00

ESTRADOWE LATO, PREZENTACJA ZESPOŁÓW KUDOWSKIEGO OŚRODKA KULTURY ORAZ WROCŁAWSKIEJ CHORAĞWI ZHP, RYNEK - ESTRADA PLENEROWA, 20 CZERWCA, OD GODZ. 16.00 DO 20.00

MŁODE JATKI KONKURS MALARSTWA DZIECI ORGANIZOWANY PRZEZ ZARZĄD OKRĘGU ZPAP, NA ULICY JATKI, 21.06, OD GODZ. 11.00

UROCZYŚĆ ODSŁONIECIA FONTANNY Z NIEDŹWIADKIEM ORGANIZOWANA PRZEZ WROCŁAWSKIE BRACTWO KURKOWE ORAZ MUZEUM HISTORYCZNE WE WROCŁAWIU, RYNEK PRZED PIWNICĄ ŚWIDNICKA, 21.06, GODZ. 10.00

ESTRADOWE LATO, PREZENTACJA KŁODZKIEGO OŚRODKA KULTURY ORAZ ZESPOŁU PIEŚNI I TAŃCA JEDLINIOK, RYNEK - ESTRADA PLENEROWA, 21 CZERWCA, OD GODZ. 16.00 DO 20.00

REDUTA COUNTRY, IMPREZA ORGANIZOWANA PRZEZ NIGHT CLUB REDUTA WZGÓRZE PARTYZANTÓW, 26 CZERWCA, OD GODZ. 16.00, 27 CZERWCA, OD GODZ. 11.00

KONCERT MAJKI JEŻOWSKIEJ, IMPREZA ORGANIZOWANA PRZEZ NIGHT CLUB REDUTA WZGÓRZE PARTYZANTÓW, 26 CZERWCA, OD GODZ. 15.00

IMPREZY SPORTOWE I REKREACYJNE

PIKNIK U WIOŚLARZY ORGANIZOWANY PRZEZ KLUB SPORTOWY AZS POLITECHNIKA WROCŁAWSKA, WYBRZEŻE WYSPIAŃSKIEGO 40 - PRZYSTAŃ, 6 CZERWCA, OD GODZ. 9.00 DO 13.00

REGATY WIOŚLARSKIE ORGANIZOWANE PRZEZ KLUB SPORTOWY AZS POLITECHNIKA WROCŁAWSKA, WYBRZEŻE WYSPIAŃSKIEGO 40 - PRZYSTAŃ, 7 CZERWCA, OD GODZ. 10.00 DO 14.00

III EDYCJA WROCŁAWSKIEJ LIGI KOSZYKÓWKI ORGANIZOWANA PRZEZ SP NR 50 HALA KS GWARDII UL. KRUPNICZA 15, 10 CZERWCA, OD GODZ. 12.00

DZIECIĘCY FESTYN SPORTOWO-REKREACYJNY WOJSKO DLA WROCŁAWIA, ORGANIZOWANY PRZEZ KLUB GARNIZONOWY 3 KORPUSU OBRONY POWIETRZNEJ, UL. OBORNICKA 98, 13 CZERWCA, OD GODZ. 10.00

MIĘDZYNARODOWE REGATY KAJAKOWE MOSTY WROCŁAWIA, ORGANIZOWANE PRZEZ MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK SPORTOWY, POMIĘDZY MOSTAMI: GRUNWALDZKIM I POKOJU, 13 CZERWIEC, OD GODZ. 11.00 DO 17.00

SKOKI SPADOCHRONOWE, ORGANIZOWANE PRZEZ AEROKLUB WROCŁAWSKI, RYNEK, 13 CZERWCA, OD GODZ. 18.00 DO 18.30

DRUGIE DNI OTWARTEJ PRZYSTANI, ORGANIZOWANE PRZEZ JACHT CLUB AZS, WYBRZEŻE WYSPIAŃSKIEGO 40 - PRZYSTAŃ, 20 I 21 CZERWCA, OD GODZ. 10.00 DO 17.00

BIEG SZTAFETOWY O PUCHAR WIELKIEJ WYSPI, ORGAN. MOSIR POŁNOĆ I KLUB BIEGACZA PIAST MORSKIE OKO, UL. CHOPINA, 21 CZERWCA, GODZ. 16.00

MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ SZACHOWY O MEMORIAL CZESŁAWA BŁASZCZAKA, ORGANIZOWANY PRZEZ MDK-ŚRÓDMIEŚCIE, SUKIENNICZE 9, SALA SESYJNA, 22 DO 28 CZERWCA, OD GODZ. 9.00 DO 14.00

DNI WROCŁAWIA '98 NA WROCŁAWSKICH OSIEDLACH

FESTYNY, ZABAWY PLENEROWE OSIEDLE BROCHÓW

IV FESTYN BROCHOWSKI, RADA OSIEDLA BROCHÓW, NA TERENACH PRZY UL. SEMAFOROWEJ, 14 CZERWCA, OD GODZ. 10.00

OSIEDLE GAJ

OS DZIEŃ OSIEDLA GAJ '98,
RADA OSIEDLA GAJ,
BOISKO SPORT., UL. ORZECHOWA 62, 8.06, GODZ. 9.00

OSIEDLE GAJOWICE

OS FAMILIADA,
RADA OSIEDLA GAJOWICE
BOISKO SZKOL., UL. JEMIOŁOWA, 13.06, GODZ. 11.00

OSIEDLE PLAC GRUNWALDZKI

OS FESTYN OSIEDLOWY,
RADA OSIEDLA PLAC GRUNWALDZKI, ZHK ŚRÓD-
MIĘSCIE I AZS POLITECHNIKA,
WYBRZEŻE WYSPIAŃSKIEGO - PRZYSTAŃ,
6 CZERWCA, OD GODZ. 9.00

OSIEDLE HUBY

OS III DNI OSIEDLA HUBY,
RADA OSIEDLA PRZY UL. KAMIENNEJ I WIECZYSTEJ,
9 CZERWCA, OD GODZ. 14.00

OSIEDLE KARŁOWICE

OS WIELKI FESTYN RODZINNY,
DK AGORA, PL. J. PIŁSUDSKIEGO 2 - PARK,
14 CZERWCA, OD GODZ. 10.00 DO 20.00

OS FESTYN REKREACYJNY,
KLUB POD BRZOZAMI, UL. SPORTOWA 20,
19 CZERWCA, OD GODZ. 16.00

OSIEDLE KSIĘŻE

OS FESTYN ZDROWO, SPORTOWO, WESOŁO,
RADA OSIEDLA KSIĘŻE,
BOISKO, UL. CHORZOWSKA, 6.06, OD GODZ. 10.00

OSIEDLE KOZANÓW

OS LATO Z TELKĄ, TVK TELEWIZJA KABLOWA
UL. POLBINA - TERENY REKREACYJNE,
20 CZERWCA, OD GODZ. 13.00

OSIEDLE KOSMONAUTÓW

OS FESTYN OSIEDLOWY,
RADA OSIEDLA POPOWICE PD - GADÓW,
UL. BAJANA, 6 CZERWCA, OD GODZ. 12.00

OSIEDLE LEŚNICA

OS NOC ŚWIĘTOJAŃSKA,
DK ZAMEK, PARK, 20 CZERWCA, OD GODZ. 18.00

OSIEDLE OŁBIN

OS FESTYN MOJE MIASTO - MOJE OSIEDLE,
RADA OSIEDLA OŁBIN,
PL. WESTERPLATTE, 6 CZERWCA, OD GODZ. 12.00

OS WYSTAWA RZEŻBY KRYSZTYNY
STRUŻYŃNY-KUNECKIEJ,
GALERIA NA STRYCHU, PL. WESTERPLATTE,
6 CZERWCA, OD GODZ. 12.00 DO 19.00

OSIEDLE SĘPOLNO

OS FESTYN OSIEDLOWY,
RADA OSIEDLA BISKUPIN - SĘPOLNO - BARTOSZOWICE
UL. PARTYZANTÓW, 13 CZERWCA, OD GODZ. 11.00 DO 19.00

OSIEDLE STRACHOCIN

OS FESTYN OSIEDLOWY,
SPÓŁDZIELCZE ZRZESZENIE TECHNIKA,
PLAC ZAB., UL. MIKOŁOWSKA 13.06, GODZ. 16.00

OSIEDLE SZCZEPIN

OS FESTYN OSIEDLOWY,
RADA OSIEDLA SZCZEPIN,
UL. POZNAŃSKA 26 - BOISKO SZKOLNE I NA RYNKU
SZCZEPIŃSKIM, 12 DO 14 CZERWCA, GODZ. 15.00

OSIEDLE SZCZEPIN

OS POCHÓD ROCHWISTY,
RADA OSIEDLA SZCZEPIN,
NA TRASIE PLAC STRZEGOMSKI - RATUSZ,
14 CZERWCA, OD GODZ. 14.00 DO 15.30

OSIEDLE TARNOGAJ

OS LATO NA TARNOGAJU,
RADA OSIEDLA TARNOGAJ,
NA BOISKU SZKOŁY PRZY UL. NYSKIEJ,
20 CZERWCA, OD GODZ. 15.00

OSIEDLE WOJSZYCE

OS FESTYN OSIEDLOWY,
RADA OSIEDLA WOJSZYCE -
OŁTAZYN, UL. STRACHOWSKIEGO -
STADION SPORTOWY, 14 CZERWCA, OD GODZ. 10.00

IMPREZY KULTURALNE

OS WYSTAWY OS

OSIEDLE BROCHÓW

OS WYSTAWA PLASTYCZNA,
RADA OSIEDLA BROCHÓW, DOM PARAFIALNY,
4 CZERWCA, OD GODZ. 10.00 DO 18.00

OSIEDLE KARŁOWICE

OS AGORIADA CZYLI TRIADA, SHOW ESTRA-
DOWE PREZENTACJA DOROBKU DK AGORA,
PL. J. PIŁSUDSK. 2, 12 CZERWCA, GODZ. 15.00 - 22.00

OS PREZENTACJA DOROBKU WROCŁAW-
SKICH TWORCÓW KULTURY DK AGORA
WYSTAWY, KONCERTY, POKAZ MULTIMED.
PL. J. PIŁSUDSK. 2, 13 CZERWCA, GODZ. 14.00 - 22.00

OS WYSTAWA DZIECIĘCYCH PRAC PLASTYCZ-
NYCH - WROCŁAW W OCZACH DZIECKA,
KLUB POD BRZOZAMI, UL. SPORTOWA 20,
22 CZERWCA, GODZ. 18.00

OSIEDLE KOZANÓW

OS WYSTAWA KOMPOZYCJI KWIATOWYCH,
ODK KOZANÓW, UL. PIŁCZYCKA 39, OD 24 DO 30.06

OS WYSTAWA PLASTYCZNA PRAC DZIECIĘCYCH,
ODK KOZANÓW, UL. PIŁCZYCKA 39, OD 24 DO 30.06

OS WYSTĘP ZESPOŁU FLAMENCO TASA LA VIDA
ODK KOZANÓW, UL. PIŁCZYCKA 39, 24.06, OD GODZ. 18.00

OS PREZENTACJA MŁODZIEŻOWYCH ZESPO-
ŁÓW MUZYCZNYCH - ODK KOZANÓW,
UL. PIŁCZYCKA 39, 24 CZERWCA, O GODZ. 19.00

OSIEDLE MUCHOBÓR WIELKI

OS WIECZOREK TANECZNY DLA MIESZKAŃ-
CÓW OSIEDLA, ODK MUCHOBÓR,
UL. SAMBORSKA 3/5, 6 CZERWCA, OD GODZ. 18.00

OS WYSTAWY POKONKURSOWE PRAC PLA-
STYCZNYCH, I KOMPOZYCJI KWIATOWYCH
ODK MUCHOBÓR, UL. SAMBORSKA 3/5, 6.06, GODZ. 11.00

OSIEDLE NADODRZE

OS WYSTAWA PLASTYCZNA
RADA OSIEDLA NADODRZE
W SIEDZIBIE RADY, UL. RYDYGIERA 43,
OD 22 DO 27 CZERWCA, OD GODZ. 16.00 DO 18.00

OSIEDLE SZCZEPIN

OS ZABAWY SŁOWNO-MUZYCZNE, PIOSENKI
O MOIM MIĘSCIE, KLUB PROMYK
UL. ŚCINAWSKA 20, 10 CZERWCA, OD GODZ. 18.00

OSIEDLE POLANKA

OS WYSTAWA - KONKURS MODELI
KLUB POLANKA, UL. ŻMIGRODZKA 56, 13 - 20.06

OS SPORT I REKREACJA OS
OSIEDLE BROCHÓW

OS ROZGRYWKI PIŁKARSKIE,
UL. CENTRALNA - BOISKO, 21.06, OD GODZ. 10.00
OSIEDLE DOROTA - BARBARA

OS Z TKKF-EM NA SPORTOWO, IMPREZA WO-
JEWÓDZKIEGO TKKF-U WROCŁAW,
UL. SKWEROWA - TEREN PLACU ZAB., 27.06, GODZ. 15.00

OSIEDLE GAJ

OS Z TKKF-EM NA SPORTOWO, IMPREZA WO-
JEWÓDZKIEGO TKKF-U WROCŁAW,
UL. ORZECHOWA - BOISKO SZK., 16.06, GODZ. 11.00

OSIEDLE KOZANÓW

OS Z TKKF-EM NA SPORTOWO, IMPREZA WO-
JEWÓDZKIEGO TKKF-U WROCŁAW,
UL. GWARECKA - PLAC ZAB., 23.06, OD GODZ. 11.00

OSIEDLE LEŚNICA

OS ŚWIĘTOJAŃSKI TURNIEJ SZACHOWY,
DOM KULTURY ZAMEK,
PL. ŚWIĘTOJAŃSKI 1, 21 CZERWCA, OD GODZ. 9.30

OSIEDLE NADODRZE

OS WYŚCIG ROWEROWY
PARK STASZICA, 21 CZERWCA, OD GODZ. 15.00

OS MECZE KOSZYKÓWKI
UL. NIEMCEWICZA - BOISKO SZK., 21.06, GODZ. 16.00

OS BIEG PRZEŁAJOWY
PARK STASZICA, 28 CZERWCA, OD GODZ. 12.00

OSIEDLE PIŁCZYCE

OS Z TKKF-EM NA SPORTOWO, IMPREZA WO-
JEWÓDZKIEGO TKKF-U WROCŁAW,
UL. LOTNICZA 72 - OSR. SPORT., 20.06, GODZ. 15.00

OSIEDLE POLANKA

OS PIŁKARSKI TURNIEJ DRUŻYN PODWÓR-
KOWYCH, KLUBU POLANKA,
UL. OBORNICKA 37 - BOISKO SZKOLNE,
19 CZERWCA, OD GODZ. 17.00

OSIEDLE SZCZEPIN

OS OTWARTY TURNIEJ BRYDŻA PAR SPORT.
KLUB PROMYK, UL. ŚCINAWSKA 20,
20 CZERWCA, OD GODZ. 11.00

OS

poliDENT

CENTRUM STOMATOLOGICZNE

W - w, PL. GRUNWALDZKI 15,
TEL. 328 58 55; 0-601 78 61 21

SZANOWNI PAŃSTWO

Pragniemy oferować Państwu pełną opiekę stomatologiczną począwszy od stomatologii zachowawczej poprzez specjalistyczne leczenie paradontozy, laseroterapię, chirurgię stomatologiczną, ortodoncję, stomatologię dziecięcą, a skończywszy na najnowocześniejszej protetyce i implantologii. Jako doświadczeni lekarze specjaliści o wieloletnim stażu pracy w Klinikach Akademii Medycznej chcemy polecić Państwu swe usługi będąc do dyspozycji każdego dnia tygodnia od 8⁰⁰ do 20⁰⁰, a w soboty od 8⁰⁰ do 14⁰⁰. Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych usług.



DR N. MEDYCZNYCH
JACEK POTOCZEK

LEK. STOMATOLOG
IGNACY SENDER

Jacek Potoczek

Ignacy Sender

Dni Saksonii we Wrocławiu - Chawiec
 Sächsische Tage in Breslau - Juni 1998

DNI SAKSONII WE WROCŁAWIU OD 4 DO 19 CZERWCA

Dni Saksonii we Wrocławiu - Chawiec
 Sächsische Tage in Breslau - Juni 1998



Banque Nationale de Paris



Dresdner Bank

Dni Saksonii są imprezą przygotowaną przez Rząd saksoński we współpracy z Konsulatem Generalnym Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu, miastami Drezniem i Wrocławiem oraz województwem wrocławskim. Organizatorzy dziękują Fundacji Polsko-Niemieckiej, Niemieckiemu Towarzystwu Społeczno-Kulturalnemu we Wrocławiu oraz firmie Schöller (Namysłów) oraz (BNP) Dresdner Bank Polska za pomoc finansową.

Poszukiwanie śladów – baśnie i mity Europy Środkowej

Warsztaty, w których uczestniczą trzy szkolne zespoły teatralne – z Drezna, Wrocławia i Ostrawy. Młodzież zaprezentuje publiczności spektakle przygotowane we współpracy z zawodowymi teatrami swoich miast.

czwartek, 4.06.98

19.30 – Warsztaty Teatralne – *Baśnie i Mity Europy Środkowej: Pocałunek żelaznej dziewicy* – zespół teatralny XIV LO we Wrocławiu
Teatr Lalek (wstęp wolny)

Wystawa przygotowana przez Muzeum Serbołużyckie w Bautzen prezentuje ekspozycję poświęconą zwiyczajom i obrzędom Serbołużyczan. Zwieńczający będą mogli nie tylko usłyszeć język serbołużycki, ale i przekonać się o tym, jak bardzo nadal żywotne są na Łużycach tradycje ludowe – kultywowane z dużą pieczołowitością. Do obyczajów, które tam przetrwały z dawnych czasów należą m.in. „ptasie wesele” czy palenie czarownic.

piątek, 5.06.98

18.00 – Otwarcie Festiwalu Filmowego w kinie *Oskar*
18.00 – Otwarcie wystawy specjalnej Muzeum Serbołużyckiego z Bautzen
Muzeum Etnograficzne (impreza zamknięta)
19.30 – Warsztaty Teatralne – *Baśnie i Mity Europy Środkowej*
 przedstawienie gimnazjum Maticini z Ostrawy, **Teatr Lalek (wstęp wolny)**

Saksonia i Saksończycy

Wystawę, przygotowaną przez Saksońską Kancelarię Stanu i Muzeum Historyczne w Dreźnie, po raz pierwszy można obejrzeć właśnie podczas Dni Saksonii we Wrocławiu. Jej celem jest pokazanie historii tego kraju oraz dorobku Saksończyków w zakresie gospodarki, rolnictwa i życia kulturalnego.

sobota, 6.06.98

13.00 – Otwarcie wystawy *Saksonia i Saksończycy*
Muzeum Historyczne, Rynek-Ratusz
12.15 – 22.00 – Kiermasz Sztuki w Rynku
 W programie m.in.: wspólny występ polskiej i saksońskiej orkiestry policyjnej, quiz wiedzy o Saksonii, występ zespołu młodzieżowego z Löbau-Zittau, występ zespołu folklorystycznego *Chudoba* i Big Bandu Aleksandra Mazura
16.30 – Otwarcie wystaw *Skarby Archiwum Miasta Drezna* oraz *Drezdeńska Grafika Drukowana*.
19.30 – Warsztaty Teatralne – *Baśnie i Mity Europy Środkowej: Bardzo młodo weszliśmy w stary świat* – przedstawienie gimnazjum im. Marii Curie w Dreźnie i Teatru Młodej Generacji, **Teatr Lalek (w. wolny)**

Skarby Archiwum miasta Drezna

Wystawa prezentuje cenne archiwalia, które dla Drezna mają wartość prawną lub historyczną. Najstarszym eksponatem jest dokument z 1260 roku. Pierwsza wzmianka na temat archiwum w Dreźnie pochodzi sprzed 700 lat. **Drezdeńska grafika drukowana**
 Ekspozycja prezentuje współczesne grafiki piętnastu drezdeńskich artystów. Wysoki poziom artystyczny ich prac dowodzi, że Drezno ma wiele do zaoferowania nie tylko w dziedzinie historii sztuki.

niedziela, 7.06.98

Między pionem a poziomem. Wystawa jest wypadkową różnych koncepcji artystycznych ośmiu znanych saksońskich twórców.

Wystawa zdjęć Tiny Bara. Artystka jest profesorem fotografii na Wyższej Szkole Grafiki i Księgarstwa w Lipsku, należy do najwybitniejszych fotografików Niemiec. Tina Bara łączy zapożyczenia klasycznej fotografii portretowej z tzw. „techniką migawki”.

Program Europepera funkcjonuje od 1991 roku. Jest cyklem artystycznych projektów, opracowanych przez prof. Wolfa-Dietera Ludwiga, które mają na celu umożliwić wspólną pracę młodym artystom z Niemiec, Czech i Polski. Dotąd w ramach tego przedsięwzięcia zrealizowane zostały koncerty muzyki symfonicznej, chóralnej, opery dla dzieci i spektakle baletowe. W 1996 roku rozpoczęła działalność Młoda Filharmonia Europepy – akademicka orkiestra, nad którą osobistą pieczę roztaczają prezydenci Republiki Federalnej i Rzeczypospolitej Polskiej.

13.00 – 19.00 – Kiermasz Sztuki w Rynku
 W programie m.in. performance: *Suknie wietrzne* – Drezdeńska ASP, pochod grąjków z Rothenburga, występ *Blue Wonder Jazz Band* z Drezna, kapela ludowa z Birawy oraz spektakl polskiego teatru studenckiego.
17.00 – Otwarcie wystawy: *Między pionem a poziomem* oraz ekspozycji zdjęć Tiny Bara. Konkurs – *Tak widzę moje / Twoje miasto*
 Wystawa prezentuje prace uczniów z Młodzieżowej Szkoły Artystycznej w Dreźnie oraz młodzieży z Domu Kultury im. M. Kopernika we Wrocławiu.
Galeria Awangarda ul. Wita Stwosza 32, (impreza zamknięta)
18.00 – Koncert w wykonaniu Filharmonii Europepy
kościół św. Elżbiety, ul. św. Mikołaja (wstęp wolny)
 W programie: *Cztery pory roku* Antonio Vivaldiego, *Trzy utwory w starym stylu* Henryka Góreckiego oraz Symfonia nr 44 e-moll Józefa Haydna.

Koncert Drezdeńskiej Akademii Muzyki Dawnej

Drezdeńska Akademia Muzyczna kształci artystów zainteresowanych grą na historycznych instrumentach i dawnymi praktykami wykonawczymi.

Teatr im. Gerharta Hauptmanna z Zittau

Należąca do klasycznego repertuaru teatralnego tragicomedia Gerharta Hauptmanna *Szczury* ukazujące zepsute moralnie społeczeństwo, którego symbolem są szczury ścigające się po domu bohaterki sztuki.

wtorek, 9.06.98

10.00 – *Prometeusz* w Teatrze Lalek
18.00 – Koncert Drezdeńskiej Akademii Muzyki Dawnej
 Quantza (1697–1773), Telemanna (1682–1767), Pisendla (1687–1755) i Hassego (1699–1783). Wystąpią: Ulrike Engelke (flet), Simon Stanndage (skrzypce barokowe), Christine Kyprianides (wolonczela) i John Troll (klawesyn)
Oratorium Marianum (wstęp wolny), pl. Uniwersytecki 1
20.00 – Gerhart Hauptmann, *Szczury*, reż. Klaus Stephan **Teatr Polski**

Oratorium *Mesjasz* należy do najbardziej znanych utworów wokalnoinstrumentalnych w historii muzyki. W koncercie pod dyr. Petera Fangera wystąpią Orkiestra Filharmonii Nadlabskiej i Akademicki Chór Politechniki Wrocław.

środa, 10.06.98

19.30 – Oratorium *Mesjasz* J. F. Haendla
 w wyk. Orkiestry Filharmonii Nadlabskiej, **Katedra M. M. ul. Szewska**

Aleksander Orłowski, uważany za założyciela rosyjskiego teatru narodowego, w swoich sztukach zajmował się ważnymi problemami społecznymi i moralnymi okresu carskiego. Z upodobaniem przedstawiał oszukańcze metody prowadzenia interesów przez rosyjskie kupiectwo i jego niepohamowaną żądzę władzy. W *Lesie* przywary te uosabia usłużny, ale zachłanny i cwany handlarz drzewem Wosmibratow.

czwartek, 11.06.98

19.00 – Niemiecko Serbołużycki Teatr Ludowy z Bautzen
 Aleksander Ostrowski *Las* reż. Zdenek Cernin (w j. serbołużyckim)
 Niemiecko-Serbołużycki Teatr Ludowy jest jedynym dwunarodowym teatrem Niemiec, grającym spektakle zarówno po niemiecku, jak i serbołużycku.

W programie: uwertura do *Czarodziejskiego fletu* W. A. Mozarta, Symfonia nr 3 i 1 Koncert Iortspianowy (a-moll) E. Griega, *Popołudnie Fausta* C. Debussy'ego, scherzo z 2. części Symfonii nr 2 (C-dur) Roberta Schumanna, Rapsodia Węgierska nr 1 (f-moll) F. Liszt.

sobota, 13.06.98

17.00 – Koncert Konserwatorium im. Heinricha Schütza w Dreźnie oraz Liceum Muzycznego im. Karola Szymanowskiego we Wrocławiu
Wielka Sala Polskiego Radia, ul. Karkonoska 10

Johannes Bönig, choreograf i tancerz, próbuje w tym przedstawieniu w nowy sposób opisać rzeczywistość. Uważa, że reklamowe mity i powszechna dziś komercjalizacja uczuć nie są przeszkodą – dopóki udaje się je przewyżczać.

niedziela, 14, poniedziałek, 15.06.98

19.00 – Formacja Böniga z Tanzbühne Dresden
RauschLauscher CocaCondenz, Teatr Polski

piątek, 19.06.98

19.00 – Koncert Nowej Filharmonii Łużyckiej **kościół św. Elżbiety**
 w programie: Mirosław Gasieniec i Janusz Telejko
Oratorium Helmut James von Moltke
 utwory zmarłych w Oświęcimiu kompozytorów żydowskich Gideona Kleina i Victora Ullmanna. Występują: Aneta Góral, Rafał Zurakowski, Jacek Jaskuła, chór *Resonans con tutti* z Zagrzebia oraz orkiestra Nowej Filharmonii Łużyckiej pod dyr. Christofa Eschera

Oratorium *Helmut James von Moltke* powstało dzięki współpracy Nowej Filharmonii Łużyckiej z polskimi twórcami – śląskim kompozytorem Mirosławem Gasieniem i poetą Januszem Telejko. Oratorium poświęcone jest niemieckiemu bojownikowi ruchu oporu H. J. von Moltke, który sprzeciwiał się bezprawiu nazistowskiego rasizmu i został stracony w 1945 r.



33 MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL WRATISLAVIA CANTANS MUZYKA I SZTUKI PIĘKNE - EDYCJA CZERWCOWA



PIĄTEK 12 CZERWCA, 19:30, WIEŻA RATUSZA, RYNEK

HEJNAL FESTIWALOWY

BRASS ENSEMBLE - WROCLAW, KIER. WILHELM KRZYSTEK

20:00, KOŚCIÓŁ ŚW. ELŻBIETY, UL. ŚW. ELŻBIETY 1

INAUGURACYJNY KONCERT ORATORYJNY: „PIĘŚNI ANIOŁÓW”

NEW LONDON CONSORT (WIELKA BRYTANIA)

KIER. PHILIP PICKETT ŚW. GODRYK, WALTER FREY,

ANONIMY ANGIELSKIE Z XII W.

21:30, RATUSZ - SALA WIELKA, RYNEK

WYSTAWA: „SZTUKA ZŁOTNICZA DAWNIEJ I DZIŚ”

22:00, RYNEK, POKAZ OGNI SZTUCZNYCH

22:30, RYNEK

MUZYKA NA EKRANIE Z SERII "MISTRZOWIE BATUTY":

HERBERT VON KARAJAN

A. VIVALDI - "CZTERY PORY ROKU"

ANNE-SOPHIE MUTTER - SKRZYPCE

BERLINER PHILHARMONIKER, DYR. HERBERT VON KARAJAN

SOBOTA 13 CZERWCA, 15:00, SALA KSIĄŻĘCA

OPACTWA CYSTERSÓW W LUBIAŻU

KONCERT KAMERALNY

FIORI MUSICALI

KIER. MARTA I ZYGMUNT KACZMARSZY

G. PH. TELEMAN, M. MARAIS, A. DORNEL, J.S. BACH

18:00, ARSENAL, UL. CIESZYŃSKIEGO 9

WYSTAWA: KOLEKCJA "WIELKICH OBRAZÓW" TEATRU STU

19:00, KOŚCIÓŁ ŚW. ELŻBIETY, UL. ŚW. ELŻBIETY 1

PHILHARMONIE DER NATIONEN KAUNAS CHORUS

DYR. JUSTUS FRANTZ

L. VAN BEETHOVEN - UWERTURA "EGMONT"

FANTAZJA CHÓRALNA C-MOLL

IX SYMFONIA

22:00, PERGOLA (HALA LUDOWA), UL. WYSTAWOWA 1

SPEKTAKL BALETOWY

PAŃSTWOWY TEATR OPERY I BALETU

IM. M. MUSORGSKIEGO W SANKT PETERSBURGU (ROSJA)

DYR. ANDREJ ANIKANOW

P. CZAJKOWSKI - „JEZIORO ŁABĘDZIE”

NIEDZIELA 14 CZERWCA, 11:30, TOR PARTYNICE

GONITWA O PUCHAR "WRATISLAVIA CANTANS"

(IMPREZA TOWARZYSZĄCA)

14:00, RYNEK

POKAZ MUSZTRY PARADNEJ ORAZ KONCERT ORKIESTRY

REPREZENTACYJNEJ ŚLĄSKIEGO OKRĘGU WOJSKOWEGO

(IMPREZA TOWARZYSZĄCA)

16:00, DOM AUKCYJNY HORSZOWSKICH, UL. ŚW. MIKOŁAJA 79 A

AUKCJA DZIEŁ SZTUKI (DOCHÓD WSPOMOŻE FESTIWAL)

19:00, MUZEUM NARODOWE, PL. POWSTAŃCÓW WARSZAWY 5

KONCERT-WERNISZAŻ Z OKAZJI 50-LECIA MUZEUM

MUSICA AD RHENUM (HOLANDIA)

FRANCUSKA MUZYKA KAMERALNA XVIII WIEKU

J. BARRIERÉ, M. CORRETTE, J. BODIN DE BOISMORTIER,

N. DÔTEL, M. BLAVET,

WYSTAWA: "WIELKOŚĆ I WDZIEK" - GRAFIKA FRANCUSKA

ZE ZBIORÓW MUZEUM NARODOWEGO WE WROCLAWIU

22:30, RYNEK

MUZYKA NA EKRANIE Z SERII "MISTRZOWIE BATUTY" -

HERBERT VON KARAJAN

L. VAN BEETHOVEN - IX SYMFONIA

CUBERLI, MULLER, MOLINARI, COLE, GRUNHEBER

WIENER SINGVEREIN

BERLINER PHILHARMONIKER, DYR. HERBERT VON KARAJAN

PONIEDZIAŁEK 15 CZERWCA, 19:00, KOŚCIÓŁ UNIWERSYTECKI

P.W. NAJŚWIĘTSZEGO IMIENIA JEZUS, PL. UNIWERSYTECKI 1

KONCERT KAMERALNY

ENSEMBLE EUROPERA, DYR. ALICJA MOUNK

O. MESSIAEN - ET EXPECTO IN RESURRECTIONEM MORTUORUM

COULEURS DE LA CITE CELESTE, POEME POUR MI

22:30, RYNEK

MUZYKA NA EKRANIE Z SERII "MISTRZOWIE BATUTY" -

HERBERT VON KARAJAN

W. A. MOZART - „DON GIOVANNI"

RAMEY, TOMOVA-SINTOV, FURNALETTO, VARADY, WINBERGH,

BATTLE, BURCHULADZE, MALTA

KONZERTVEREINIGUNG WIENER STAATSOPERNCHOR

WIENER PHILHARMONIKER, DYR. HERBERT VON KARAJAN

(SALZBURGER FESTSPIELE 1987)

Wratislavia Cantans

HOTEL PAŁAC KRASKÓW



Hotel Pałac Krasków

58-124 Marcinowice, Kurort Krasków, tel. (074) 58 51 01, fax (074) 58 52 52

wyłącznie za rezerwacją

<http://www.palac-kraskow.com.pl>, e-mail: hotel@hotel-palac-kraskow.com.pl

restauracja czynna od piątku do niedzieli w godzinach 12.00 - 23.30



Z tym
kuponem
futerat
gratis!

IDEA
centertel



**Najtańsza, najnowocześniejsza
cyfrowa sieć telefonii komórkowej**

**Super telefon
za super cenę
tylko (niewiarygodne!)**

275 zł brutto!

**Wrocław
ul. St. Dubois 8-10**

tel. (0 71) 328 70 29, 0 501 36 31 05

1000 spraw. Jedna Idea.

FESTIWAL PIOSENKI ŻEGLARSKIEJ KUNICE '98

JEZIORO KUNICKIE KOŁO ŁĘGNICY



Zeiman i Garkumpel

**Mechanicy Shanty
EKT - Gdynia
Zeiman i Garkumpel
Stare Dzwony
Cape Cod Amazonki
Marek Siurawski
Ryszard Muzej
Andrzej Korzycki
i wielu innych**

Festiwal promuje młode zespoły szantowe, jeżeli więc czujecie w sobie wolę śpiewania szant, to niezwłocznie zasięgnijcie informacji o warunkach uczestnictwa w konkursie pod wrocławskim numerem telefonu: **72 39 07**.

Na jeziorze Kunickim regularnie odbywają się regaty, będzie więc okazja do połączenia żeglowania ze śpiewaniem oraz sprawdzenia umiejętności żeglarskich gwiazd szantowej estrady.



EKT - Gdynia

ZAPRASZAMY

12 - 13 czerwca

Bilety: 5 zł za dzień.

Zakupiony bilet daje również prawo do nieodpłatnego rozbicia namiotu na polu namiotowym, gdzie będą się odbywać koncerty.

II WROCLAWSKI FESTYN KSIĄŻKI

Festyn odbędzie się w dniach **20 i 21 czerwca** w Parku Staromiejskim przy Teatrze Lalek. Organizatorzy przewidują także różnorodne działania plenerowe: koncerty, występy artystyczne, spotkania z dziennikarzami, pisarzami, programy dla dzieci.

30 LAT MIĘDZYNARODOWEGO KLUBU WYSOKICH

23. Międzynarodowy Bal Wysokich - 27 czerwca, godz. 21.00
W programie towarzyszącym jubileuszowi 30-lecia Klubu znajdują się także: zwiedzanie Wrocławia, Rotundy „Panoramy Raclawickiej” i spotkanie z władzami miasta.

Zgłoszenia z dopiskiem **Bal wysokich** należy przesałać do **15 czerwca** na adres: **Towarzystwa Miłośników Wrocławia**
ul. Odrzańska 39/40, 50-125 Wrocław, tel. 343 77 24 do 7
lub na prywatny adres prezesa klubu: **Stefan Świągół, ul. Kłosa 5/16,**
53-434 Wrocław, tel. 62 14 05, fax 16 61 41

Już od 25 czerwca istnieje możliwość skorzystania z noclegów w Hotelu Garnizonowym we Wrocławiu, ul. Gajowicka 130.

KONCERT koncert KONCERT ANTONINA KRZYSZTOŃ

**8 czerwca, godz. 19.00
kościół p. w. św. Antoniego
ul. Kasprowicza 26**

bilety: 10 zł, księgarnia Halle!
info: o. Faustyn Zatoka, ul. Kasprowicza 26
Dochód przeznaczony jest na sfinansowanie wakacji dzieci ze świetlicy profilaktyczno-wychowawczej TOBIASZKI.



GIELDA KSIĄŻKI

wyprzedaż książek, płyt, kaset wyselekcjonowanych z bibliotek

Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna we Wrocławiu serdecznie zaprasza miłośników książek. Dodatkową atrakcją giełdy będzie loteria książkowa, w której można wygrać atrakcyjne tytuły, m.in. Małą Encyklopedię PWN, leksykony, encyklopedie tematyczne, nowości dla dorosłych, książki przygodowe dla młodzieży i bajki dla dzieci.

Uzyskane z giełdy pieniądze zostaną przeznaczone na zakup nowości dla WIMBP.

1 - 6 czerwca, WIMBP Rynek 58, w godz. 10.00 - 17.00

TO TWOJE, TO MOJE - Donald Churchill

reżyseria: **Andrzej Rozhin**, scenografia: **Anna Maria Rachel**
występują:

Grażyna Barszczewska, Agnieszka Sitek, Jerzy Bończak



Spektakl opowiada o spotkaniu po latach rozwiedzionej pary, która próbuje rozwikłać powody niepowodzenia i klęski wspólnego życia. Nie jest to ponury dramat rodzinny. Przeciwnie - dialog skrzy się humorem, akcja jest miejscami wręcz sensacyjna, a pointa zaskakująca.



bilety: norm. 30 zł, 25 zł, ulg. 20 zł, Agencja ART ZET, tel. 352 61 18
Teatr Polski, Operetka Wrocławska, *Bemolika*
21 czerwca, godz. 17.00 i 19.30, Teatr Polski



KLUB POD KOLUMNAMI
PL. ŚWI. MACIEJA 21, TEL. 22 95 38

6 czerwca, godz. 17.00

BIESIADA POETYCKA

Spotkanie z poetką Krystyną Sowińską-

Rozpędek ze Szczecina

Rozstrzygnięcie konkursu poetyckiego *Serce Matki*.

27 czerwca, godz. 19.00

KLUBOWY WIECZÓR FLAMENCO

Życzymy słonecznych wakacji!



I WIOSENNE WIERSZOŚPIEWANIE "WYŚPIEWAM SIEBIE"

w dniach 6 - 7 czerwca

W MAŁOWNICZEJ SCENIRII
NA POLANIE NIEOPODAL SCHRONISKA "POD WILCĄ"
w koncercie wezmą udział:

Elżbieta Adamiak
Jerzy Filar
Leszek Kopeć
"Wolna Grupa Bukowina"
"Stare Dobre Mażeństwo"
"Raz, Dwa, Trzy..."
"Mikroklimat"

oraz
miejscowi soliści i zespoły

FESTYN REKREACYJNY ALGIDY

6 czerwca, godz od 11 do 15
Liczne atrakcje, konkursy, zabawy



PO PIĘDZIESIĄTCE

52. rocznica rozpoczęcia działalności artystycznej w powojennym Wrocławiu

W maju 1946 r. grupa artystów z całej Polski pod przewodnictwem Eugeniusza Gepperta zorganizowała pierwszą na Dolnym Śląsku wystawę sztuki we Wrocławiu. Światowy Kongres Eucharystyczny w maju, a potem tragiczna powódź w 1997 r., zmusiły nas do przesunięcia świętowania złotego jubileuszu na czerwiec 1998 r. Mamy zatem rocznicę nieco nietypową, bo z konieczności 52. Całość prezentacji i sympozjów objęliśmy wspólną nazwą *Po pięćdziesiątce*. Chcemy w atrakcyjny sposób pokazać twórczość artystów dolnośląskich, pracujących we wszystkich dyscyplinach, a także zaprezentować najlepsze galerie sztuki we Wrocławiu. Są to salony:

BWA (Awangarda, Design i Galeria Szklą i Ceramiką)
zespół galerii Na Jatkach
Galerie: *Miejska, W pasażu, Na Solnym*
salony i dziedziniec miejskiego *Arsenału*
Panorama Racławicka (konserwatorzy)
Galeria *Opus*

Jubileusz 52-lecia ZPAP zbiega się z 15. rocznicą rozpoczęcia działalności Galerii *Na Ostrowiu* i ważnego dla życia artystycznego Wrocławia, zwłaszcza w okresie stanu wojennego, Duszpasterstwa Środowisk Twórczych.

Organizacji tego przedsięwzięcia artystycznego podjął się Zarząd Okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków – przy współpracy z Akademią Sztuk Pięknych i władzami Regionu.

RENDEZ-VOUS Z FRANCJĄ

2 czerwca, godz. 19.00

L'actualité de la B.D. – wykład Xavier Chantrym, przedstawiciela Wspólnoty Francuskiej w Belgii, ul. Świdnicka 10, Alliance Française

14 czerwca, godz. 19.00

wernisaż wystawy – *Wielkość i wdzięk* – Grafika francuska XVI–XIX w. ze zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu oraz koncert muzyki francuskiej z XVIII w. w wykonaniu zespołu *Musica Ad Rhenum* w ramach festiwalu *Wratislavia Cantans*, Muzeum Narodowe

20 czerwca, godz. 12.00

Samo Południe – wernisaż wystawy fotografii Zdzisława J. Zielińskiego (Artiste FIAP), Rynek, Muzeum Medalierstwa, wystawa czynna do 20 lipca

4–5 lipca, godz. 10.00

II Polsko-Francuskie Spotkania Lekarzy i Stomatologów Dolnośląska Izba Lekarska, ul. Matejki 6

organizatorzy: Urząd Wojewódzki we Wrocławiu, Departament La Vienne, Ambasada Francji w Warszawie, Konsulat Honorowy Francji we Wrocławiu, PIK *Wratislavia Cantans*, *Alliance Française*, Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej

FESTIWAL FOLK FIESTA W ZĄBKOWICACH ŚL. 10 – 12 LIPCA

bilety – przedsprzedaż i rezerwacja od 15 czerwca
Ząbkowice Śl., Rynek 24, tel./fax (074) 15 13 81

XII WALNE ZEBRANIE DELEGATÓW KRAJOWEJ SIECI OŚWIATY I WYCHOWANIA NSZZ „SOLIDARNOŚĆ”

Spodziewany jest przyjazd Premiera RP Jerzego Buzka, Ministra Edukacji Narodowej prof. Mirosława Handke oraz zaprzyjaźnionych związkowców z Niemiec i USA. Przybędzie również Marian Krzaklewski. Celem zjazdu są wybory przewodniczącego i członków Rady Krajowej Sekcji Oświaty na nową kadencję oraz przyjęcie Uchwały Programowej.
4 – 6 czerwca, Zespół Szkół Gastronomicznych, ul. Kamienna 86

Co lubisz ?



Wrocław
Rynek 48
tel. 34-354-73
w godzinach:

piątek-sobota 11.00-24.00
niedziela-czwartek 11.00-23.00



Wrocław
ul. Skłodowskiej 1
tel. 21-81-91
tel. 21-66-30
w godzinach:
11.00-23.00



Pizza Hut.

Tak, jak lubisz.

Design by Koltner/W

Klub Muzyki i Literatury

Jeśli miarą wszechrzeczy jest człowiek miarą mistrza jest jego uczeń

**TURNIEJ JEDNEGO WIERSZA
O KROPKĘ ŻE**
Rozstrzygnięcie 42 edycji turnieju
12 czerwca, godz. 18.00

**OGÓLNOPOLSKI KONKURS
JEDNEGO WIERSZA
KIEDY TY MÓWISZ ODRA**
rozstrzygnięcie 25 czerwca, godz. 18.00

PRZEMYSŁAW TYSZKIEWICZ

Jest wrocławianinem, absolwentem Wydziału Malarstwa, Grafiki i Rzeźby w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu (1985 – 1990). Zrobił dyplom z projektowania graficznego u prof. J.J. Aleksiana, a z grafiki artystycznej w pracowni prof. H. Pawlikowskiej. Obecnie Przemysław Tyszkiewicz pracuje we wrocławskiej ASP na stanowisku adiunkta. Uprawia grafikę warsztatową, szczególnie ulubione przez niego są techniki wkłesłodrukowe.



10 czerwca, godz. 18.00, wernisaż grafiki z cyklu *Po rzece mojej Odrze*

WIECZÓR POETYCKI

W naszym stałym cyklu *Mistrz i uczeń* prezentują się znani pisarze Wrocławia, Dolnego Śląska i kraju. Tym razem proponujemy spotkanie z **Marianną Bocian**.

Poetka studiowała filologię polską i filozofię na Uniwersytecie Wrocławskim. Debiutowała (pod pseud. Janusz Belczęcki) w 1968 r. tomem wierszy *Poszukiwanie przyczyny*. Obecnie poetka jest członkiem SPP oraz stałym recenzentem prac naukowych w *Nowatorze*. Poza poezją (m.in. tomy *Narastanie*, *Spojrzenie*, *Stan stworzenia*, *W kręgu stanów ludzkich*) pisze też prozę (np. *Odejście Kaina*, *Przebudzeni do życia*) oraz teksty do spektakli poetyckich (*Bieg żywych*, *Odłona słowa*).

23 czerwca, (wtorek), godz. 18.00

WARSZTATY LITERACKIE

W czerwcu warsztaty literackie pt. *Wstęp do anarchii i wiedzy* poprowadzi wrocławska poetka **Ewa Sonnenberg**.

Mogą wziąć w nich udział wszyscy próbujący pisać. Szczególnie mile widziana będzie młodzież szkół średnich. Zajęcia są bezpłatne, a warunkiem uczestnictwa w nich jest złożenie w siedzibie klubu na dzień przed warsztatami kilku niewielkich utworów poetyckich lub prozatorskich (te ostatnie maksymalnie do trzech stron) w maszynopisie lub czytelny rękopis.

Warsztaty w żadnym wypadku nie są szkołą pisarską. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o wcześniejsze uzgodnienie uczestnictwa (telefonicznie lub osobiście).

20 czerwca (sobota), w godz. 15.00–19.00

SPAM

STOWARZYSZENIE POLSKICH ARTYSTÓW MUZYKÓW
Oddział we Wrocławiu 50–107 WROCLAW
Przejście Garncarskie 2 (IIp) tel./fax 343 63 22

RECITAL SKRZYPCOWY ELŻBIETY GRANDE

Przy fortepianie Irena Załucka.

W programie: J.S. Bach, H. Wieniawski, P. Sarasate.

E. Grande jest absolwentką AM w Warszawie. Brała udział w kursach mistrzowskich w Łańcucie i w Weimarze, w konkursach skrzypcowych w Lublinie i w Warszawie, gdzie otrzymała wyróżnienie. Współpracowała z Estradą Kameralną Filharmonii Narodowej odbywając szereg tras koncertowych. Obecnie jest pedagogiem w PSM I st. w Warszawie i członkiem warszawskiego kwartetu smyczkowego *Consonus*. Występuje na koncertach jako solistka–skrzypaczka i kameralistka.

I. Załucka – pianistka, pedagog AM we Wrocławiu. Brała udział w licznych koncertach jako pianistka–kameralistka i akompaniatorka. W tym charakterze uczestniczyła w konkursach krajowych i międzynarodowych.

3 czerwca, godz. 18.00, Klub Muzyki i Literatury



DZIECI – DZIECIOM

Koncert z okazji Dnia Dziecka z udziałem uczniów PSM I st. im. G. Bacewicz oraz studentów Wydziału Aktorskiego PWST we Wrocławiu. W programie przewidziane są utwory solowe i zespołowe oraz bajka śpiewana *O pięknej czarownicy i zaklętej księżniczce* do tekstów M. Saskiej. Imprezę organizuje Koło nr 55.

1 czerwca, godz. 17.00
KMIL pl. Kościuszki 9

CZEKAJĄC NA ŚLUSARZA

Spektakl słowno–muzyczny w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej II st. we Wrocławiu do tekstów Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory wg *Kabaretu Starszych Panów*. Opieka artystyczna Mięczysława Walczak – Deleżyńska. Kierownictwo muzyczne i akompaniament: Halina Stieber.

12 czerwca, godz. 16.00
KMIL pl. Kościuszki 9

Otwarte posiedzenie Rady Dolnośląskiej SPAM poprzedzone koncertem w wykonaniu uczniów Liceum Muzycznego we Wrocławiu. 20 czerwca, godz. 11.00, KMIL

Na wszystkie koncerty wstęp bezpłatny.

XXXIII FESTIWAL

HENRYKA WIENIAWSKIEGO W SZCZAWNIE ZDROJU

12 CZERWCA (PIĄTEK)

GODZ. 16.15 – SALA KAMERALNA
OTWARCIE WYSTAWY WARSZTAT ARTYSTY
LUTNIKA KRZYSZTOFA MROZA
W OPRACOWANIU STEFANA PLACKA
GODZ. 17.15

KONCERT PROMENADOWY MŁODZIEŻOWEJ
ORKIESTRY DĘTEJ ZESPOŁU SZKÓŁ CERA-
MICZNYCH W SZCZAWNIE ZDROJU

CORSO NA UL. T. KOŚCIUSZKI

GODZ. 19.15 – DUŻA SALA

KONCERT INAUGURACYJNY

ORKIESTRA KAMERALNA LEOPOLDINUM

POD KIERUNKIEM ZBIGNIEWA SZUFLATA

KINGA AUGUSTYN – SKRZYPCE

SŁOWO O MUZYCE W. DZIEDUSZYCKI

W PROGRAMIE M.IN. A. VIVALDI

CZTERY PORY ROKU

BILETY: 10 ZŁ

13 CZERWCA (SOBOTA)

GODZ. 11.15 – DUŻA SALA

MUZYCZNY PORANEK ZDROJOWY

PRZEBOJE MISTRZÓW

KWARTET WIENIAWSKI

SŁOWO O MUZYCE KRYSZYNA SWOBODA

W PROGRAMIE UTWORY MUZYKI KLASYCZNEJ

BILETY: 6 ZŁ

GODZ. 16.15 – SALA KAMERALNA

KONCERT LAUREATÓW MIĘDZYNARODO-
WEGO KONKURSU SKRZYPCOWEGO

IM. JAROSŁAWA KOCIANA W USTI NAD ORLICĄ

PROWADZĄ:

JIRÍ TOMÁŠEK I STANISLAW GÓRA

BILETY: 6 ZŁ

GODZ. 19.15 – DUŻA SALA

RECITAL SKRZYPCOWY

MŁODZIENCZE UTWORY

HENRYKA I JÓZEFA WIENIAWSKICH

BARTOSZ BRYŁA – SKRZYPCE

ANDRZEJ TATARSKI – FORTEPIAN

SŁOWO O MUZYCE STANISLAW DYBOWSKI

BILETY: 6 ZŁ

GODZ. 22.15 – CAFÉ WIENIAWSKI

KONCERT NOCNY.

WYSTĄPIĄ SOLIŚCI FESTIWALU

KONCERT POPROWADZĄ

WOJCIECH DZIEDUSZYCKI I JANUSZ MENCEL

BILETY: 10 ZŁ

14 CZERWCA (NIEDZIELA)

GODZ. 11.15 – DUŻA SALA

PORANEK MUZYCZNY DLA DZIECI I DORO-
SŁYCH *KTO TAK PIĘKNIE GRA W WYKONA-
NIU UCZNIÓW SPÓŁ. OGNISKA MUZYCZNE-
GO W WALBRZYCHU I SZCZAWNIE ZDROJU*

PRZYGOTOWANY

PRZEZ PEDAGOGÓW OGNISKA

BILETY: OSOBY DOROSŁE 2 ZŁ

dzieci w towarzystwie osób dorosłych – GRATIS

GODZ. 16.15 – SALA KAMERALNA

RECITAL SKRZYPCOWY

ANNA RESZNAK (laureatka Konkursu

Skrzypcowego w Poznaniu) – SKRZYPCE

ARNOLD DĄBROWSKI – FORTEPIAN

SŁOWO O MUZYCE ZBIGNIEW PAWLICKI

BILETY: 6 ZŁ

GODZ. 19.15 – DUŻA SALA

NADZWYCZAJNY RECITAL SKRZYPCOWY

JEWGIENIJ BUSZKOW (ROSJA) – SKRZYPCE

MARIA SZWAJGER-KULAKOWSKA FORT.

SŁOWO O MUZYCE JANUSZ MENCEL

W PROGRAMIE

E. GRIEG, L. VAN BEETHOVEN, F. KREISLER

BILETY: 6 ZŁ

TEATR ZDROJOWY IM. H. WIENIAWSKIEGO

UL. T. KOŚCIUSZKI 19, 58-310 SZCZAWNIO ZDR.

TEL./FAX (074) 43 56 15



KONCERT MOZARTOWSKI - PIOTR PŁAWNER skrzypce

ORKIESTRA LEOPOLDINUM POD KIER. ZBIGNIEWA SZUFLATA

Eine Kleine Nachtmusik Symfonia KV 200 Koncert skrzypcowy KV 216

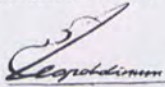
Piotr Pławner, laureat konkursów i przesłuchań: Lublin 1983, Olsztyn 1985, im. Prof. T. Wrońskiego 1990, Lublin 1991, Bayreuth 1991 oraz: I nagroda X Konkursu im. H. Wieniawskiego 1991 i I nagroda Konkursu ARD w Monachium. Koncertuje na całym świecie z orkiestrami i najznakomitszymi dyrygentami. Grał w takich salach koncertowych jak: Concertgebouw, Tivoli Hall, Liederhalle, Chatlet. Dokonuje nagrań, a jego gra i talent znalazły wielokrotnie uznanie w oczach krytyków międzynarodowych. We Wrocławiu wykona Koncert Mozarta KV 216, a z orkiestrą Leopoldinum spotka się też na tournée w 1999 r. w Niemczech z koncertem Mozarta KV 219.

6 czerwca 1998 r. sobota, godz. 18:00

Aula Leopoldinum

Bilety 12 zł i 10 zł w Centrum Sztuki Impart

lub na godzinę przed koncertem, tel. 72 43 58, 343 28 6



AKADEMIA MUZYCZNA

im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

poniedziałek 1 czerwca 1998 r.
godz. 16.30, Akademia Muzyczna – Sala C-1

Egzamin dyplomowy studentów
Wydziału Wychowania Muzycznego

Wykonawcy: Chór Studyjny, Zespół Instrumentów Orffa.
Dyrygują studenci: Róża Gerlach, Jarosław Górnak, Agnieszka Kaziród, Anna Morawiec, Szymon Józefowski, Piotr Stapiński.
Przygotowanie chóru ad. Ewa Grygar, przygotowanie zespołu Orffa ad. Marta Kierska-Witczak, as. Jolanta Szybalska-Mateczak.

godz. 19.00, Sala Teatralna

Henry Purcell *Dydona i Eneasza* – spektakl operowy -
koncert dyplomowy w wykonaniu studentów Wydziału Wokalnego i zespołu instrumentalnego Wydziału Wychowania Muzycznego Akademii Muzycznej we Wrocławiu.
Dyrygują dyplomanci Wydziału Wychowania Muzycznego Akademii Muzycznej we Wrocławiu.

wtorek 2 czerwca 1998 r.

godz. 15.00, Klub Muzyki i Literatury, pl. Kościuszki 9
Koncert studentów klasy skrzypiec ad. Zbigniewa Szufłata.

godz. 17.00, Sala Kameralna I p.

Wtorek Muzyczny

Koncert uczniów szkół muzycznych II st.
z Jeleniej Góry, Legnicy, Opola, Walbrzycha i Wrocławia.

godz. 19.00, Sala Teatralna

Koncert dyplomowy studentów Wydziału Wychowania Muzycznego Akademii Muzycznej we Wrocławiu, z udziałem Big Bandu, pod dyrekcją Aleksandra Mazura, Chóru Akademii Rolniczej *Szumiający Jesion*, Chóru *Feichtinum*, chóru studyjnego oraz Orkiestry Wydziału Wychowania Muzycznego.

środa 10 czerwca 1998 r.

godz. 18.00, Sala Teatralna

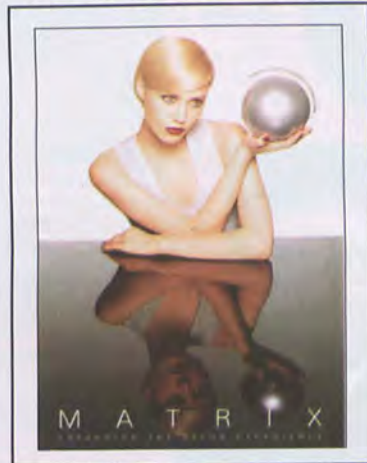
Koncert w ramach przewodu kwalifikacyjnego II st. w dziedzinie sztuki muzycznej, specjalności kameralistyka fortepianowa.
Barbara Orłukowicz – fortepian

50-043 Wrocław, pl. 1 Maja 2
tel. 55 72 76

LAURENT

SALON FRYZJERSKI

ul. Świdnicka 22, tel. 34 10 770, 34 10 779



Proponujemy

Kompleksowe usługi fryzjerskie dla pań i panów,
dobór fryzur przez stylistów

Przedłużanie i zągęszczanie włosów metodą „Monofibre“

Kompresy regenerująco-pielęgnujące z morskich alg

Rekonstrukcje włosów

Kąpiele oczyszczająco-nabłyszczające dla włosów

Rewelacyjne trwałe ondulacje zawierające kompleks aflatyny

Nowość

Trwała ondulacja na włosy bardzo rozjaśnione i zniszczone
Bezpieczne prostowanie naturalnie kręconych włosów

ZAPRASZAMY PANIE I PANÓW

od poniedziałku do piątku od 9.00 do 20.00
w soboty od 10.00 do 18.00

solarium turbo, tipsy (żel i jedwab), makijaż

KONCERT GEORG FRIEDRICH HAENDEL ORATORIUM - MESJASZ

wykonawcy: Orkiestra Symfoniczna – Elbland Philharmonie Sachsen,
Akademicki Chór Politechniki Wrocławskiej, Peter Fanger – dyrygent,
Aneta Góral – sopran, Dagmara Miller – alt, Jacek Jaskuła – baryton,
Rafał Żurakowski – tenor, Piotr Ferenowicz – przygotowanie chóru

środa 10 czerwca 1998 r., godz. 19.30

Katedra Marii Magdaleny we Wrocławiu, ul. Szewska
przedsprzedaż biletów: Salon Muzyczny Bemolika, Rynek 49
oraz na godzinę przed koncertem.

bilety: 10 zł, ulgowe 5 zł

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.

Dar Natury oferuje idealne rozwiązanie do biur, magazynów, sklepów i mieszkań. Jest to energooszczędny oraz prosty w obsłudze dystrybutor dozujący wodę gorącą do kawy i herbaty lub wodę schłodzoną.

Naturalna woda mineralna „Dar Natury” pochodzi ze źródła o wyjątkowych warunkach ekologicznych. Jej świeżość i krystaliczną czystość gwarantuje stała kontrola przeprowadzana przez Konsumentcki Instytut Jakości Prokonsument.



Zapewniamy bezpłatną dostawę wody

Zadzwoń

i zamów wizytę naszego przedstawiciela:

tel. (071) 341 22 93, 341 26 52,

fax 341 23 90

„PK-Distribution” Sp. z o.o.

53-511 Wrocław

ul. Zdrowa 18/32

TEATR MUZYCZNY OPERETKA WROCLAWSKA

dyr. naczelny i artystyczny: Marek Rostecki
ul. J. Piłsudskiego 72, 50-020 Wrocław,
tel.: 34 380 51, 44 49 16, fax 34 387 26
Biuro Organizacji Widowni i Obsługi Widzów:
tel. 34 356 52

TEATR MUZYCZNY

Bilety:

I strefa – 25 zł (norm.); 22 zł (ulg.)
II strefa – 22 zł (norm.); 18 zł (ulg.)
III strefa – 18 zł (norm.); 15 zł (ulg.)

CZERWIEC '98

DATA	TYTUL	GODZ.
3 śr	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
4 cz	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
5 pt	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
6 so	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
10 śr	KSIĘGA DŻUNGLI <i>R. Kolański</i>	10.30
10 śr	KSIĘGA DŻUNGLI <i>R. Kolański</i>	17.00
12 pt	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
13 so	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
17 śr	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
18 cz	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
19 pt	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA <i>Z. Konieczny</i>	18.30
20 so	PÓLFINAŁY MISS POLSKI I MISS POLSKI NASTOLATEK	19.00

Podsumowanie sezonu artystycznego 1997/98 r.

Mijający sezon rozpoczął się w naszym teatrze bardzo dramatycznie. Katastrofalne skutki lipcowej powodzi nie ominęły Operetki, a trwający kilka miesięcy, konieczny remont uniemożliwił realizację zaplanowanych spektakli. Premiera tak pechowo rozpoczętego sezonu miała miejsce na scenie Filharmonii Wrocławskiej. Była to wersja koncertowa *Hrabiego Luxemburga* Franza Lehara.

Pesymiści do końca nie wierzyli, że w listopadzie uda się wystawienie kolejnego przedstawienia w wyremontowanej już siedzibie teatru. Kiedy zorganizowaliśmy konferencję prasową, na tydzień przed premierą *Zorby*, zaproszeni dziennikarze z prerażeniem oglądali pozbawioną foteli widownię. Jednak już na pierwszym przedstawieniu tego musicalu wszystko było zapięte na ostatni guzik. *Zorba*, w inscenizacji, reżyserii i choreografii Jana Szurmieja, okazał się bardzo udanym przedsięwzięciem i cieszy się dużą popularnością u publiczności. Zagraliśmy 32 spektakle, na które przyszło 57 tys. widzów (niemal 100. procentowa oglądalność).

Trzecią premierę przygotowaliśmy pod koniec lutego, w koprodukcji z CS Impart, na 19. Przegląd Piosenki Aktorskiej. Była to światowa prapremiera musicalu *Księga dżungli*. Była to światowa prapremiera musicalu *Księga dżungli*, adresowana do młodej widowni, cieszy się również powodzeniem wśród dorosłych. Na 19. spektaklach było aż 13 tys. widzów.

W tym sezonie artystycznym nasi soliści – Ewa Klaniecka, Wiesława Wawrzyniak, Dorota Woróźbicka, Tomasz Janczak, Ryszard Klaniecki, mieli także okazję występować za granicą w najbardziej prestiżowych salach koncertowych. W grudniu artyści brali udział w sylwestrowym cyklu koncertów *Johann Strauss Gala* w Bremerhaven. Równie udane były ich majowe występy w Mömlingen, gdzie recenzenci nie szczędzili słów podziwu, określając ten koncert jako „powiew Metropolitan Opera”. Ich zdaniem, oprócz pięknego śpiewu, artyści Wrocławskiego Teatru Muzycznego zaprezentowali mnóstwo żartów muzycznych, tworząc tym samym zachwycające jednoaktowe komedie. Tuż przed ostatnią premierą w tym sezonie nasi śpiewacy gościli w sali koncertowej Hotelu Hilton w Berlinie. Zachwycona publiczność nagrodziła ich 15 minutową owacją.

Kończymy sezon przedstawieniem *Sztukmistrz z Lublina*, które wraca do Wrocławia po wieloletniej przerwie. W porównaniu do swego pierwowzoru zrealizowanego przez Jana Szurmieja w Teatrze Współczesnym spektakl ten jest znacznie bogatszy muzycznie. Agnieszka Osiecka dopisała teksty piosenek, a Zygmunt Konieczny – muzykę. W ten sposób powstał musical. Uczestniczy w nim cały zespół Teatru Muzycznego – orkiestra, chór, balet, soliści. Gwiazdami *Sztukmistrza* będą gościnnie występujący w nim: Grażyna Barszczewska, Marek Bałata, Maciej Tomaszewski i inni.

Teatr otrząsnął się ze skutków powodzi uzupełniając swój repertuar aż o 4 kolejne premiery. W tym sezonie mamy też największą jak dotąd szansę uświetnić sukcesem wieloletnie starania o własną siedzibę. Dzięki ministrowi kultury – Jackowi Weissowi, wojewodzie wrocławskiemu Witoldowi Krochmalowi i prezydentowi Zygrydowi Zaporowskiemu będzie podpisana umowa, która to zagwarantuje.

M. Rostecki

musical SZTUKMISTRZ Z LUBLINA

Isaac Beshevis Singer

adaptacja: Michał Komar, Jan Szurmiej
inscenizacja, reżyseria i choreografia:
Jan Szurmiej
muzyka: Zygmunt Konieczny
teksty: Agnieszka Osiecka
kierownictwo muzyczne: Zbigniew Małkiewicz
kostiumy: Marta Hubka
dekoracje: Wojciech Jankowiak
asystent reżysera: Elżbieta Cieślawska
współpraca muzyczna i przygotowanie chóru:
Bogusława Orzechowska
asystent choreografa: Giwi Abesadze

Musical w niezwykły sposób opowiada o ludzkich losach zdeteterminowanych trzema stanami emocjonalnymi: miłością, zdradą i cierpieniem. Życie człowieka powinno być podporządkowane nie tylko prawom ludzkim, ale i boskim. Jeśli nie przestrzegamy praw Boga wkrótce zniszczy nas pycha i zdrada, utracimy wszystko i pozostaniemy samotni. Takie przesłanie niesie tragedia Jaszy Mazura.



Robert Kowalski – kapitan Brown, Shere Khan

KSIĘGA DŻUNGLI

musical na motywach powieści R. Kiplinga
muzyka, libretto: Roman Kolański
inscenizacja, reżyseria i choreografia:
Jan Szurmiej
kierownictwo muzyczne i aranżacja wokalna:
Włodzimierz Szomański
aranżacja i nagrania: Maciej Marchewka
scenografia: Marta Hubka, Wojciech Jankowiak
współpraca muzyczna, przygotowanie wokalne chóru i baletu: Bogusława Orzechowska
asystent reżysera: Elżbieta Cieślawska
asystent choreografa: Anna Krych
asystent scenografa: Jacek Stachowski
W spektaklu wykorzystano nagrania zespołu SPIRITUALS SINGERS BAND

Nienasylenie to cztery zmysły,
Po których żądza i próżność ścieka:
Paszczka szakala i gardło sępa,
Ręce małpy i oczy człowieka.



plakat Wiktor Sadowski

fot.: F. Kupczyk



**MILON MELA z Indii
prowadzona przez Abaniego Biswasa**

W skład grupy wchodzi: • **siedmiu tancerzy chhan** (Burulia – Bihar) Chhan to starożytny taniec zawierający w sobie elementy akrobatyczne. Cechuje się silną energią i skupieniem uwagi.

• **dwóch muzyków baulów** (Bengal)

Baulowie to utalentowani pieśniarze posiadający niezwykłą łatwość improwizacji. Wykonują tradycyjne i współczesne poematy przy akompaniamencie typowych dla nich instrumentów tzn. siedmiostrunowej dotary i perkusji khol.

• **dwóch mistrzów Kalaripayattu** (Kerala)

Kalaripayattu jest to najstarsza forma sztuk walki w Indiach. Będąc formą obronną, defensywną posiada bardzo widowiskowy charakter. W walce używane są miecze, tarcze, noże, kije a także ogień.

Celem warsztatu jest próba znalezienia kontaktu ze źródłem indywidualnego potencjału twórczego drzemiącego w każdym człowieku.

Koszt stażu wynosi 100 zł. Osoby zainteresowane warsztatem prosimy o szybki kontakt (terminy są naglące!) z działem organizacji.

- 6 czerwca**
10.00–15.00 warsztat
18.00 – otwarte spotkanie z grupą MILON MELA
- 7 czerwca**
10.00–15.00 warsztat
- 8 czerwca**
10.00–15.00 warsztat
- 9 czerwca**
10.00–15.00 warsztat
18.00 pokazy pracy artystów – muzyka baulów, taniec chhan
- 10 czerwca**
18.00 pokazy pracy artystów – sztuki walki Kalaripayattu – taniec chhan
- 11 czerwca**
19.00 spektakl grupy MILON MELA
Fair of sharing
po spektaklu spotkanie z artystami

**Warsztat modern dance
AFRYKAŃSKA EKSPRESJA
prowadzony przez Afrę Crudo
12–17 czerwca 1998**

Afra Crudo (Włochy) jest tancerką obecnie mieszkającą w Paryżu. W latach 1991–95 studiowała taniec klasyczny i współczesny na Uniwersytecie w Essen. Z kolei w Paryżu i Wiedniu odkrywała tajniki tańca afrykańskiego a w Hiszpanii pogłębiała wiedzę o flamenco. Wystąpiła w 16 przedstawieniach m.in. tańczyła w „Pulcinelli” w Teatrze Narodowym w Mediolanie. We Wrocławiu poprowadzi po raz trzeci warsztat modern dance skupiony wokół tańca afrykańskiego.

WARSZTAT „POZA GŁOSEM”, PROWADZONY PRZEZ ELŻBIETĘ JAROSZEWICZ, W KTÓRYM WEZMĄ UDZIAŁ STAŻYŚCI Z POLSKI I FRANCIJ. ODBĘDZIE SIĘ OD 12 – 17 WRZEŚNIA. ZAPISY W DZIALE ORGANIZACJI.



**BILETY: BIURO ORGANIZACJI WIDOWNI, UL. TRAUGUTTA 72/78, TEL. 341 40 81, FAX 341 40 41, SALON MUZYCZNY „BEMOLIKA” – RYNEK 49.
info.: strona internetowa – www.rej.com.pl/opera**

CZERWIEC W OPERZE



**PAŃSTWOWA OPERA WE WROCLAWIU
UL. SWIDNICKA 35
DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY:
EWA MICHNIK**

**WIECZÓR BALETOWY
FRYDERYK CHOPIN SYLFIDY**

choreografia MICHAİL FOKIN
realizacja

NATALIA FIODOROWA, MARIA KOWALSKA
scenografia

MALGORZATA SŁONIEWSKA

MAURICE RAVEL

**VALSES NOBLES ET SENTIMENTALES
I LA VALSE**

choreografia ALAIN BERNARD

scenografia i kostiumy

MALGORZATA SŁONIEWSKA

MAURICE RAVEL BOLERO

inscen. i choreogr. ANNA MAJER

kostiumy MALGORZATA SŁONIEWSKA

kierownik baletu MARIA KIJAK

asystent choreografa

MARIA KOWALSKA

udział biorą

NATALIA FIODOROWA, BOŻENA KLIMCZAK,
OLEŚIA KOŁODNICKA, ELŻBIETA LEJMAN,
KATARZYNA OLEKSIK, CHIARA PESCE,
ANNA SZOPA, ROSTISŁAW BILIAK, PIOTR
CHUDZICKI, JAROSŁAW JÓZEFczyk, PAWEŁ
OLEKSIK, PIOTR OLEKSIK, DARIUSZ
RACZYCKI, MACIEJ ROMAN ORAZ KORYFEJE
i Zespół Baletowy Opery Wrocławskiej

**2 CZERWCA, GODZ. 19.00
WFF UL. WYSTAWOWA 1**

fot.: M. Grotowski



TOSCA GIACOMO PUCCINI

kierownik muzyczny TOMASZ SZREDER

reżyseria PIERRE JEAN VALENTIN

kostiumy RYSZARD KAJA

kierownik chóru MALGORZATA ORAWSKA

chór dziecięcy ROBERT WAJLER

udział biorą:

EWA IŻYKOWSKA, ALEKSANDRA LEMISZKA,
ZBIGNIEW KRYCZKA, BOGUSŁAW SZYNALSKI,
RADOSŁAW ZUKOWSKI, WALERY KOSTIN, WA-
SILIJ PALADIJCZYK, ANDRZEJ WITLĘWSKI, MA-
CIEJ KRZYSZTYNIAK, JACEK RYŚ, EDWARD
KULCZYK, WIKTOR GORELIKOW, JANUSZ ZA-
WADZKI, EWA MURAWSKA-KALININ,
Chór, Orkiestra Opery Wrocławskiej, chór dziecięcy
PUERI CONSONANTES

dyryguje TOMASZ SZREDER
20, 21, 22, 23 CZERWCA 1998 R., GODZ. 19.30

2 WTOREK, GODZ. 19⁰⁰

**VALSES M. RAVEL – WIECZÓR BALETOWY
SALA WYTWÓRNI FILMÓW FABULARNYCH**

3 ŚRODA, GODZ. 18⁰⁰

FAUST CH. GOUNOD

SALA WYTWÓRNI FILMÓW FABULARNYCH

6–12

**ZESPÓŁ BALETU OPERY WROCLAWSKIEJ
PRZEBYWA NA TOURNEE W NIEMCZECH**

14 NIEDZIELA, GODZ. 19⁰⁰

NABUCCO G. VERDI

**SPEKTAKL W RAMACH FESTIWALU
MONIUSZKOWSKIEGO W KUDOWIE**

20 SOBOTA, GODZ. 19⁰⁰

TOSCA G. PUCCINI – PREMIERA

AKT I – KATEDRA MARII MAGDALENY

AKT II – AULA LEOPOLDINA

AKT III – WZGORZE PARTYZANTÓW

21 NIEDZIELA, GODZ. 19⁰⁰

TOSCA G. PUCCINI – PREMIERA

AKT I – KATEDRA MARII MAGDALENY

AKT II – AULA LEOPOLDINA

AKT III – WZGORZE PARTYZANTÓW

23 WTOREK, GODZ. 19⁰⁰

TOSCA G. PUCCINI

AKT I – KATEDRA MARII MAGDALENY

AKT II – AULA LEOPOLDINA

AKT III – WZGORZE PARTYZANTÓW

24 ŚRODA, GODZ. 19⁰⁰

TOSCA G. PUCCINI

AKT I – KATEDRA MARII MAGDALENY

AKT II – AULA LEOPOLDINA

AKT III – WZGORZE PARTYZANTÓW

30 WTOREK, GODZ. 19⁰⁰

TRAVIATA G. VERDI

**SPEKTAKL DYPLOMOWY STUDENTÓW
AKADEMII MUZYCZNEJ WE WROCLAWIU**



fol. A. Hawalej

WSZYSTKO W RODZINIE – Ray Cooney

przekład: Elżbieta Woźniak

reżyseria: Marcin Sławiński

scenografia: Wojciech Jankowiak

występują: Edwin Petrykat, Marian Czernski, Andrzej Szopa, Jadwiga Skupnik, Bogusław Danielewski, Elżbieta Czaplińska, Krystyna Krotoska, Mariusz Kiljan, Aldona Struzik, Ferdynand Matysik, Andrzej Mrozek, Danuta Balicka

Akcja kolejnej farsy Ray'a Cooney'a rozgrywa się w środowisku lekarskim w Londynie. Doktor Mortimore przed wygłoszeniem ważnego odczytu mającego zdecydować o jego karierze i tytule szlacheckim dowiaduje się, że ma nieślubnego syna i co gorsza, syn ten koniecznie chce poznać swojego ojca. Wydarzenia rozgrywające się w bożonarodzeniowej atmosferze nabierają coraz szybszego tempa, a praktyczna zasada: jak już kłamać, to kłamać, jest realizowana z dużą konsekwencją budząc niepojętą śmiech publiczności.

2 – 7 czerwca, godz. 19.00, Teatr Kameralny, spektakl trwa ok. 2 godz. bilety: 22 zł i 20 zł (norm.); 11 zł i 10 zł (ulg.);



fol. A. Hawalej

MAYDAY – Ray Cooney

przekład: Elżbieta Woźniak

reżyseria: Wojciech Pokora

scenografia: Michał Jędrzejewski

występują: Paweł Okoński, Grażyna Krukówna, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Miłogost Reczek, Wojciech Ziemiański, Tomasz Lulek, Krzysztof Dracz

Zabawna historia londyńskiego taksówkarza bigamisty. John Smith ma dwie żony i dwa mieszkania. Odwiedza je na przemian. Wypadek uliczny burzy ten ustalony rytm i wyzwala lawinę komplikacji. Jak ukryć bigamię przed policją i przed żonami – oto motywy sztuki piętrzący karkołomne sytuacje i prowokujący komiczne zachowania bohaterów.

16 – 21 czerwca, godz. 19.00, Teatr Kameralny spektakl trwa ok. 2 godz. 10 min. (1 przerwa) bilety: 22 zł i 20 zł (norm.); 11 zł i 10 zł (ulg.)

UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA!

Teatr Polski we Wrocławiu zaplanował w Teatrze Kameralnym wakacyjne spektakle ze specjalnymi wakacyjnymi cenami biletów!

WSZYSTKO W RODZINIE – 23 czerwca – 1 lipca, godz. 19.00

(codziennie łącznie z poniedziałkiem)

OKNO NA PARLAMENT – 18 – 26 sierpnia, godz. 19.00

(codziennie łącznie z poniedziałkiem)

MAYDAY – 28 sierpnia – 8 września, godz. 19.00

(codziennie łącznie z poniedziałkiem)

W dniach: od 2 lipca do 1 sierpnia kasa w Teatrze Kameralnym będzie czynna w godzinach 14.00 – 19.00 (bez przerwy).

Do 1 lipca oraz od 3 sierpnia czynne będą obydwie kasy biletowe (w Teatrze Kameralnym oraz w Teatrze Polskim) w godz. 11–14 i 15–19 (z wyj. świąt i niedziel) oraz na dwie godziny przed spektaklem.

Kasy biletowe czynne od poniedziałku do soboty 11.00–14.00 oraz 15.00–19.00, a także na dwie godziny przed spektaklem w niedziele i święta. Dyżur kasowy w Teatrze na Świebodzkim – na dwie godziny przed spektaklem. Dział Marketingu Teatru czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00. Rezerwacja biletów: Dział Marketingu Teatru: tel. 34-387-89 lub 34-386-53 w. 261; w kasach biletowych: tel. 34-386-53 w. 262 (Teatr Polski); 44-62-01 (Teatr Kameralny); 34-129-54 (Teatr na Świebodzkim – tylko 2 godz. przed spektaklem). Informujemy uprzejmie, że zarezerwowane bilety należy odebrać w kasie w umówionym terminie, najpóźniej do 1 godz. przed spektaklem. Po umówionym terminie rezerwacje tracą ważność. Za bilety można płacić przelewem na konto Teatru: Wielkopolski Bank Kredytowy O/Wrocław, 10901522-503338-128-00-0. **Do dyspozycji widzów:** kawiarenka teatralna czynna w godzinach 9–22; (przy Teatrze Polskim, ul. G. Zapolskiej 3); płatny, strzeżony parking od ul. Zielińskiego; galeria sztuki XX wieku ze zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu; Wszystkie sceny Teatru Polskiego są dostępne dla osób niepełnosprawnych.

ŻYCZYMY PAŃSTWU UDANEGO WYPOCZYŃKU

ZAPRASZAMY OD 18 SIERPNI DO TEATRU KAMERALNEGO NA SPECJALNE SPEKTAKLE WAKACYJNE

Data	Tytuł	Godz.	Scena				
02.06 wt	Przygody Tomka Sawyera	9, 13	Duża Scena				
	Wszystko w rodzinie	19	T. Kameralny				
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim	14.06 N	Sztuka	19	T. Kameralny
03.06 śr	Przygody Tomka Sawyera	9, 13	Duża Scena				
	Wszystko w rodzinie	19	T. Kameralny				
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim	16.06 wt	Mayday	19	T. Kameralny
04.06 cz	Przygody Tomka Sawyera	9, 13	Duża Scena				
	Wszystko w rodzinie	19	T. Kameralny	17.06 śr	Mayday	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim		Ostatnie kwadry	19	T. na Świebodzkim
05.06 pt	Przygody Tomka Sawyera	9, 13	Duża Scena				
	Wszystko w rodzinie	19	T. Kameralny	18.06 cz	Mayday	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim		Ostatnie kwadry	19	T. na Świebodzkim
06.06 so	Wszystko w rodzinie	19	T. Kameralny	19.06 pt	Mayday	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim		Ostatnie kwadry	19	T. na Świebodzkim
	Nasz człowiek	19	T. Kameralny	20.06 so	Mayday	19	T. Kameralny
07.06 N	Wszystko w rodzinie	19	T. na Świebodzkim		Ostatnie kwadry	19	T. na Świebodzkim
	Nasz człowiek	19	T. Kameralny	21.06 N	Mayday	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim	23.06 wt	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
09.06 wt	Sztuka	19	T. Kameralny	24.06 śr	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim	25.06 cz	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. Kameralny	26.06 pt	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
10.06 śr	Sztuka	19	T. Kameralny	27.06 so	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim	28.06 N	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Nasz człowiek	19	T. Kameralny	29.06 pn	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
11.06 cz	Sztuka	19	T. Kameralny	30.06 wt	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Sztuka	19	T. Kameralny	01.07 śr	Wszystko w rodzinie specjalny	19	T. Kameralny
	Sztuka	19	T. na Świebodzkim				
12.06 pt	Sztuka	19	T. Kameralny				
12.06 py	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim				
13.06 so	Sztuka	19	T. Kameralny				
	Nasz człowiek	19	T. na Świebodzkim				



fol. A. Hawalej

NASZ CZŁOWIEK – Aleksander Ostrowski

przekład: Tadeusz Nyczek
 reżyseria: Walery Fokin
 scenografia: Wojciech Jankowiak
 kostiumy: Zuzanna Korwin
 muzyka: Aleksander Bakszy
 występują: Mariusz Kiljan, Paweł Okoński, Grażyna Krukówna, Halina Rasiakówna, Jerzy Schejbal, Wojciech Ziemiański, Krzesiśława Dubielówna, Joanna Pierzak (gościnnie), Mariusz Dręzek, Tomasz Lulek, Iga Mayr, Halina Śmiela-Jacobson, Ewa Kamas, Paweł Kamiński (PWST), Andrzej Wojaczek

Genialna w formie inscenizacja zabawnej historii inteligentnego karierowicza w XIX-wiecznej Rosji. Młody człowiek nazwiskiem Głumow szuka możliwości zrobienia szybkiej kariery. Najpierw wkłada się w łaski wszystkich znajomych. Głumow, zręcznie manewrując, nie gardząc przy tym anonimami i przekupstwem, osiąga cel: duży posag i młodą narzeczoną. Głumow postępuje wprawdzie niemoralnie, ale to przecież „nasz człowiek”: zręczny i sprytny, może być bardzo pożyteczny.

2 – 7, 9, 10, 12 – 14 czerwca, godz. 19.00
 Teatr na Świebodzkim, bilety: 20 zł (norm.), 10 zł (ulg.)



fol. M. Grotowski

PRZYGODY TOMKA SAWYERA – Mark Twain

przekład: Marian Niewiarowski
 oprac. tekstu, inscenizacja, reż., choreografia: Jan Szurmiej
 muzyka i aranżacja: Zbigniew Karnecki,
 teksty piosenek: Roman Kołakowski
 scenografia: Wojciech Jankowiak
 kostiumy: Marta Hubka
 występują: Mariusz Kiljan, Konrad Imiela, Kinga Preis, Adam Cywka, Halina Śmiela-Jacobson, Monika Bolly, Wojciech Kościelniak, Igor Kujawski, Robert Gonera i inni.

Muzyczna adaptacja znanej i lubianej powieści przygodowej dla dzieci i młodzieży.

2 – 4 czerwca, godz. 9.00 i 13.00, Duża Scena,
 spektakl trwa ok. 2 godz. 20 min., (1 przerwa)

UWAGA! W czerwcu wszystkie bilety po 6 zł



fol. A. Hawalej

SZTUKA – Yasmina Reza

przekład: Barbara Grzegorzewska
 reżyseria: Paweł Miśkiewicz
 scenografia: Andrzej Witkowski
 występują: Krzysztof Dracz, Miłogost Reczek, Henryk Niebudek.

Pomysł na napisanie tej sztuki podsunęło autorce samo życie. Jej znajomy lekarz dermatolog zakupił za duże pieniądze monochromatyczny obraz współczesnego francuskiego malarza. Wokół tego wydarzenia Reza zbudowała historię trzech przyjaciół: lekarza Serga (Miłogost Reczek), inżyniera Marca (Krzysztof Dracz) oraz pracownika branży papierniczej Yvana (Henryk Niebudek). Między bohaterami dochodzi do poważnego konfliktu, ujawniającego dawno skrywane urazy. Burzliwe spójcia słowne są chwilami nieodparcie komiczne, a nawet niedorzeczne, gdy rozmowa schodzi na „odwieczny” temat: krytyk – odbiorca, czyli co jest sztuką, a co nią nie jest.

spektakl trwa ok. 2 godz.
 9 – 14 czerwca, godz. 19.00
 Teatr Kameralny, bilety: 20 zł i 18 zł. (norm.), 10 zł i 9 zł (ulg.)



fol. M. Grotowski

OSTATNIE KWADRY – Furio Bordon

przekład: Anna Wasilewska
 reżyseria: Jan Englert,
 scenografia: Michał Jędrzejewski,
 występują: Igor Przegrodzki, Małgorzata Ostrowska i Wojciech Dąbrowski.

Akcja sztuki *Ostatnie kwadry* (*La ultime lune*) rozgrywa się w domu starego profesora, który – zgodnie z życzeniem syna – ma niebawem przenieść się do domu opieki. Ostatni wieczór w domu sprzyja wspomnieniom. Profesor rozmawia ze swoją młodo zmarłą żoną. Mówią o młodości i dzisiejszym samotnym życiu Profesora. Rozmawiają też o swoim synu. Obrazy przeszłości nakładają się na dzień dzisiejszy.
 17 – 20 czerwca, godz. 19.00, Teatr na Świebodzkim, spektakl trwa ok. 1 godz. 50 min., bilety: 20 zł (norm.), 10 zł (ulg.)



ORBIS SA

HOTEL WROCLAW



53 332 Wrocław
 ul. Powstańców Śląskich 5/
 tel. 61 46 51 dz. marketingu
 fax 61 66 17

ORGANIZUJEMY
 ZJAZDY
 KONFERENCJE
 SZKOLENIA
 PREZENTACJE
 BANKIETY
 CHRZCINY
 KOMUNIE · WESELA
 PRZYJĘCIA RODZINNE

DYSPONUJEMY
 SALAMI
 KONFERENCYJNO
 BANKIETOWYMI
 OD 9 DO 300 OSÓB
 WYSOKIEJ KLASY SPRZĘT
 AUDIOWIZUALNYM

WIECZORY TANECZNE OD 19.00

NEGOCJUJEMY CENY!



OBIADY FAMILIJNE
 W KAŻDĄ SOBOTĘ I NIEDZIELĘ
 OD 14.00 DO 16.00
 DZIECI DO LAT 12
 GRATIS!
 ZAPRASZAMY

WROCLAW
**Teatr
 Polski**

**TEATR POLSKI WE WROCLAWIU ZATRUDNI
 KIEROWNIKA DZIAŁU MARKETINGU**

WROCLAW
**Teatr
 Polski**

wymagania:
 wykształcenie wyższe, znajomość zagadnień marketingu i reklamy, wiek do 40 lat.
 Dodatkowym atutem będzie: znajomość języków obcych,
 umiejętność pracy na komputerze, doświadczenie w kierowaniu zespołem ludzi.

oraz **GLÓWNEGO KSIĘGOWEGO**

wymagania:
 wyższe wykształcenia ekonomiczne, umiejętność pracy na komputerze,
 umiejętność kierowania zespołem ludzi, kilkuletni staż pracy na tym stanowisku.

W sprawie stanowiska kierownika działu marketingu prosimy o wstępny kontakt z Alicją Klimczak, tel. 343 87 89.

W sprawie stanowiska głównego księgowego prosimy o składanie ofert z C.V. i listem motywacyjnym na adres: Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 3, 50-032 Wrocław, telefon do działu kadr – 343 86 53 wew. 212.

TEATR TRZY KRZESŁA

W czerwcu wrocławscy aktorzy Joanna Dobrzańska, Krystyna Paraszkiwicz i Tomasz Kwietko-Bębnowski zapraszają na 45 min. programy poetycko-muzyczne, będące uzupełnieniem lekcji j. polskiego:

Rzeczpospolita Żabska – czyli nie tylko bajki, ale i opowieści o finansach, imieninach, wyglądzie, o żonie, pewnym skandalu oraz o przyjaciółach wieszczą Adama Mickiewicza.

Oblamki uczuć i szczęścia – na podstawie listów do matki, pism i utworów poetyckich Juliusza Słowackiego.

Info.: (071) 345 81 29, (071) 63 90 20, faks (071) 324 90 21

6, 7 czerwca – w ramach IV Spotkań z Muzyką i Poezją w Obornikach Śl.

**WSZYSTKIM NAUCZYCIELOM I UCZNIOM ŻYCZYMY
UDANYCH WAKACJI**

Teatr Poniedziałkowy



fol. M. Grotowski

KOCHANE PIENIĄŻKI Ray Cooney

reż. Wojciech Pokora
występują: aktorzy Teatru Polskiego

Spektakl opowiada historię szarego urzędnika bankowego Henry'ego Perkinsa, który jadąc pociągiem przypadkowo zamienia teczkę. Wróciwszy do domu w swojej teczce, zamiast rękawiczek, szalika i kanapki z serem, znajduje 735 000 funtów! Od

tęgo momentu zaczynają się kłopoty potwierdzające też starą prawdę, że jak nie wiadomo dokładnie o co chodzi, to chodzi na pewno o pieniądze. Splot zaskakujących okoliczności, zabawne dialogi, błyskotliwa gra aktorska, znakomita reżyseria oraz autor dowcipnych fars – dobrze znanych i lubianych przez wrocławską publiczność – to gwarancja znakomitej zabawy.

15 czerwca, godz. 19.30, Teatr Lalek, bilety: 23 zł, 20 zł; ulg. 18 zł, 15 zł
informacje oraz rezerwacja biletów: poniedziałek – piątek, godz. 8.00–15.00
tel. 341 98 29, 44 12 16 lub 44 76 77

KONCERTY • PROMOCJA • IMPRESARIAT ŁACIAK PRODUCTION



AGENCJA REKLAMOWA
I ARTYSTYCZNA
JEDYNKA
WROCŁAW

50-069 WROCŁAW
ul. Ofiar Oświęcimskich 3/7
tel. (0-71) 44 22 34, 44 57 39
tel./fax (0-71) 44 22 34
tel. kom. 090/340 652
e/mail: biuro jedynka.wroc.pl.

- ☆ imprezy masowe i plenerowe
- ☆ prasa, radio, telewizja ☆ modelki, fotomodelki
- ☆ video ☆ fonografia ☆ imprezy sportowe
- ☆ organizacja kampanii reklamowych

TEATR LALEK

pl. Teatralny 4, tel. 44 76 77
dyr. Wiesław Hejno



KUBUŚ PUCHATEK A.A Milne

reż.: Aleksander Maksymiak
scen.: Aleksander Maksymiak
muz.: Bogusław Klimsa
występują: Teresa Aksinowicz, Anna Bajer, Aneta Gluch, Jacek Bereżański, Michał Pryszczewski, Marek Tatko

Któż nie zna przygód Misia o Bardzo Małym Rozumku i jego najbliższych druhów. Przedstawienie, zrealizowane w konwencji dziecięcych gier i zabaw podwórkowych, opowiada o przygodach mieszkańców Stumilowego Lasu, ubarwiając je zabawnymi piosenkami. Zdaniem reżysera spektaklu *Kubuś Puchatek* jest wspaniałą opowieścią o tolerancji, akceptacji i wzajemnym porozumiewaniu się. Tutaj nikt nikogo nie zmienia, nie wytyka mu wad, nie przekuwa na swoją modłę. Nie się ona w sobie mnóstwo radości życia oraz poczucie szczęścia czerpane z możliwości przebywania wśród prawdziwych przyjaciół.

2, 9–10, 12 czerwca, godz. 10.00



KRAWIEC NITECZKA Kornel Makuszyński

reż.: Wiesław Hejno
scen.: Jadwiga Mydlarska-Kowal
muz.: Bogusław Klimsa
choreogr.: Leszek Czarnota
występują: Irmina Annusewicz, Anna Bajer, Elżbieta Echaust, Jolanta Góralczyk, Anna Kramarczyk, Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek, Bogdan Kuczkowski, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski

Przedstawienie jest kolorowe i roztańczone. Akcja się nie dłuży, a dzieci z ochołą i radosnym zapalem towarzyszą Niteczce w jego wędrowce do Pacanowa. Spektakl ma w sobie wiele werwy, aktorzy nie szczędzą środków wyrazu i zaangażowania we wspólną zabawę. Podobają się także skrywające ich twarze, dowcipne maski.

13–14, 20–21 czerwca, godz. 11.00
16–19 czerwca, godz. 10.00

REDAKCJA SERDECZNIE PRZEPRASZA
PANA BOGDANA KUCZKOWSKIEGO
ZA BŁĘDNE PODANIE JEGO
NAZWISKA W POPRZEDNIM NUMERZE

Dzieciom oraz wszystkim Miłośnikom Teatru słonecznych wakacji i wielu wrażeń życzy Wrocławski Teatr Lalek

SPOTKANIA Z TEATREM NA BRUKU

Po raz kolejny odbędą się spotkania z *Teatrem na Bruku*. Jest to kontynuacja akcji zarządu miasta na rzecz dzieci i młodzieży z obszarów zagrożonych patologią społeczną. To było dla nas wyzwanie – zwierzył się Bogdan Michalewski, dyrektor teatru. – Musieliśmy „oswoić” przywódców nieformalnych grup, przeciwnych ich na swoją stronę. Gdy się to udało, zabawa była świetna dla wszystkich. Grupa przygotowała specjalne przedstawienia, które wciągały widzów do wspólnych zabaw. Dzieci miały możliwość zobaczenia: jak powstaje teatr, same ogrywały wielkie kukły i pacyнки. – Pokazaliśmy, jak można zrobić „coś z niczego”: teatr z kija, prześcieradła, warzyw – dodał Michalewski – mamy nadzieję, że przynajmniej kilka dzieciaków zrozumie, że istnieje inny, ciekawy sposób spędzania czasu.

fragment ubiegłorocznej recenzji ze *Spotkań...* – *Gazeta Robotnicza*
21 czerwca, podwórkowo przy ul. Barlickiego 20
biuro teatru: ul. Kleczkowska 9/1, tel./fax 329 16 46, tel. 22 12 50

oferujemy dzieciom:

gabinety lekarzy specjalistów

(po uprzedniej rejestracji osobistej lub telefonicznej)

stomatolog dziecięcy.....	Izabela Bartoszcze
ortodonta, protetyk.....	Liliana Biernacka
alergolog.....	Wiesława Marcinkowska
chirurg dziecięcy.....	Piotr Kołtowski
	Krzysztof Wronecki
kardiolog.....	Hanna Pikulska
laryngolog.....	Magdalena Batorzyńska
nefrolog.....	Mirosława Piotrowska-Szott
neurolog.....	Maria Grotowska
ortopeda.....	Piotr Menartowicz
parazytolog.....	Alicja Kniat-Wurm
pediatra.....	Dagmara Pulkowska
psycholog.....	Iwona Koper-Michalewicz
logopeda.....	Ewa Pazdro
endokrynolog pediatra.....	Lidia Kostecka

wydajemy druki L4

Centrum Zdrowego Dziecka Doktor M



51-113 Wrocław, ul. Obornicka 28, tel. 325 94 29
Szkoła Podstawowa nr 50
(wejście od rogu ulic Czeskiej i Chorwackiej)

Nasze centrum w sposób fachowy i kompleksowy zajmuje się rozwojem dzieci od urodzenia do 16-go roku życia

wykrywanie i leczenie wad postawy:

– badania komputerowe, ortopeda, rehabilitanci

zajęcia w cyklu ciągłym:

basen – nauka pływania, doskonalenie pływania, zabawa w wodzie, pletwonurkowanie, pływanie rehabilitacyjne
siłownia, gimnastyka korekcyjna, sala gimnastyczna

organizacja wakacji letnich i zimowych

obozy konne, żeglarskie, pletwonurków, narciarskie, kolonie zdrowotno-wypoczynkowe.

Nasz najważniejszy telefon: 325 94 29 czynny: 16.00–20.00 w soboty 10.00–14.00

teatr współczesny

im. Edmunda Wiercińskiego
UL. RZEŹNICZA 12, 50-132 WROCLAW

Dyrektor naczelny i artystyczny: Zbigniew Lesień
Impresariat czynny: 9.30-15.00
tel. 44 32 76 w. 30, 44 37 62
Kasa czynna: wt.-pt. 9.00-12.00 i 17.00-19.00
sob.-niedz. 15.00-19.00

fot.: M. Grotowski



KAROL

Sławomir Mrożek

reżyseria: Zygmunt Bielawski
scenografia: Elżbieta Terlikowska
muzyka: Cezary Duchnowski
układ pantomimiczny:
Leszek Czarnota
występują: Marek Lis Orłowski,
Mirosław Oczkoś,
Tadeusz Trygubowicz

Przesycona groteskowym humorem jednoaktówka *Karol* jest analizą sytuacji, w której ofiara ze strachu poddaje się oczekiwaniom i ideologii swego oprawcy. Autor rozlicza się w tej sztuce z totalizmem i mechanizmami, które zakorzenione w psychologii zachowań ludzkich, pozwalają trwać stanom przemocy i zniewolenia w wymiarze społecznym.

bilety: norm. 14 zł, ulg. 8 zł
spektakl trwa 1 godz.
19-21 czerwca, godz. 19.00
Mała Scena



PINOKIO

Maciej Staropolski wg Carla Collodiego

reż. i choreografia: Jacek Medwecki
muzyka: Ireneusz Wikarek
scenografia: Alicja Kurylo
występują: Gosława Biernat, Elżbieta Golińska, Karolina Józwiak, Agnieszka Popkiewicz, Beata Rakowska, Bogda Sztencel, Wojciech Czarnota, Jacek Deleżyński, Wojciech Kuliński, Hilary Kurpanik, Dariusz Lemieszek, Marek Lis Orłowski, Artur Łodyga, Mirosław Oczkoś, Jacek Pluta, Stefan Popkowski, Tadeusz Trygubowicz

Pinokio to opowieść o drewnianym chłopcu-pajacu, którego z czarodziejskiego kawałka drewna wystrugał ubogi stolarz Dżepetto. Chłopiec przeżywa wiele niezwykłych przygód i popada w groźne tarapaty, co pozwala mu nauczyć się życiowego rozsądku i otworzyć swe serce na innych.

bilety: norm. 14 zł, ulg. 8 zł
spektakl trwa 1 godz. 45 min
2-4 czerwca, godz. 10.00, 12.30
Duża Scena



TRZY WYSOKIE KOBIETY

Edward Albee

przekład: Małgorzata Semil
reżyseria: Marjorie Hayes
scenografia: Beata Wodecka
muzyka: Cezary Duchnowski
współpraca kompozytorska:
Marcin Rupociński
plastyka ruchu: Leszek Czarnota
występują: Karolina Józwiak,
Bożena Krzyżanowska, Marlena Milwii, Daniel Zawadzki (PWST Wrocław)

Atrakcyjna dramatycznie opowieść o przemijaniu. Jej bohaterka wspomina czasy odległego dzieciństwa i młodości, burzliwe małżeństwo, bolesne dzieje relacji z synem. Spektakl odznacza się świetnym aktorstwem, wysmakowaną scenografią, eksperymentalnie zbudowaną warstwą dźwiękową.

bilety: norm. 14 zł, ulg. 8 zł
spektakl trwa ok. 2 godz.
13, 14, 16 czerwca, godz. 19.00
Mała Scena



MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ

Gabriela Zapolska

reżyseria: Anna Augustynowicz
scenografia: Marek Braun
występują: Irena Dudzińska, Elżbieta Golińska, Karolina Józwiak, Marlena Milwii, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Beata Rakowska, Bogda Sztencel, Hilary Kurpanik, Marek Lis Orłowski

Moralność pani Dulskiej sceniczną żywotność zawdzięcza nie tylko walorom tekstu, lecz nade wszystko wiecznie aktualnej tematyce. I dzisiaj możemy nazywać ją *tragifarsą kołtuńską*. Ukazuje obyczaje i moralność ludzi żyjących w obawie przed sąsiedzkim skandalem, ich dwulicowość i bezwzględną pogonią za filisterskimi atrybutami dostatku i pozadności.

bilety: norm. 14 zł, ulg. 8 zł
spektakl trwa 2 godz.
17, 18 czerwca, godz. 10.00, 12.30
Duża Scena

MŁODZI – MŁODYM

PRZEDSTAWIENIE SZKOLNE STUDENTÓW III ROKU WYDZIAŁU
AKTORSKIEGO PWST WE WROCLAWIU

POLOWANIE NA KACZKI – Aleksander Wampitów

przekład: René Śliwowski, reżyseria: Zbigniew Lesień, kostiumy: Bajka Tworek
występują: Sylwia Góra, Małgorzata Szczerbowska, Ewa Tęciorowska, Marta Waldera, Kyo Ho Moon, Maciej Namysło, Przemysław Sejmicki, Daniel Zawadzki.
W roli Dyrektora Kuszaka gościnnie Hilary Kurpanik (aktor Wrocławskiego Teatru Współczesnego).

Polowanie na kaczki to i komiczna i tragiczna zarazem opowieść o Ziłowie, człowieku marnego charakteru, który podstępnie łże, ugania się za spódnicami i tego popija. Kiepski z niego mąż, żaden pracownik, za to pokazowy karierowicz. Wśród pospolitości, przyziemnego otoczenia i brudnych czynów, marzy jednak o polowaniu na kaczki, które ma być romantyczną ucieczką od własnej słabości. Przeciwwstawieniem tej postaci jest Kelner – uosobienie trzeźwości, zdrowego rozsądku i zaradności. Cały konflikt dramatyczny osadzony został na wzajemnym przyciąganiu się i odpychaniu tych bohaterów, z których jednak ten „brutalny i bezradny” przejmując odrzą i wzrusza.

bilety: 3 zł., spektakl trwa ok. 1 godz. 30 min., 6-8 czerwca, godz. 19.00, Duża Scena



KORDIAN

Juliusz Słowacki

reżyseria: Jarosław Ostaszkiwicz,
muzyka: Marcin Krzyżanowski
choreografia: Iliana Alvarado
współ. scenograf.: Bajka Tworek
współ. kompozyt., oprac. muz. partii wokalnych: Cezary Duchnowski

występują: Gosława Biernat, Elżbieta Golińska, Marta Klubowicz, Agnieszka Popkiewicz, Katarzyna Skrzypek, Bolesław Abart, Arkadiusz Głogowski (PWSFTVIT), Krzysztof Kuliński, Wojciech Kuliński, Hilary Kurpanik, Zdzisław Kuźniar, Dariusz Lemieszek, Michał Lesień (PWSFTVIT), Jacek Pluta (PWST Wrocław), Stefan Popkowski, Maciej Tomaszewski

bilety: norm. 14 zł, ulg. 8 zł
spektakl trwa 2 godz.
9, 10, 12 czerwca, godz. 10.00, 19.00
Duża Scena

mobile

DEUTSCHSCHULE

WAKACYJNE KURSY
JĘZYKA NIEMIECKIEGO
UL. CYBULSKIEGO 7
TEL. 328 90 70



WYŻSZA SZKOŁA HANDLOWA WE WROCLAWIU

Uczelnia niepaństwowa wpisana do rejestru MEN pod numerem 111

53-333 Wrocław, ul. Powstańców Śl. 112, tel./fax 071 73 22 34

Kierunek studiów:
Obszary specjalizacji:

ZARZĄDZANIE I MARKETING
marketing, zarządzanie przedsiębiorstwami,
handel wewnętrzny i zagraniczny, turystyka,
usługi finansowe, public relations

Okres nauki:

3 lata

Formy:

studia stacjonarne, wieczorowe, zaoczne

Przyjęcie na studia:

bez egzaminów wstępnych

Wykładowcy:

etatowi pracownicy naukowi, pracownicy innych uczelni, menedżerowie z Polski i Niemiec

Założycielem Uczelni jest Polsko-Niemiecki Instytut Nauki w Językach Obcych "die Sprachwerkstatt" sp. z o.o. we Wrocławiu. Podstawą działania Uczelni są rozbudowane kontakty ze szkołami i biznesem w Niemczech. Nasi studenci i absolwenci otrzymują:

- 3 lata przyjaznego studiowania
- praktyki w dobrych firmach w kraju i za granicą
- biegłą znajomość dwóch języków obcych

kontakt z uczelniami i praktyką gospodarczą krajów Unii Europejskiej



BLUES BROTHERS 2000

WARSZAWA

ul. Piłsudskiego 64
tel. 44 53 83

1 - 4 czerwca
Wielkie nadzieje
Dzień zagłady
1 - 11 czerwca
Mała syrenka
Mężczyzna - przedmiot
pożądania
5 - 18 czerwca
Blues Brothers 2000
12 - 25 czerwca
Mortal Kombat 2:
Unicestwienie

LALKA

ul. B. Prusa 32
tel. 22 24 05

5 - 11 czerwca
KasaMowa
12 - 18 czerwca
Wielkie nadzieje
Północ w ogrodzie dobra i zła
19 - 25 czerwca
Blues Brothers 2000
Mężczyzna - Przedmiot
pożądania
26 - 30 czerwca
Mortal Kombat 2:
Unicestwienie

ŚLĄSK

ul. Piłsudskiego 67
tel. 343 45 25

26 czerwca - 2 lipca
Dzikie żądze

MR. MAGOO

Komedia zrealizowana przez studio Disneya z myślą o rodzinnej widowni. Niezrównany Leslie Nielsen w roli zwariowanego milionera, który wpłątany zostaje w niesamowitą aferę wokół kradzieży, bezcennego diamentu.
premiera 12 czerwca

LWÓW

al. gen. Hallera 15
tel. 61 20 78

1 - 4 czerwca
KasaMowa
5 - 11 czerwca
Wielkie nadzieje
Północ w ogrodzie dobra i zła
12 - 25 czerwca
Mr. Magoo
19 - 25 czerwca
Na ostrzu szpady
26 - 30 czerwca
Miejski obłąd

OGNIKO

Skwer Obrońców Helu 1
tel. 325 18 26

1 - 4 czerwca
Krzyk 2
Buntownik z wyboru
5 - 11 czerwca
Fakty i akty
12 - 18 czerwca
KasaMowa
19 - 25 czerwca
Wielkie nadzieje
Północ w ogrodzie dobra i zła
26 - 30 czerwca
Mr. Magoo

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA
ODRA FILM

zaprasza do kina

warszawa • śląsk • lwów • lalka • ognisko



BLUES BROTHERS 2000

reżyseria: John Landis
wyk.: Dan Aykroyd, Aretha Franklin, Frank Oz, James Brown, B.B. King

Film jest sequelem wielkiego przeboju Johna Landisa. Dan Aykroyd powrócił do swojej popisowej roli Elwooda – wyjątkowego muzyka z walizką pełną muzyki soulowej. Bohaterów spotykamy 18 lat później. Elwood wychodzi na wolność i odkrywa, że wiele się zmieniło: jego partner Jake nie żyje, zespół od dawna nie istnieje, a sierociniec, w którym się wychowywał, został zamknięty. Bohater uświadamia sobie, że musi podjąć się nowej misji...

MIEJSKI OBLĘD

reżyseria: Costa Gavras
wyk.: John Travolta, Dustin Hoffman, Alan Alda

Młody dziennikarz za złe zachowanie w pracy trafia do lokalnej stacji telewizyjnej w Madison. W poszukiwaniu materiału do nowego reportażu spotyka bezrobotnego ochroniarza muzeum. Miejsowa sensacja przegradza się w aferę na skalę ogólnokrajową. Sensacyjna fabuła ze znakomitą obsadą...

NA OSTRZU SZPADY

reżyseria: Philippe de Broca
wyk.: Daniel Auteuil, Fabrice Luchini, Vincent Perez, Philippe Noiret

Rok 1699. Los sprawia, że spotykają się dwaj wspaniali szermierze: książę de Nevers i kawaler de Lagardere. Nikt nie dorównuje księciu, który perfekcyjnie opanował sztukę śmiertelnego pchnięcia. W jego otoczeniu pojawia się zdrajca, Gonzaga, który postanawia za-władnąć majątkiem księcia...



KASAMOWA

reżyseria: Brett Ratner
wyk.: Chris Tucker, Charlie Sheen, Heather Locklear i inni

Drobny oszust Franklin (Chris Tucker) zostaje pomyłkowo oskarżony o zorganizowanie ucieczki z więzienia, podczas której ginie dwóch policjantów. Z dnia na dzień staje się najbardziej poszukiwanym przestępcą w Kalifornii. Jediną osobą, która może mu pomóc jest James (Charlie Sheen), szukający sensacji dziennikarz telewizyjny... Autorami scenariusza są Alec Sokolow i Joel Cohen, nominowani do Oscara za scenariusz do *Toy Story*.



**PÓLNOC W OGRODZIE
DOBRA I ZŁA**

reżyseria: Clint Eastwood
wyk.: Kevin Spacey, John Cusack, Jack Thompson i inni

Zdobywca Nagrody Akademii – Oscara – za *Bez przebaczenia*, reżyser Clint Eastwood w najnowszym filmie przedstawia historię szokującego morderstwa w Savannah, opartą na powieści Johna Berendta. Wyjątkowo ciekawe postacie są widziane oczami pisarza, który wprowadza się do miasta, stając się równocześnie świadkiem nadchodzących wydarzeń.

DZIKIE ŻĄDZE

wyk.: Neve Campbell, Denise Richards, Kevin Bacon, Matt Dillon, Theresa Russell, Bill Murray

Thriller erotyczny ze znakomitą obsadą. Młoda dziewczyna z bogatej rodziny oskarża nauczyciela o molestowanie seksualne. Detektyw prowadzący śledztwo w tej sprawie odkrywa prawdziwe motywy jej działania, a sprawa przyjmuje zaskakujący obrót.

MĘŻCZYŻNA – PRZEDMIOT POŻĄDANIA

reżyseria: Sonke Wortmann
wyk.: Til Schweiger, Katja Riemann

Dorothy przytłacza swojego chłopaka, Axela, z inną kobietą. Nie po raz pierwszy, ale tym razem miarka się przebrała. Dla Dorothy oznacza to koniec ich związku. Axel musi się wynieść... Jednak wbrew oczekiwaniom żadna z dawnych kochanek nie chce mieć już z nim nic do czynienia.



MAŁA SYRENKA

Rysunkowy film Disneya na podstawie baśni H. Ch. Andersena.

Wznowienie filmu z 1989 r. Akcja bajki w 2/3 rozgrywa się pod wodą, autorzy musieli więc zastosować reguły rządzące światem, w którym nie obowiązują prawa ciężenia, a pojęcia masy i wagi nabierają całkiem innego znaczenia. Specjaliści od efektów rysowali setki tysięcy bąbelków, nie wspominając o zafamaniu i rozproszeniu światła. Dzięki renowacji widzowie będą mogli podziwiać w pełni walory plastyczne i dźwiękowe. Film wyświetlany jest w polskiej wersji językowej.

Kino „Pałac” ul. Kościuszki 34 ☎ 44 77 93 Kino „Oskar” pl. Muzealny 16 ☎ 44 73 35



CHINESE BOX

reżyseria: Wayne Wang
wyk.: Jeremy Irons, Gong Li, Maggie Cheung, Michael Hui, Ruben Blades

Brytyjski dziennikarz John Spencer (Jeremy Irons) zafascynowany jest tętniącym życiem Hong Kongiem. Za namową przyjaciela stara się sfilmować ostatnie miesiące miejsc, które niedługo znikną na zawsze. W swojej odysei spotyka wychowaną na ulicy dziewczynę, która nauczyła się sztuki przetrwania w pełnym bezwzględności mieście.

1 – 11 czerwca



ZŁOTE RUNO

reżyseria: Janusz Kondratiuk
wykonawcy: Zbigniew Buczkowski, Zbigniew Mazurek, Stanisława Celińska, Monika Bolly, Eugeniusz Priwieziencew

Film jest współczesną komedią osadzoną w polskich realiach. Bohaterowie: Stefan i Rysiu, jeżeli zrealizują skomplikowaną i nie całkiem legalną operację finansową, nareszcie będą mogli żyć pełnią życia. Pomocą służyć ma im blaszany nocnik...

1 – 18 czerwca



CUDZE SZCZĘŚCIE

reżyseria: Mirosław Bork
wyk.: Danuta Stenka, Maciej Robakiewicz, Susanne Lüning, Oliver Stritzel, Jan Machulski

Współczesna opowieść zainspirowana autentycznymi wydarzeniami. Mieszkający w Gdańsku Anna i Paweł Kowalscy przez zbieg okoliczności dowiadują się, że nie są biologicznymi rodzicami swojego syna. Rozpoczyna się pełna napięcia droga do poznania prawdy.

Na premierze 5 czerwca o godz. 20.00 obecni będą twórcy filmu.



PÓL SEN PÓL RYBA

reżyseria: Finn Turlotte
wyk.: David Arquette, Brad Hunt, Kathryn Erbe, Cathy Moriarty

Terry pogrążony w depresji po tragicznej śmierci żony postanawia popełnić samobójstwo. Nie ma jednak dość odwagi. Swoją pomoc oferuje mu sąsiad z naprzeciwka. Śmiertelnie chory Nick, któremu zostało kilka tygodni życia, zabije kolegę, lecz wcześniej Terry pomoże mu spełnić najskrytsze życiowe marzenia.

26 czerwca – 9 lipca

5 czerwca, godz. 18.00

• *Sternik* – reż. S. Schneider
Freunde des Bewegten Bildes
prem. niem.-pol. (wersja oryg.)
• *Wie der Mistkäfer*
Bernhard zu Verstand kam
reż. Rolf Hofmann
prem. niem.-pol. (wersja oryg.)
• *Unser fremdes Kind*
reżyseria – M. Bork
(w języku niemieckim)
godz. 20.00

Forum dyskusyjne na temat filmu z udziałem twórców

6 czerwca
godz. 18.00 i 20.00

Wieczór saksońskich filmów krótkometrażowych
• *Noc bez granic*
Freunde des Bewegten Bildes
reż. Gemma Wassermann-Michalski
(wersja org., w jęz. angielskim)
• *Miejsce zbrodni: Podróż w śmierć*
reż. Wolfgang Panzer
(wersja w języku polskim)

7 czerwca
godz. 18.00 i 20.00

• *Der Entertainer*
reż. Günter Eiselt
• *Go Trabi Go*
reż. Peter Timm
(wersja oryg., podpisy pol.)
• *Wina*
reż. Barbara Atanasov
• *Polizeiur: Arme Schweine*
reż. Bernd Böhlisch
(wersja oryginalna)

8 czerwca
godz. 18.00 i 20.00

• *Całkiem proste*
reż. Jaqueline Gleich
• *Edgar*
reż. Karsten Laske
(wersja org., podpisy ang.)
• *Elekrownia*
reż. Ralf Kukula
• *Śląsk – Schlesien*
reż. Viola Stephan
(wersja oryg., podpisy pol.)

9 czerwca
godz. 18.00 i 20.00

• *Przepaście*
reż. Barbara Atanasov
• *Żydówka Edyta Stein*
reż. Marta Meszaros
(wersja w języku polskim)
• *Mag Hans Poelzig*
Portret architekta, malarza, scenografa (zrealizowany we Wrocławiu w 1998 r.)
reż. Norbert Göller
(wersja polsko-niemiecka)



KWIAT MEGO SEKRETU

reż.: Pedro Almodovar, wyk.: Marisa Parades, Juan Echanove, Imanol Arias i inni

Film, jak to zwykle u Almodóvara, stanowi swoistą mieszankę tragedii i komedii, sporą dawką realizmu, połączonego z romantyzmem. Wszystko razem tworzy zaskakującą, na wpół sentymentalną, na wpół dramatyczną historię.

5-11 czerwca

CLERKS- SPRZEDAWCY

reżyseria: Kevin Smith
wyk.: Brian O'Halloran, Jeff Anderson, Lisa Spoonauer i inni

W filmie opowiada się wyłącznie o nudzie codzienności. Dużą rolę odgrywają tu dialogi. Twórca demonstracyjnie przekreśla wszelkie reguły filmowej roboty. Zgrzebne czarno-białe ujęcia z rozmysłem pozbawione są fabuły i przegadane.

5-9 czerwca

187

reżyseria: Kevin Reynolds
wyk.: Samuel L. Jackson, John Heard, Kelly Rowan i inni

Obraz obecnej amerykańskiej szkoły niejednokrotnie pojawiał się na ekranach kin. Zdemoralizowana młodzież przedstawiająca swoje racje za pomocą kija baseballowego. W takim środowisku pojawia się nowy nauczyciel, próbujący zmienić rzeczywistość w mniej, lub bardziej drastyczny sposób.

12-18 czerwca

CHINESE BOX

reżyseria: Wayne Wang
wyk.: Jeremy Irons, Gong Li, Maggie Cheung i inni

12-21 czerwca

PRZEJRZEĆ HARRY'EGO

reżyseria: Woody Allen
wyk.: Woody Allen, Judy Davis, Elisabeth Shue, Kristie Alley, Demi Moore, Robin Williams i in.

W najnowszym filmie Woody Allen opowiada historię sfrustrowanego pisarza, który próbuje odnaleźć się gdzieś pomiędzy swoimi książkowymi bohaterami a realnym życiem. Pomysły reżysera są niekiedy powieleniami jego wcześniejszych dokonań, ale wciąż doskonale je i tworzy zupełnie nowe, zaskakując widzów.

1-4 czerwca



DYM

reżyseria: Wayne Wang
wyk.: Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker i inni

W kilku łączących się autonomicznie historiach przedstawione zostały losy osób próbujących odnaleźć swój sposób na życie w dużym mieście. Miejscem, gdzie spotykają się bohaterowie, jest mały sklepik tytoniowy w Brooklinie.

18-21 czerwca

TITANIC

reżyseria: James Cameron
wyk.: Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Bill Paxton i inni

Historia katastrofy wielkiego okrętu opowiedziana przez osobę, która przeżyła owo nieszczęście sprzed 86-ciu laty. Reżyser skrupulatnie pokazuje nam zatonięcie statku, ale przede wszystkim obserwujemy rozwijające się wielkie uczucie między dwójmiej pasażerów, nieświadomych zbliżającej się katastrofy.

22-26 czerwca
**W PIĄTKI ZAPRASZAMY
NA WIECZORY KONESERA**

HISTORIE MIŁOSNE

scenariusz i reżyseria: Jerzy Stuhr
wyk.: Jerzy Stuhr, Katarzyna Figura, Dominika Ostalowska, Irina Aifiorowna, Jerzy Nowak i inni

Film zbudowany jest z 4 równoległe prowadzonych wątków. Bohaterem każdego z nich jest dojrzały mężczyzna, który nagle musi dokonać wyboru między miłością a jej brakiem. W postać: adiunkta polonistyki, księdza, oficera i przemysłowika wcielił się Jerzy Stuhr.

5-7 czerwca, godz. 18.00 i 19.30

9 czerwca, godz. 19.30

10-11 czerwca, 18.00 i 19.30



SIEDEMI LAT W TYBECIE

reżyseria: Jean Jacques Annaud
wyk.: Brad Pitt, David Thewlis i inni

Młody podróżnik wyrusza w Himalaje na wyprawę swego życia. Droga powrotna zaczyna się komplikować - bohater trafia najpierw do obozu jenieckiego, by wreszcie przedostać się do Tybetu. Tam staje się przyjacielem, uczniem i nauczycielem Dalajamy. Trwa wielkie zmaganie się z naturą, życiem, światopoglądem... Piękny, mądry i wzruszający film.

23-25 czerwca, godz. 19.30

26-28 czerwca, godz. 17.00 i 19.30



SZKARŁATNA LITERA

reżyseria: Roland Joffe
wyk.: Demi Moore, Gary Oldman, Robert Duvall i inni

Szkarłatna litera „A” była niegdyś u purytanów symbolem hańby, napiętnowaniem małżeńskiej zdrady; noszoną przez kobiety, by każdy wiedział o ich grzechu. Bohalterka głośniejszej powieści Nathaniela Hawthorne'a skazana zostaje na ów znak. W postać targanej namiętnościami kobiety wcieliła się gwiazda kina amerykańskiego Demi Moore.

12-14 czerwca, godz. 19.00

DEMONY WOJNY wg GOI

reżyseria: Władysław Pasikowski
wyk.: Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Tadeusz Huk i inni

Dramat wojenny. Polski oddział wykonuje zadania rozjemcze w Bośni, zgodnie z programem ONZ. Dowódca oddziału podejmuje akcję sprzeczną z regulaminem, ma zostać karnie odesłany do kraju. Wtedy nadchodzi wezwanie o pomoc pilota norweskiego śmigłowca, który lądował przymusowo w górach. Zaczyna się prawdziwie niebezpieczna akcja.

16, 18 czerwca, godz. 19.30

17 czerwca, godz. 17.30 i 19.00

19-21 czerwca, godz. 19.00

Zapraszamy najmłodszych widzów na :



KOSMICZNY MECZ

reżyseria: Joe Pytka
wyk.: Michael Jordan
produkcja: USA - 1996 r., 80 min.

Komedia wykonana nowoczesną techniką filmową: połączenie filmu aktorskiego z animacją i efektami komputerowymi. Na Ziemię przybywają kosmici. Królik Bugs usiłuje pokrzyżować ich plany proponując wielki ziemsko-kosmiczny mecz w koszykówkę...

12-14 czerwca, godz. 17.30



ANASTAZJA

reż.: Don Bluth i Gary Goldman
produkcja: USA - 1997 r., 92 min.

Animowana baśń, której treścią są przygody carskiej córki Anastazji, groźnego Rasputina i cara uciekającego ze swego dworu. Prawdziwa historia we wzruszającej bańce. Pierwszy film wyprodukowany w nowoczesnym studiu wytwórni Twentieth Century Fox za sumę 64 milionów dolarów.

19-21 czerwca, godz. 17.30

ŻYCZYMY NASZYM WIDZOM WSPANIAŁYCH WAKACJI !!!

MIEDZYSZKOLNY DISKUSYJNY KLUB FILMOWY
MDK IM. M. KOPERNIKA, UL. KOLŁATAJA 20, TEL. 343 88 56

DKF STUDIO WROCLAW **KINO STUDIO** **DKF STUDIO WROCLAW**
zaprasza na:
BARWY KAMPANII
reżyseria: Mike Nichols
wyk.: John Travolta, Emma Thompson, Billy Bob Thornton, Kathy Bates i inni
Komedia zainspirowana autentycznymi wydarzeniami z kampanii prezydenckiej Billa Clintona. Zarówno realizatorzy, jak i występujący w filmie aktorzy, wyraźnie zaznaczają, że nie zależało im na dosłowności, która mogłaby przerodzić się w trywialność. Ostrze satyry komedii Mike'a Nicholasa (reżysera kultowego *Absolwenta*) uderza w przywary amerykańskiej demokracji, w naturę kampanii wyborczej, a zwłaszcza w media - Głównego Manipulatora w tym wielkim politycznym spektaklu.
premiery 5 czerwca

W AKCIE DESPERACJI
reżyseria: Barbet Schroeder
wyk.: Andy Garcia, Michael Keaton, Marcia Gay Harden i inni
Syn detektywa Franka Connora (Andy Garcia) jest ciężko chory, jedynym dla niego ratunkiem jest przeszczep szpiku kostnego. Idealnym dawcą okazuje się Peter McCabe (Michael Keaton) - osadzony w więzieniu wielokrotnie psychopatyczny morderca. Znalazłszy się w szpitalu McCabe wykorzystuje okazję i ucieka. Connor rusza za nim w pościg. Nie może jednak zabić uciekiniera, bo to oznaczałoby wyrok śmierci na jego syna.
premiery 26 czerwca

DISKUSYJNY KLUB FILMOWY - POLITECHNIKA
WYBRZEŻE WYSPIAŃSKIEGO 27, BUDYNEK A - 1, SALA 329

Już



tu zawsze jest piątek twarde!

Plac Kościuszki 5/6, tel. 342-48-60

10%
rabatu na
jedzenie jak marzenie
(do końca czerwca)



PIERWSZA W POLSCE AMERYKAŃSKA RESTAURACJA

TGI FRIDAY'S WE WROCŁAWIU

ZAPRASZA

HAPPY HOURS

od poniedziałku do piątku od 16.00 do 19.00
wybrane gatunki piwa w cenie dwa za jeden
promocyjne ceny drinków **10 zł**

TYLKO U NAS:

PRAWDZIWIE AMERYKAŃSKIE JEDZENIE
GORĄCE POTRAWY KUCHNI MEKSYKAŃSKIEJ
SPECJALNE MENU DLA DZIECI

z nami odkryjesz nowy świat
egzotycznych drinków, również bezalkoholowych,
a wszystko to w radosnej atmosferze,
unikalnym wnętrzu
z doskonałą obsługą



SYLWETKI MISTRZÓW KINA W KINIE „ATOM” KRZYSZTOF KIEŚLÓWSKI – TRZY KOLORY

„Niebieski, Biały i Czerwony to są trzy pojedyncze, osobne filmy. Oczywiście, są pomyślane do wyświetlania w tej kolejności, ale to nie znaczy, że nie można ich oglądać w odwrotnej. Niebieski, biały, czerwony; wolność, równość, braterstwo. (...) W planie politycznym i społecznym właściwie cały Za-chód te trzy hasła zrealizował. Zupełnie inaczej ma się rzecz z planem osobistym i dlatego ten film przyszedł mi do głowy (...) Wszystkie trzy filmy są o ludziach, którzy mają intuicję czy specjalną wrażliwość na świat, którzy coś czują przez skórę. Niekoniecznie to się wyraża w dialogu. Bardzo rzadko są takie sceny, w których o czymś się mówi wprost. Wszystko,



Czerwony

co najważniejsze odbywa się bardzo często poza kadrem. (...) **Niebieski** to wolność. To opowiadanie o cenie, jaką za nią płacimy. Na ile jesteśmy naprawdę wolni? **Biały** to opowiadanie o równości rozumianej jako zaprzeczenie. Hasło „równość” sugeruje, że wszyscy jesteśmy tacy sami. Myślę, że to nieprawda. Nikt naprawdę nie chce być równy. Każdy chce być równiejszy. Coraz częściej mam poczucie, że naprawdę obchodzimy tylko siebie samych. Nawet zwracając uwagę na innych, ciągle myślimy o sobie. To między innymi jest tematem trzeciego filmu. **Czerwony** – czyli braterstwo.”

Krzysztof Kieślowski – *O sobie*

NIEBIESKI

scen.: Krzysztof Piesiewicz, Krzysztof Kieślowski
muz.: Zbigniew Preisner
zdj.: Sławomir Idziak
wyk.: Juliette Binoche, Benoit Regent, Florence Pernel, Emanuele Riva i inni
Francja – Polska, 1993–94 r.
2 czerwca, godz. 20.00

BIAŁY

scen.: Krzysztof Piesiewicz, Krzysztof Kieślowski
muz.: Zbigniew Preisner
zdj.: Edward Kosiński
wyk.: Zbigniew Zamachowski, Julie Delphy, Jerzy Stuhr, Janusz Gajos i inni
Francja – Polska, 1993–94 r.
9 czerwca, godz. 20.00

CZERWONY

scen.: Krzysztof Piesiewicz, Krzysztof Kieślowski
muz.: Zbigniew Preisner
zdj.: Piotr Sobociński
wyk.: Irene Jacob, Jean-Louis Trintignant i inni
Francja – Polska, 1993–94 r.
16 czerwca, godz. 20.00

KONKURS!

Kim z zawodu jest współscenarzysta *Trzech kolorów* – Krzysztof Piesiewicz?

Na odpowiedzi czekamy 8 czerwca od godz. 14.00 w redakcji CJG. Nagrodami są 4 pojedyncze wejściówki na film *Biały* 9 czerwca o godz. 20.00.

W SEZONIE 1997/98 UBEJRZELIŚMY:



MICHELANGELO ANTONIONI

Przygoda, Noc, Zaćmienie, Czerwona pustynia, Powiększenie
MISTRZOWIE KINA JAPONSKIEGO

Młodzięcza miłość, Kobieta – diabeł, Ballada o Narayamie

ROMAN POLANSKI

Lokator, Tess, Czysta formalność
KRZYSZTOF KIEŚLÓWSKI
Przypadek, Bez końca, Krótki film o miłości, Podwójne życie Weroniki, Niebieski, Biały, Czerwony

ALFRED HITCHCOCK

Rebeka, Szał

ALAIN RESNAIS

Hiroszima, moja miłość, Zeszłego roku w Marienbadzie
INGMAR BERGMAN

O tych paniach, Milczenie, Persona, Jajo węża, Sonata jesienna

ROBERT DE NIRO

Lowca jeleni, Brazyl, Misja,

RIDLEY SCOTT

Lowca androidów

**ŻYCZYMY WSPANIAŁYCH
WAKACJI!**

**ZAPRASZAMY W PAŹDZIERNIKU!
ROZPOCZYNAJMY
OD SYLWETKI LUISA BUNUELA**

ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK

Rok założenia 1945

Okulista



Komputerowe badanie wzroku



Duży wybór opraw



Naprawy okularów wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty ubezpieczalni



krótkie terminy!!!

Wrocław
ul. Kuźnicza 25
tel. 071/34 32 486



Zapraszamy:

9⁰⁰ – 18⁰⁰
sobota 11⁰⁰ – 14⁰⁰

ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK
Rok założenia 1945

1
poniedziałek

Muzyka

Akademia Muzyczna
Sala C-1
16⁰⁰ Egzamin dyplomowy studentów Wychowania Muzycznego
Sala Teatralna
19⁰⁰ Odyona i Eneas – spektakl operowy

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Kabaret ELITA

Kino

Lwów
KasaMowa
Ognisko
Krzyk 2, Buntownik z wyboru
Oskar-Palacyk
Złote runo, Chinese box, Nic doustnie, Spona, Titanic
Polonia
Przejrzeć Harry'ego

Warszawa

Wielkie nadzieje, Dzień zagłady, Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania

I co jeszcze

Biblioteka Publiczna, Rynek 58
Gielda książki bibliotecznej



CHINESE BOX

2
wtorek

Muzyka

Klub Muzyki i Literatury
15⁰⁰ Koncert studentów
Akademia Muzyczna
Sala Kameralna Ip.
17⁰⁰ Koncert uczniów
Sala Teatralna
19⁰⁰ Koncert dyplomowy
Opera Wroclawska-WFF
19⁰⁰ Wieczór Baletowy

Teatr

Polski Duża Scena
9⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera
13⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek
Współczesny 10⁰⁰, 12⁰⁰ Pinokio
Lalek 10⁰⁰ Kubuś Puchatek

Kino

Atom 20⁰⁰ Trzy Kolory-Niebieski
Lwów KasaMowa
Ognisko Krzyk 2, Buntownik z...

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Nic doustnie, Spona, Titanic
Polonia Przejrzeć Harry'ego
Warszawa Wielkie nadzieje, Dzień zagłady, Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania

I co jeszcze

Biblioteka Publiczna, Rynek 58
Gielda książki bibliotecznej
ul. Świdnicka 10
19⁰⁰ Rendez-vous z Francją

3
środa

Muzyka

Opera Wroclawska-WFF
18⁰⁰ Faust
Operetka Wroclawska
18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Polski Duża Scena
9⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera
13⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek
Współczesny 10⁰⁰, 12⁰⁰ Pinokio

Kino

Lwów KasaMowa
Ognisko Krzyk 2, Buntownik z ...
Oskar-Palacyk
Złote runo, Chinese box, Nic doustnie, Spona, Titanic

Polonia Przejrzeć Harry'ego

Warszawa
Wielkie nadzieje, Dzień zagłady, Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania

I co jeszcze

Biblioteka Publiczna, Rynek 58
Gielda książki bibliotecznej



ZŁOTE RUNO

4
czwartek

Muzyka

Operetka Wroclawska
18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Polski Duża Scena
9⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera
13⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek
Współczesny
10⁰⁰, 12⁰⁰ Pinokio

Lalek

19⁰⁰ Pocalunek żelaznej dziewczyny – przedstawienie w ramach Dni Saksonii we Wrocławiu

Kino

Lwów
KasaMowa
Ognisko
Krzyk 2, Buntownik z wyboru

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Nic doustnie, Spona, Titanic
Polonia
Przejrzeć Harry'ego

Warszawa

Wielkie nadzieje, Dzień zagłady, Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania

I co jeszcze

Zespół Szkół
Gastronomicznych,
ul. Kamienna 86
XII Walne Zebranie Delegatów Krajowej Sekcji Oświaty i Wychowania NSZZ Solidarność
Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna
we Wrocławiu, Rynek 58
Gielda książki bibliotecznej
Dni Saksonii We Wrocławiu



PIZZERIE

Pan Smak



8
poniedziałek

Muzyka

Kościół p. w. św. Antoniego,
ul. Kasprowicza 26
19⁰⁰ Antonina Krzysztof

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Kabaret ELITA

Współczesny
19⁰⁰ Polowanie na kaczki

Kino

Lalka KasaMowa
Lwów
Wielkie nadzieje, Północ w ogrodzie dobra i zła
Ognisko Fakty i akty
Oskar-Palacyk
Złote runo, Chinese box, Spona, Titanic, Cudze szczęście, Festiwal Filmowy w ramach Dni Saksonii

Polonia

Sprzedawcy, Kwiat mego sekretu
Warszawa
Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania, Blues Brothers 2000

I co jeszcze

Galeria BWA Awangarda
ul. WitaStwosza 32
17⁰⁰ 52-lecie Związku Polskich Artystów Plastyków we Wrocławiu – uroczyste otwarcie obchodów

9
wtorek

Muzyka

Oratorium Marianum
18⁰⁰ Koncert Drezdeńskiej Akademii Muzyki Dawnej

Teatr

Polski
20⁰⁰ Szczury – Teatr im. Gerharda Hauptmanna z Zittau
Kameralny
19⁰⁰ Sztuka

na Świebodzkim

19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny

10⁰⁰, 19⁰⁰ Kordian

Lalek

10⁰⁰ Prometeusz

Kino

Atom
20⁰⁰ Trzy Kolory-Biały

Lalka KasaMowa

Lwów

Wielkie nadzieje, Północ w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona, Titanic, Cudze szczęście, Festiwal Filmowy w ramach Dni Saksonii we Wrocławiu

Polonia

Kwiat mego sekretu
Warszawa
Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania, Blues Brothers 2000

I co jeszcze

Galeria Wrocławia – wystawy z okazji 52-lecia ZPAP

10
środa

Muzyka

Akademia Muzyczna-Sala Teatralna
18⁰⁰ Barbara Orłukowicz – fortepian
Katedra Marii Magdaleny
19⁰⁰ Koncert Oratorium-Mesjasz
Operetka Wroclawska
10⁰⁰, 17⁰⁰ Księża Dżungli

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Sztuka

na Świebodzkim

19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny

10⁰⁰, 19⁰⁰ Kordian

Lalek

10⁰⁰ Kubuś Puchatek

Kino

Lalka
KasaMowa

Lwów

Wielkie nadzieje, Północ w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

18⁰⁰ Historie miłosne

19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

Kwiat mego sekretu

Warszawa

Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania, Blues Brothers 2000

I co jeszcze

Galeria Wrocławia – wystawy z okazji 52-lecia ZPAP

11
czwartek

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Sztuka

Kino

Lalka
KasaMowa

Lwów

Wielkie nadzieje, Północ w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

18⁰⁰ Historie miłosne

19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

Kwiat mego sekretu

Warszawa

Mała syrenka, Mężczyzna – przedmiot pożądania, Blues Brothers 2000

I co jeszcze

Wycieczki rekreacyjne PTTK przy klubie Polanka
10⁰⁰ Spacer przez Park Szczytnicki i nad Odrą
Wycieczki Perpedesa
8⁰⁰ Borowa Oleśnicka – Jelcz Miłoszyce

Centrum Językowe

Berlitz

OD 1878

UL. KRUPNICZA 2/4
tel. 72 35 45



zamów 341 22 93

5
piątek

Muzyka

Operetka Wrocławska
18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek

Lalek

19⁰⁰ Warsztaty Teatralne w ramach Dni Saksonii we Wrocławiu

Kino

Lalka
Kasamowa
Lwów
Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

18⁰⁰ Historie miłosne
19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona,
Titanic, Cudze szczęście
18⁰⁰ Otwarcie Festiwalu Filmowego
w ramach Dni Saksonii

Polonia

Sprzedawcy, Kwiat mego sekretu

Studio

Barwy kampanii-premiera
Warszawa
Mała syrenka, Mężczyzna-
przedmiot pożądania, Blues
Brothers 2000

I co jeszcze

Wojewódzka i Miejska

Biblioteka Publiczna
we Wrocławiu, Rynek 58
Gielda książki bibliotecznej

Foto-Medium-Art

17⁰⁰ Wernisaż - Fotografie
Jeanloupa Sieff'a
Dni Saksonii we Wrocławiu

6
sobota

Muzyka

Aula Leopoldinum
18⁰⁰ Koncert Mozartowski

Operetka Wrocławska

18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina
Wyspa Słodowa
16⁰⁰ Sacrosong

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny

19⁰⁰ Polowanie na kaczki

Lalek

19⁰⁰ Warszt. Teatr. - Dni Saksonii

Kino

Lalka Kasamowa

Lwów

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

18⁰⁰ 19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona,
Titanic, Cudze szczęście, Festiwal
Filmowy w ramach Dni Saksonii

Polonia

Sprzedawcy, Kwiat mego sekretu

Warszawa

Mała syrenka, Mężczyzna-
przedmiot pożądania, Blues
Brothers 2000

I co jeszcze

Wojewódzka i Miejska Biblio-
teka Publiczna we Wrocławiu
Gielda książki bibliotecznej

Pod Kolumnami

17⁰⁰ Biesiada poetycka

Foto-Medium-Art

11⁰⁰ Konf. prasowa Jeanloupa Sieff'a
11⁰⁰-15⁰⁰ Wypiewam siebie

7
niedziela

Muzyka

Kościół św. Elżbiety
18⁰⁰ Koncert Filharmonii Euro-

pery w ramach Dni Saksonii

we Wrocławiu

Wyspa Słodowa

16⁰⁰ Sacrosong

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Wszystko w rodzinie
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny

19⁰⁰ Polowanie na kaczki

Kino

Lalka Kasamowa

Lwów

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

Fakty i akty

Oko

18⁰⁰ Historie miłosne

19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Chinese box, Spona,
Titanic, Cudze szczęście, Festiwal
Filmowy w ramach Dni Saksonii

Polonia

Sprzedawcy, Kwiat mego sekretu

Warszawa

Mała syrenka, Mężczyzna-
przedmiot pożądania, Blues
Brothers 2000

I co jeszcze

Galeria Na Ostrowie (kościół św.
Marcina na Ostrowie Tumskim)
12⁰⁰ Msza Św. w intencji zmarłych
i żyjących artystów, z okazji 15-

lecia Duszpasterstwa Środowisk
Twórczych we Wrocławiu

Rynek

13⁰⁰ Kiermasz Sztuki w ramach
Dni Saksonii we Wrocławiu

SPECJALISTYCZNY OŚRODEK OKULISTYCZNY



SOCZEWKI KONTAKTOWE, OKULARY
KOMPUTEROWE BADANIA WZROKU
LECZENIE CHOROÓB OCZU

lek. med. **K. Agopsowicz**
dr n. med. **M. Jarzębińska-Večeřova**
dr n. med. **M. Misiuk-Hojto**



WROCLAW, UL. STAWOWA 12/3 TEL. 44 79 62, 44 42 27
czynne: poniedz.-piątek 9.00-18.00, sobota 10.00-14.00

PHU MGR S.C.
USŁUGI KOMPUTEROWE

PC, AMIGA, MACINTOSH
SERWIS, ROZBUDOWY, SIECI, INTERNET
KASY FISKALNE
TWORZENIE STRON WWW W INTERNECIE
TEL. 0601 76 02 57, 72 47 41

HURTOWNIA
FIŃSKIEGO PAPIERU I KARTONU
DLA POLIGRAFII

EGGO
papier

50-502 WROCLAW
UL. HUBSKA 60-68
TEL. 67 18 81
TEL./FAX (071) 67 47 69

12
piątek

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Sztuka

Kino

Lalka
Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Lwów

Mr. Magoo

Ognisko

KasaMowa

Oko

18⁰⁰ Historie miłosne

19⁰⁰ Historie miłosne

Oskar-Palacyk

Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

Kwiat mego sekretu

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal

Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Wycieczki rekreacyjne PTTK

przy klubie Polanka

10⁰⁰ Spacer przez Park

Szczytnicki i nad Odrą

Wzgórze Partyzantów

15⁰⁰ Sport - wczasy - rekreacja

- impreza w ramach Święta

Wrocławia

Dni Saksonii we Wrocławiu

13
sobota

Muzyka

Operetka Wrocławska
18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Sala Polskiego Radia

17⁰⁰ Koncert Konserwat. z Drezna

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Sztuka

na Świebodzkim

19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny-Mała Scena

19⁰⁰ Trzy wysokie kobiety

Lalek

11⁰⁰ Krawiec Niteczka

Kino

Lalka

Wielkie nadzieje, Północ

w ogrodzie dobra i zła

Lwów - Mr. Magoo

Ognisko - KasaMowa

Oko

17⁰⁰ Kosmiczny mecz

19⁰⁰ Szkatłatna litera

Oskar-Palacyk

Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

187, Chinese box

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal

Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Wycieczki rekreacyjne PTTK

przy klubie Polanka

8⁰⁰ Borowa Oleśnicka -

Długoleśka

Wycieczki Perpedesa

8⁰⁰ Osola - Skokowa

DK AGORA

15⁰⁰ Wernisaż - Melodia

w kwiatkach zagubiona

Święto Wrocławia

HERBATY ŚWIATA
東
ul. Szczytnicka 29

VERONA

Zapraszamy w pon.-piąt. 10⁰⁰ do 22⁰⁰, w sob.-niedz. 11⁰⁰ do 22⁰⁰

Restauracja
pl. Nowy Targ 22/23
tel. 44 26 75
dania kuchni polskiej,
pizza, surówki i sałatki

Pizzeria
ul. Jedności Narodowej 103
tel. 22 72 23
33 rodzaje pizzy
w 3 wielkościach

REJON BEZPŁATNEJ DOSTAWY OGRANICZONY

Z TYMI KASPOINEM
15% RABATU NA
WSZYSTKIE POTRAWY
KONSUMICJONALNE



PROMOCJA

ZKOŁA REKLAMY

Prywatne Studium Policealne

ogłasza nabór na
kierunki kształcenia:

Reklama



Fotografia reklamowa



Dekoracja wnętrz



Poligrafia



systemy nauczania:

dzienny
wieczorowy
zaoczny



53-238 Wrocław
ul. Ostrowskiego 7
tel. (071) 63 13 17

14 niedziela

Muzyka

Opera Wroclawska
19⁰⁰ Nabucco

Teatr

Polski
19⁰⁰ Teatr z Drezna – Dni
Saksonii

Kameralny

19⁰⁰ Sztuka
na Świebodzkim
19⁰⁰ Nasz człowiek
Współczesny-Mała Scena
19⁰⁰ Trzy wysokie kobiety

Lalek

11⁰⁰ Krawiec Niteczka

Kino

Lalka – Wielkie nadzieje, Pół-
noc w ogrodzie dobra i zła
Ognisko – KasaMowa

Oko

17⁰⁰ Kosmiczny mecz
19⁰⁰ Szkarłatna litera
Oskar-Palacyk
Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

187, Chinese box
Warszawa
Blues Brothers 2000,
Mortal Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Muzeum Narodowe
19⁰⁰ Wernisaż wystawy
Wielkość i Wdzięk
Wzgórze Partyzantów, Rynek
Święto Wrocławia

22 poniedziałek

Kino

Lalka
Blues Brothers 2000, Mężczy-
zna-przedmiot pożądania

Lwów

Mr. Magoo, Na ostrzu szpady

Ognisko

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,
Siedem lat w Tybecie

Polonia

Titanic
Warszawa
Mortal Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Pod Kalamburem
18⁰⁰ Lowcy metafor

15 poniedziałek

Teatr

Polski
19⁰⁰ Teatr z Drezna – Dni
Saksonii

Poniedziałkowy, pl. Teatralny 4
19⁰⁰ Kochane pieniądze

Kino

Lalka Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła
Lwów Mr. Magoo

Ognisko

KasaMowa
Oskar-Palacyk
Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal
Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Panorama Raclawicka
17⁰⁰ wernisaż w ramach
obchodów 52-lecia ZPAP
Galeria Pod Plafonem
18⁰⁰ Wystawa B. Kuciapskiej
O przypadkach niesubtelnych
ciąg dalszy raz jeszcze
Pod Kalamburem
18⁰⁰ Lowcy metafor



23 wtorek

Muzyka

Opera – 19⁰⁰ Tosca

Teatr

Kameralny – 19⁰⁰ Wszystko
w rodzinie – spektakl specjalny

Kino

Lalka – Blues Brothers 2000,
Mężczyzna-przedmiot pożądania

Lwów

Mr. Magoo, Na ostrzu szpady

Ognisko

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Oko – 19⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,
Siedem lat w Tybecie

Polonia

Titanic
Warszawa
Mortal Kombat 2: Unicestwienie

16 wtorek

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Mayday

Współczesny-Mała Scena

19⁰⁰ Trzy wysokie kobiety

Lalek

10⁰⁰ Krawiec Niteczka

Kino

20⁰⁰ Trzy Kolory-Czerwon

Lwów

Mr. Magoo

Lalka

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Ognisko

KasaMowa

Oko – 19⁰⁰ Demony wojny

Oskar-Palacyk

Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

187, Chinese box

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal
Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Galeria M
17⁰⁰ Wernisaż-Anna Mikoda –
ceramika, Mirek Antoniewicz –
malarstwo, Krzysztof
Żelechowski – malarstwo
Janusz Chodorowicz Galeria
19⁰⁰ Wystawa prac J.J. Aleksiana
Galerie Wrocławia – wystawy
z okazji 52-lecia ZPAP

17 środa

Muzyka

Operetka Wroclawska
18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Mayday

na Świebodzkim

19⁰⁰ Ostatnie kwadry

Współczesny

10⁰⁰, 12⁰⁰ Moralność pani
Dulskiej

Lalek

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

Lalka

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Lwów

Mr. Magoo

Ognisko

KasaMowa

Oko

17⁰⁰ Demony wojny

19⁰⁰ Demony wojny

Oskar-Palacyk

Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

187, Chinese box

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal
Kombat 2: Unicestwienie

25 czwartek

Teatr

Osobowy, O.T.O Kalambur

19⁰⁰ Biesiada...

Kameralny – 19⁰⁰ Wszystko
w rodzinie – spektakl specjalny

Kino

Lalka – Blues Brothers 2000,
Mężczyzna-przedmiot pożądania

Lwów

Mr. Magoo, Na ostrzu szpady

Ognisko

Wielkie nadzieje, Północ
w ogrodzie dobra i zła

Oko – 19⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,
Siedem lat w Tybecie

Polonia

Titanic
Warszawa
Mortal Kombat 2: Unicestwienie

NICI FIRMY

**URZĄDZENIA
PRASOWALNICZE
W FIRMIE HANDLOWEJ**

GOS

53-608 WROCLAW, UL. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)
Tel. (071) 55 30 51 w. 557,
Tel./fax (071) 57 64 44



ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00-16.00, W SOBOTY 10.00-13.00



**SKLEP
ZAOPATRZENIA
KRAWIECTWA**

nici ITD

**53 - 608 Wrocław
ul. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)**

tel. (071) 55 30 51 w. 557
Tel./fax (071) 57 64 44
Sprzedaż w godz. 8.00-16.00, w sob. 10.00-13.00

BOHEMISTYKA

Wieczorowe kursy licencjackie.
Język czeski w kombinacji
z językiem niemieckim.

Studia trwają 3 lata (6 semestrów), kończą się pisemnym i ustnym egzaminem licencjackim. Istnieje możliwość kontynuacji nauki na stacjonarnych studiach magisterskich. Plan studiów obejmuje m.in. praktyczną naukę obu języków, gramatykę opisową i historyczną j. czeskiego, aspekty wiedzy o Czechach. Zasady przyjęć- konkurs świadectw

Studia są płatne.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat Instytutu (II p.) Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego
pl. Nankiera 15, 50-140 Wrocław
tel./ fax 40 25 81

18
czwartek

Muzyka

Operetka Wrocławska
18³⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Mayday

na Świebodzkim

19⁰⁰ Ostatnie kwadry

Współczesny

10⁰⁰, 12³⁰ Moralność pani

Dulskiej

Lalek

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

Lalka

Wielkie nadzieje, Pócnoc

w ogrodzie dobra i zła

Lwów

Mr. Magoo

Ognisko

KasaMowa

Okno

19³⁰ Demony wojny

Oskar-Palacyk

Złote runo, Titanic, Cudze szczęście

Polonia

Dym, 187, Chinese box

Warszawa

Blues Brothers 2000, Mortal

Kombat 2: Unicestwienie

19
piątek

Muzyka

Operetka Wrocławska
18³⁰ Sztukmistrz z Lublina

Kościół św. Elżbiety

19⁰⁰ Koncert Nowej Filharmonii

Łużyckiej

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Mayday

na Świebodzkim

19⁰⁰ Ostatnie kwadry

Współczesny-Mała Scena

19⁰⁰ Karol

Lalek

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

Lalka

Blues Brothers 2000, Mężczy-

zna-przedmiot pożądania

Lwów

Mr. Magoo, Na ostrzu szpady

Ognisko Wielkie nadzieje, Pó-

cnoc w ogrodzie dobra i zła

Okno 17³⁰ Anastazja

19³⁰ Demony wojny

Oskar-Palacyk

Titanic, Człowiek w żelaznej masce

Polonia - Dym, Chinese box

Warszawa

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

20
sobota

Muzyka

Opera Wrocławska
19⁰⁰ Tosca

Kościół św. Mikołaja

17⁰⁰ Koncert Organowy

Teatr

Kameralny - 19⁰⁰ Mayday

na Świebodzkim

19⁰⁰ Ostatnie kwadry

Współczesny-Mała Scena

19⁰⁰ Karol

Lalek

11⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

Lalka Blues Brothers 2000,

Mężczyzna-przedmiot pożądania

Lwów Mr. Magoo, Na ostrzu ...

Ognisko Wielkie nadzieje, Pó-

cnoc w ogrodzie dobra i zła

Okno 17³⁰ Anastazja, 19³⁰ Demony...

Oskar-Palacyk Titanic, Człowiek

w żelaznej masce

Polonia - Dym, Chinese box

Warszawa

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Park Staromiejski

Wrocławski Festyn Książki

Operetka Wrocławska

19⁰⁰ Półfinały Miss Polski i Miss

Polski Nastolatek

21
niedziela

Muzyka

Opera Wrocławska
19⁰⁰ Tosca

Teatr

Kameralny
19⁰⁰ Mayday

Współczesny-Mała Scena

19⁰⁰ Karol

Na Bruku-podwórko

przy ul. Barlickiego 20

Lalek

11⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

Lalka

Blues Brothers 2000, Mężczy-

zna-przedmiot pożądania

Lwów Mr. Magoo, Na ostrzu szpady.

Ognisko

Wielkie nadzieje, Pócnoc

w ogrodzie dobra i zła

Okno

17³⁰ Anastazja

19³⁰ Demony wojny

Oskar-Palacyk

Titanic, Człowiek w żelaznej

masce

Polonia - Dym, Chinese box

Warszawa

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

I co jeszcze

Park Staromiejski

Wrocławski Festyn Książki

Rynek - Święto Wrocławia

11⁰⁰ Konkurs malarstwa dzieci

na Jatkach

16⁰⁰ - 20⁰⁰ - Estrada plenerowa



CENTRUM NIEMIECKIEJ KULTURY I JĘZYKA

oferuje następujące kursy:

na wszystkich poziomach

dla dorosłych i dzieci

przygotowujące do egzaminów ZDaF, MS, maturalnych

języka polskiego dla obcokrajowców

dla firm i instytucji

wykłady prowadzą polscy i niemieccy lektorzy

współpracujemy z Instytutem Goethego w Monachium

jesteśmy członkiem sieci TANDEM (kursy w D•E•F•GB•I)

komputerowy bank danych

przytulna kawiarenka

ul. Cybulskiego 7 50-206 Wrocław tel./fax (071) 328 90 70



26
piątek

Teatr

Osobowy, O.T.O Kalambur

19⁰⁰ Biesiada...

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie -

spektakl specjalny

Kino

Lalka

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

Lwów Miejski obłęd

Ognisko Mr. Magoo

Okno

17⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

19⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,

Siedem lat w Tybecie

Polonia

Titanic

Śląsk

Dzikie żądze

27
sobota

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

Kino

Lalka

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

Lwów Miejski obłęd

Ognisko Mr. Magoo

Okno

17⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

19⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,

Siedem lat w Tybecie, Pół sen,

pół ryba

Śląsk Dzikie żądze

I co jeszcze

Wycieczki rekreacyjne PTTK

przy klubie Polanka

8⁰⁰ Oborniki - Pęgów

Wycieczki Perpedesa

10⁰⁰ Brzeg

28
niedziela

Teatr

Kameralny

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie -

spektakl specjalny

Kino

Lalka

Mortal Kombat 2: Unicestwienie

Lwów Miejski obłęd

Ognisko Mr. Magoo

Okno

17⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

19⁰⁰ Siedem lat w Tybecie

Oskar-Palacyk

Człowiek w żelaznej masce,

Siedem lat w Tybecie, Pół sen,

pół ryba

Śląsk Dzikie żądze

I co jeszcze

Wycieczki Perpedesa

8⁰⁰ Grabowno Wielkie -

Sosnowka

DKF STUDIO WROCŁAW

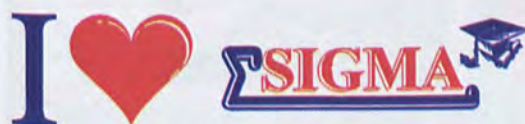
KINO ATOM KINO STUDIO

aktualny program kina znajdziesz na stronie internetowej www.id.pl/kino/

PL. KOŚCIUSZKI 24, PRZY D.T. RENOMA



Zapraszamy codziennie od 7.30 do 24.00 piątek i sobota od 7.30 do 1.00



Roma PIERWSZA WE WROCŁAWIU UL. KOŁŁATAJA 29/30



ZAPRASZAMY !! PIZZA TAXI Roma TEL: 44 24 08

Berlitz**Kursy wakacyjne**
angielski, francuski, niemieckiOd kiedy mówisz
tak dobrze po angielsku ?... hm,
wakacyjny
kurs Berlitz**Centrum
Językowe**UL. KRUPNICZA 2/4
tel. 72 35 45**Berlitz****29**
poniedziałek**Teatr**Kameralny
19⁰⁰ Wszystko w rodzinie –
spektakl specjalny**Kino**Lalka
Mortal Kombat 2: Unicestwienie
Ognisko
Mr. Magoo
Lwów
Miejski obłęd
Oskar-Palacyk
Człowiek w żelaznej masce, Pół
sen, pół ryba
Śląsk
Dzikie żądze**30**
wtorek**Muzyka**Opera – 19⁰⁰ Traviata**Teatr**Kameralny
19⁰⁰ Wszystko w rodzinie–
spektakl specjalny**Kino**Lalka
Mortal Kombat 2: Unicestwienie
Lwów – Miejski obłęd
Ognisko – Mr. Magoo
Oskar-Palacyk
Człowiek w żelaznej masce,
Pół sen, pół ryba
Śląsk
Dzikie żądze**DynaMind**

Studium Technik Umysłowych

Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12/14, tel. 341-73-80

ZAINWESTUJ 6 DNI
W INTENSYWNY KURSaby uczyć się: łatwiej, szybciej,
skuteczniej, przyjemniejIdealny dla licealistów i studentów,
nauczycieli i uczniów, wszystkich osób,
dla których głowa jest lub będzie
warsztatem pracy

Program oparty jest na rzetelnej wiedzy psychologicznej i obejmuje następujące tematy:

PAMIĘĆ zapamiętywanie, zapomnianie, nauka słówek
CZYTANIE techniki szybkiego czytania i pracy z książką
NOTOWANIE techniki szybkiego notowania
KREATYWNOŚĆ jak myśleć w sposób twórczy
KONCENTRACJA kto nie ma z nią problemów?

ZADZWOŃ – OTRZYMASZ BEZPŁATNY INFORMATOR

w piątki i soboty od godz. 19.00 zniżki dla studentów

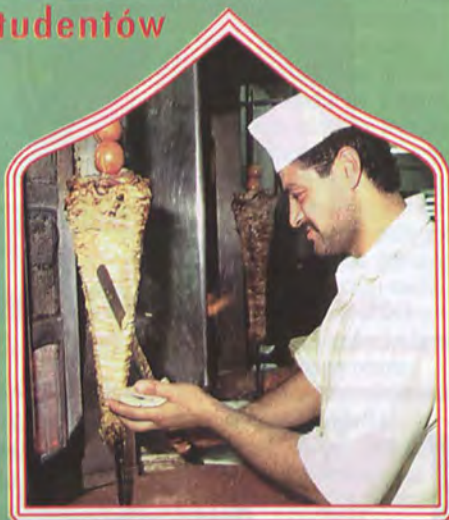
**KEBAB HUT**

ul. Bogusławskiego 43, tel.: 60 58 80

Zapraszamy codziennie od 11.00 do 22.00, sobota od 12.00 do 22.00, niedziela od 13.00 do 20.00

GYROS z KURCZAKA, **KEBAB**
DLA VEGETARIAN: **FALAFEL, HOMOS**

TYLKO U NAS SPECJAŁY KUCHNI ARABSKIEJ

10%
(również na piwo)

Galeria Sztuki Złotniczej A.J. Stanko, pl. Solny 4
„Studenti, absolwenci, pedagodzy”
Pracownia Projektowania Bizuterii ASP w Łodzi, 15.06–15.08

Galeria Na Odwachu, ul. Świdnicka 38A, tel. 72 44 96 pn-pt 12⁰⁰–17⁰⁰, sob. 12⁰⁰–15⁰⁰

Galeria Małych Form Graficznych, ul. Gajowicka 195, tel. 61 30 50

Galeria „Foto-Medium-Art”, pl. Biskupa Nankiera 8, tel. 44 78 40
Jeanloup Sieff – fotografie, wr. 5.06, godz. 17⁰⁰ do 12.07
6.06, godz. 11⁰⁰ konferencja prasowa z udziałem autora

BWA Galeria „Design”, ul. Świdnicka 2–4, tel. 44 84 85
czynna: pn.–pt. 11⁰⁰–18⁰⁰, sob. 11⁰⁰–15⁰⁰
„Biennale twórczości plastycznej dzieci i młodzieży” 1–7.06
„Od rzeczy do rzeczy” – ceramika i malarstwo, otwarcie 8.06, g. 18⁰⁰ do 12.07

BWA „Awangarda”, ul. Wita Stwosza 32, tel. 44 10 56, 44 73 24, wt.–niedz. 11⁰⁰–18⁰⁰
DNI SAKSONII WE WROCŁAWIU „Między pionem a poziomem” – sztuka saksońska, Tina Bara – „quartier”, fotografie 94–97, „Tak widzę Twoje/Moje miasto” – prace dziecięce
otwarcie wystaw 7.06, g. 17⁰⁰ do 16.08
„Po pięćdziesiątce” – wystawa zbiorowa z okazji jubileuszu 52-lecia ZPAP, ot. 8.06, g. 17⁰⁰

Galeria Dokumentu, ul. Wita Stwosza 32, tel. 44 10 56, 44 73 24, wt.–niedz. 11⁰⁰–18⁰⁰

BWA Galeria Szklana i Ceramiki, ul. Kiełbańska 5, tel. 72 34 58, pn.–pt. 10⁰⁰–18⁰⁰
Wystawa stała szkła i ceramiki połączona za sprzedażą
„Po pięćdziesiątce” – ceramika wysi. z okazji jubileuszu 52-lecia ZPAP, ot. 9.06, g. 17⁰⁰

Galeria Pod Płafonem, Rynek 58, tel. 44 40 01
Barbara Kuciapska – „O przypadkach niesubtelnych ciąg dalszy raz jeszcze”, 15.06, g. 18⁰⁰

Ośrodek Partnerstwa Europejskiego, ul. Kuźnica 29A
(Kawiarnia Artystyczna „Pod Kalamburem”) – Salon Dzieł Udanych
„Dzieła i przedsięwzięcia gospodarcze” Hity własnej, nieimportowanej myśli
inżynierów i inicjatyw producentów Dolnego Śląska: „Złote ćwierćwiecze teatrów
śludenskich w Polsce – 12 APOSTOLSKICH WYPOWIEDZI

Galeria „Na Antresoli”, ul. Kuźnica 29A
„Baz, a dobrze” – prace scenografów Kalamburu

Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4, czynna pn.–pt. 13⁰⁰–19⁰⁰, tel. 44 46 34

Galeria Sztuki Naiwnej i Ludowej, ul. Kiełbańska 31, tel. 44 80 92
Rzeźba w drewnie, malarstwo na szkle i naiwne, zabawki ludowe.
Portret w malarstwie naiwnym i psychologicznym – prace artystów współczesnych

Klub Muzyki i Literatury, pl. Kościuszki 9, tel. 44 43 30
czynny codziennie w godz. 9⁰⁰–18⁰⁰
„Największa kolekcja cyfr w Europie” (103 egz.) „Wystawa rysunków Grottgiera”
z cyklu: „Polonia”, „Litwania”, „Warszawa” C. K. Norwida – rysunki.
Ekspozycja pocztu królów polskich.
Przemysław Tyszkiewicz – grafika „Po rzecze mojej Odrze”, wr. 10.06, g. 18⁰⁰

Galeria Na Strychu, ul. J. Narodowej 213, tel. 22 82 48
Happening Remontowy. Spotkania Rzeźbiarskie pod nr 7. Pokaz filmów dok.

Galeria Słowa i Obrazu, pl. Kościuszki 10, tel. 34 349 52, czynna: 10⁰⁰–17⁰⁰
Paweł Luniak – „Wrocław i jego zabytki” – akwarela 27.06, g. 17⁰⁰ do 22.07
„Wrocław moje miasto” – 31. pokonkur. wystawa prac plast. dzieci szkół podst.
z Wrocławia, wr. 2.06, g. 11⁰⁰ do 26.06

Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Stare Jatkki 19/24
tel. 44 38 78, czynna: pn.–pt. 11⁰⁰–17⁰⁰
Catoroczny kurs tkacki I, II, III stopnia.

ART Gallery, galeria sztuki Krystyna Kowalska, Jatkki 12/15
czynna 12⁰⁰ – 15⁰⁰, tel. 44 58 35
W ramach obchodów jubileuszowych ZPAP we Wrocławiu „Po pięćdziesiątce” –
prezentacja prac 9 artystów członków ZPAP, 8–24.06, wr. 16.06, godz. 17⁰⁰

Galeria M. Stare Jatkki 10, tel./fax 34 72 82, pn.–pt. 12⁰⁰–18⁰⁰, sob. 12⁰⁰–15⁰⁰
Sztuka współcz., malarstwo, grafika, rysunek, ceramika artystów
wrocławskich i gości. Anna Mikoda – ceramika, Mirek Antoniewicz –
malarstwo, Krzysztof Zalechowski – malarstwo, od 8.06, wr. 16.06, g. 17⁰⁰

Galeria „Ogniwo”, K. i L. Gluzy, Jatkki 7/8

Galeria „Małgosia”, Kamieniczka „Małgosia”, ul. Odrzańska 39/40
Galeria sztuki współczesnej; m.in. Z. Paluszak (akwarele), A. Pagowski (grafika),
H. Wilkowski (szkło), J. Dobkowski (rysunek), H. Waniek (akwarele)
„Śródmieście dawnego Wrocławia” – kartki pocztowe ze zbiorów Stanisława Chmury
3–30.06, w godz. 9⁰⁰ – 16⁰⁰

Galeria „W pasażu” Halina Spasowska, ul. Kiełbańska 5 – Rynek 6, tel. 44 87 06
Sprzedaż dzieł sztuki współczesnej i dawnej.

Galeria Autorska Andrzeja Mleczki, Wrocław, Rynek 4,
czynna codziennie od 12⁰⁰ do 18⁰⁰

Galeria Fotografii Związku Twórczego – Wrocławskiego Towarzystwa
Fotograficznego, ul. Włodkowska 31, tel. 44 57 92; czynne wt. i czw. 16⁰⁰ – 18⁰⁰,
sob. i niedz. 10⁰⁰ – 13⁰⁰, Freddy Maryvirton (Belgia) – „Kobiety”

Galeria – Kawiarni Klubu EMPIK, pl. Kościuszki 21/23

Galeria Sztuki „Na Nankiera” (Fundacji Cepelia), pl. Biskupa Nankiera 5
tel. 342 81 80, czynna: wt.–pt. 11⁰⁰ – 17⁰⁰
Wystawa i sprzedaż dzieł sztuki współczesnej.
Katarzyna Chochołska – „Abstrakcje zacepione o naturę” (wyst. dyplomowa), otw. 25.06

Galeria Łowińska i Łowińska pl. Solny 14 a, tel. 341 01 02
Malarstwo, Grafika, Ceramika, Szkło – wystawy okresowe

Biuro św. Mikołaja, Szewce, ul. Wrocławska 7, 55–036 Pegów
Spotkania ze św. Mikołajem w każdą niedzielę, godz. 12⁰⁰ „Apel R.A.T.U.J.”

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka, Rynek 49 II p., tel. 342 02 16
„Poznaj świat z mapą, atlasem i przewodnikiem turystycznym”, czynna pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 9⁰⁰–16⁰⁰

Pod Kolumnami pl. św. Macieja 21
„Wrocław w fotografii” otwarcie 6.06, godz. 19⁰⁰ do 30.06

Galeria Kanon – autorska Andrzej Bazan, Jatkki 11, tel. 34 17 291
Malarstwo – akwarela, olej – tematyka Wrocław

Galeria „W Podziemiu” u Horszowskich ul. św. Mikołaja/Kiełbańska 7a, czynna 11⁰⁰–17⁰⁰

Dom Kultury Agora pl. Pilsudskiego 2, tel. 325 24 73
„Kompozycje kwiatowe” – Marek Kucharski, Kazimierz Wilczyński, Iwona Fiałkowska – Rojek
oraz „Liściaki” Czesława Ródciewicza pt. „Melodia w kwiatkach zagubiona”, wr. 13.06, g. 15⁰⁰

Galeria „U Teresy” ul. Mielczarskiego 3 (Biskupin), tel. 48 24 63
czynna 12⁰⁰–18⁰⁰ (oprócz niedziel i świąt)
Anna Binkuńska – „Kolorowy świat” – malarstwo naiwne, do 18.06
Zbigniew Dylński – malarstwo, otwarcie 20.06, do 19.07

Galeria Janusz Chodorowicz ul. Odrzańska 1,2/3, tel. 341 80 15
czynna pn.–pt. 11⁰⁰–18⁰⁰, sob. 12⁰⁰–15⁰⁰
Wystawa i sprzedaż sztuki współczesnej, malarstwo, grafika, rzeźba.

Galeria 7 DDC Klub Śląskiego Okręgu Wojskowego, ul. Preflicza 24
Ogólnopolska Wystawa prac członków ZPAP Polska Sztuka Użytkowa do 21.06
XIV Ogólnopolska Wystawa Fotograficzna Wojska Polskiego 17.06–17.07

Galeria Centrum Kultury ZSZ Żegluga Śródlądowej, ul. Brücknera 10, wtorki i czwartki 12⁰⁰–16⁰⁰
„Powódź” – wystawa dokumentów

Ośrodek Opiekuńczo-Adaptacyjny, ul. Ciepła 15, pn.–pt. 10⁰⁰–17⁰⁰
Międzynarodowy Dzień Dziecka, na karcie pocztowej Stanisława Chmury, 1–10.06

ODK Kozanów, ul. Pilczycka 39
Bartosz Kosowski – grafika, otwarcie 6.06, godz. 18⁰⁰

Galeria Grafiki i Rysunku „JaPtak”, ul. Węzienna 1/4, wt.–pt. 11⁰⁰–18⁰⁰, sob. 11⁰⁰–15⁰⁰
najary – „Reminiscencje teatralne”

Obornicki Ośrodek Kultury, ul. Dworcowa 26, tel. 81–82
Wystawa dziecięcych prac plastycznych z Kola Małego Plastyka, otw. 1.06, g. 18⁰⁰

Mała Galeria „Kontrast”, Oborniki Śl., ul. Dworcowa 23
„Kobiety ze snów” – Marek Długosz, otw. 2.06, g. 17⁰⁰, „Przeszłość zatrzymana” Klaudia
Gaugier – malarstwo i grafika, otw. 2.06, g. 17⁰⁰

Galeria Letnia, ul. Sienkiewicza 28, czynna 8⁰⁰–18⁰⁰ (Ogród Botaniczny)
Współczesna fotografia wrocławska – wystawa zbiorowa

Narodowe, pl. Powstańców Warszawy 5, tel. 343 56 43, 72 51 50
bilety: 5/4 zł; wt.–niedz. 10⁰⁰–16⁰⁰, czw. 9⁰⁰–16⁰⁰ (wstęp wolny)
Stale: „Śląska rzeźba kamienna XII–XVI w.”, „Sztuka śląska XIV–XVI w.”,
„Sztuka śląska XVI–XIX w.”, „Sztuka polska XVII–XIX w.”, „Sztuka polska XX w.”,
Magdalena Abakanowicz. Czasowe: Współcześni artyści węgierscy – „Trzy drogi” do
14.06 Grafika francuska 14.06–31.08

Witryna muzealna
Skrzynie z XV i XVI w. ze zbiorów MNarodowego we Wrocławiu

Panorama Racławicka, ul. Purkyniego 11
tel. 44 23 44, bilety 14/7 zł, kasa: 9⁰⁰–16⁰⁰ (oprócz poniedziałków)
Przedsprzedaż z tyg. wyprzedz.; seanse o godz. 10⁰⁰, 13⁰⁰, 16⁰⁰.
Czasowe: „Polskie pomniki Naczelnika z kolekcji Krzysztofa Łachowicza”
Etnograficzne, ul. Kazimierza Wielkiego 34, tel. 44 33 13
Czynne wt.–niedz. 10⁰⁰–16⁰⁰, sob. 9⁰⁰–16⁰⁰ (wstęp wolny), bilety 4/3 zł
Wystawy stałe: Wieś dolnośląska XVIII–XX wiek
Czasowe: Serbołużycki rok obrzędowy 5.06–31.08
Historyczne, Rynek–Ratusz, Sukienice 14/15, tel. 44 14 34, 44 36 38
bilety: 4/2 zł, śr.–pt. 10⁰⁰–16⁰⁰, sob. 11⁰⁰–17⁰⁰, niedz. 10⁰⁰–18⁰⁰;
Stale: „Wrocławska sztuka złotnicza”, „Nieznany portret”,
„Wielcy wrocławianie – galeria popiersi”,
Czasowe: „Saksonia i Saksoczyżcy” 6–28.06; „Sztuka złotnicza dawniej i dziś”
12–30.06, Marcus von Gosen z dziełami ojca Theodora von Gosen 19.06–30.07;
20.06 – uroczystość wręczenia nagrody kulturalnej Śląska Kraju Dolnej Saksonii 1998
Arsenal, ul. Cieszyńskiego 9, tel. 44 15 71
bilety: 3/2 zł, wt.–niedz. 10⁰⁰–16⁰⁰ (wstęp wolny), czw. so. 10⁰⁰–17⁰⁰, niedz. 10⁰⁰–18⁰⁰.
„Brńo Biała Zolnierz Polskiego XVIII – XX”, „Sala Broni Palnej”
Czasowe: „Kadeci II Rzeczypospolitej 1918–1939, 3.06–30.09;
40-lecie teatru Kalambur do 10.06; Artyści ZPAP (52. rocznica powstania
wrocławskiego oddziału ZPAP), od 16.06; Wystawa prac dyplomowych
studentów Studium Fotograficznego PHO–BOS 16–29.06
Stary Cmentarz Żydowski, ul. Śleźna 37/39, tel. 67 82 36
Architektury, ul. Bernardyńska 5, tel. 44 82 78
bilety: 3/1,5/1 zł–grup.; czynne śr.–niedz. 10⁰⁰–16⁰⁰, śr. wstęp wolny
Stale: „Relikty śląskiej architektury romańskiej”, „Wrocław wczoraj, dziś
i jutro”, „Sztuka geometrii”; Czasowe: „Rewaloryzacja miasta Świdnicy”,
„Architektoniczne rzemiosło artystyczne” otwarcie 24.06, g. 21⁰⁰
„Konservacja witraży w pracowni „Witraże Oleszczuk”
Przyrodnicze, ul. Sienkiewicza, tel. 22 50 41
bilety: 4/2 zł; wt., śr., pt., sob. 10⁰⁰–15⁰⁰, czw., niedz.–10⁰⁰–18⁰⁰
Stale: „Owady i człowiek”, „Świat roślin”, „Układ kostny kręgowców”,
„Świat zwierząt”
Sztuki Medalierskiej, Rynek 6, tel. 44 39 83,
bilety: 3/1,5 zł, wt.–niedz. 10⁰⁰–17⁰⁰
Stale: „Medalierstwo na ziemiach polskich XVI–XX w.”, „Ordery
i odznaczenia polskie”, „Ordery i odznaczenia obce”
„Współcześni polscy medalierzy”, „Dawne medalierstwo śląskie”.
Czasowe: „Woda – źródłem piękna i tragedii” do 21.06; „Batuty dyrygentki ze
zbiorów Tadeusza Strugały” do 29.06; „Dni Saksonii we Wrocławiu 6–21.06;
V Salon POLART-u 25.06–31.08; „Lazurowe Wybrzeże w fotografii Zbigniewa
Zielińskiego” 20.06–18.07
Archeologiczne, ul. Kazimierza Wlk. 34, tel. 44 28 29
bilety: 3/2 zł, śr., pt. 10⁰⁰–16⁰⁰, czw. 9⁰⁰–17⁰⁰, sob., niedz. 10⁰⁰–17⁰⁰
Stale: „Śląsk starożytny”; Czasowe: „Gotfryd Ossowski – człowiek, archeolog,
geolog”, „Peruwiańskie dorzecze Amazonii” – fotografia otw. 16.06
„Archeologia na wesole”, „Sztuka Oceanii” – hol muzeum
Mineralogiczne, ul. Kuźnica 22, tel. 40 26 68
bilety: 3/1,5 zł, wt.–pt. 10⁰⁰–15⁰⁰, sob. 10⁰⁰–16⁰⁰
„Minerały Polski”, „Kamienie szlachetne i ozdobne”, „Meteority”, „Minerały
Szwajcarii”, „Geologiczne impresje” – wystawa ze zbiorów Muzeum Przyrod-
niczego w Lipsku. „Minerały z grupy krzemionki”.
Mineralogiczne ING UWR, ul. Cybulskiego 30, tel. 20 12 06,
czynne wt.–pt. 10⁰⁰–15⁰⁰, bilety: 1,5/3 zł
„Minerały świata”, „Minerały Polski”
Pocztę i Telekomunikacji, ul. Krasińskiego 1, tel. 34 367 65,
czynne: pn.–sob. 10⁰⁰–15⁰⁰, niedz. 11⁰⁰–14⁰⁰ bezpłatnie, wt. nieczynne,
bilety: 1,5/1,0/0,7 zł Stale: „Historia Pocztu Polskiej”, „Telegraf”, „Telefon”, „Radio
i telewizja”, „Konne poczty pocztowe”, „Skrzynki i sztydy pocztowe”, „Polskie
znaczniki pocztowe 1860–1994”.
Czasowe: „Architektura na znaczkach pocztowych
Muzeum Archidiecezjalne, pl. Katedralny 16
tel. 22 17 55, czynne: wt.–niedz. 9⁰⁰–15⁰⁰, bilety: 0,5/1,0 zł
„Rzeźba, malarstwo i rzemiosło artystyczne XIV–XVII w.”
„Rzeczywistość nierzeczywista” – ikony rosyjskie ze zbiorów Muzeum
Okręgowego w Białej Podlaskiej do 31.07
Muzeum Ślezańskie Sobótka, ul. św. Jakuba 18, tel. 16 26 22
Stale: „Ślady dawnych wizerzeń”, „Przyroda Masywu Śleży”
Ogród Zoologiczny ul. Wróblewskiego, czynny 9⁰⁰–16⁰⁰, bilety 6/3 zł
Ogród Botaniczny ul. Sienkiewicza 28, czynny 8⁰⁰–18⁰⁰, bilety 3/2 zł
Galeria Letnia: Współczesna fotografia wrocławska



fot. A. Rutyna

GALERIA LETNIA

W okresie wakacyjnym na terenie Ogrodu Botanicznego otwarta jest GALERIA LETNIA, która prezentuje współczesną fotografię wrocławską. Można tu zobaczyć prace: Stefana Arczyńskiego, Jana Bortkiewicza, Czesława Chwiszczuka, Kazimierza Czabaniuka, Zdzisława Dadosa, Alka Figury, Zdzisława Holuki, Natalii Lach Lachowicz, Andrzeja Lachowicza, Adama Lesisza, Andrzeja Rutyny, Macieja Stawińskiego, Ryszarda Welnowskiego i Edmunda Witeckiego. **Ogród Botaniczny, ul. Sienkiewicza 28**



ŚRÓDMIEŚCIE DAWNEGO WROCŁAWIA

Stanisław Chmura z okazji Święta Wrocławia prezentuje fragment swojej kolekcji pocztówek. Tym razem są to widokówki z naszego miasta z lat 1900–1939. Zobaczyć na nich można budowle znane i te, które umykają naszej uwadze. Znalazły się także kartki z historycznymi obiektami jak: Zamek Królewski, kościół luteranski czy Muzeum Sztuki Rzemiosła Śląskiego. **Galeria U Małgosi kamieniczka Małgosia 3–30 czerwca**



MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ DZIECKA

Na widokówkach Stanisława Chmury są przedstawione dzieci z Chin, Włoch, Austrii, Czech, Polski... dzieci radosne, zamyślane, w rozterce, szczęśliwe w ramionach matki... Autor wystawy przedstawia pocztówkowe miniatury portretów malowanych przez Stefanię Brandt, Stanisława Wyspiańskiego, Marię Urban-Mieszowską, Stanisława Lentza i in.

O. Opiekuńczo—Adaptacyjny, ul. Ciepła 15 1–10 czerwca

FOTOGRAFIA

Za pośrednictwem prac składających się na XIV Ogólnopolską Wystawę Fotograficzną Wojska Polskiego, ich autorzy – ludzie w mundurach wojskowych lub związani z tym środowiskiem – wprowadzają widza w specyficzny, bo światłem malowany, świat interpretacji otaczającej nas rzeczywistości. Fotografia wkroczyła niemal we wszystkie dziedziny ludzkiej działalności. Łącząc w sobie dwa z pozoru sprzeczne elementy – zagadnienia techniczne i estetykę. Gotowy obraz fotograficzny ujmujemy głównie w kategoriach estetyki,



fot. J. Gróchoła

ale każdy fotografujący może bez trudu przywołać swe pierwsze spotkanie z fotografią. **Galeria 7 DDC, ul. Preflicza 24, 17 czerwca – 17 lipca**

MUZEUM SZTUKI MEDALERSKIEJ

BATUTY DYRYGENCKIE ze zbiorów

Tadeusza Strugały

Najstarsza sygnowana palecзка pochodzi z połowy XIX w. Materiały, z których wykonywano instrumenty dyrygentów, były zazwyczaj szlachetne – głównie heban z ornamentami ze srebra i kości słoniowej. Dominują motywy liry, liści aktau i liści laurowych, a także wizerunki skrzypiec, fletów i zwojów nut.

czynna do 29 czerwca

V SALON POLART—u

Stowarzyszenie Twórcze POLART założono w 1990 r. w Krakowie z inicjatywy Janusza Trzebiatowskiego. Zrzesza ono malarzy, rzeźbiarzy, medalierów i grafików, prozaików i poetów, a także artystów sceny i estrady. Piąty już z kolei Salon prezentuje najcenniejsze aktualnie dzieła swych członków. **25 czerwca – 31 sierpnia**

M. Sztuki Medalierskiej ul. Kiełbańska 5



MALARSTWO Anna Binkuńska

Autorka zaliczana jest, obok Nikiifora i Ociepki, do najwybitniejszych przedstawicieli polskich naiwistów. Terminem tym określa się twórców uprawiających tzw. malarstwo naiwne, sytuujące ich w kręgu sztuki ludowej. Prace artystki wyróżniają się urzekającą kolorystyką, bogactwem tematycznym i niezwykłym wyczuciem kompozycji plastycznej. Obrazy Anny Binkuńskiej są dziś ozdobą wielu muzeów etnograficznych, galerii i kolekcji prywatnych.

Zbigniew Dyliński

Galeria U Teresy, Biskupin, ul. Mielczarskiego 3 czynna do 18 czerwca



WROCLAW – MOJE MIASTO

Jest to już 31. pokonkursowa wystawa prac plastycznych dzieci ze szkół podstawowych. Zaprezentowano obrazki wykonane różnymi technikami malarskimi, nie wyłączając grafiki komputerowej. Młodzi autorzy z niebywałą fantazją pokazali nasze miasto.

Zwycięzcami są: w grupie młodszej – Marta Chrzan i Kasia Wolny, w grupie starszej – Małgorzata Papszka i Anna Gocał.

Galeria Słowa i Obrazu, pl. Kościuszki 10, 2–26 czerwca



PAWEŁ LUNIAK I JEGO ZABYTKI

W swoich akwarelach autor pokazuje malownicze zakątki Wrocławia – zabytki oraz ciekawe detale architektoniczne. Kompozycje prac są może zbyt dosłowne, ale jego operowanie kolorem i formą warte jest uwagi.

Galeria Słowa i Obrazu pl. Kościuszki 10 wer. 27 czerwca, g. 17.00 wystawa czynna do 22 lipca



KONSERWACJA WITRAŻY W PRACOWNI WITRAŻE OLESZCZUK

Wrocławskie Muzeum Architektury posiada najbogatszą w Polsce kolekcję witraży. Ten prezentowany powyżej, z prokiem Ezechielem, pochodzi z lat 90. XII w. Jest to najstarszy witraż znajdujący się w polskich zbiorach.

Muzeum Architektury ul. Bernardyńska 5 wystawa czynna w czerwcu



GRAFIKA FRANCUSKA

Na wystawie zaprezentowanych zostanie ok. 270 obiektów (XVI–XIX w.). Ekspozycja podzielona będzie na kilka zespołów tematycznych. Widz będzie mógł zapoznać się z tzw. grafiką okazjonalną powiązaną z konkretnymi wydarzeniami historycznymi, grafiką obrazującą silne związki z poezją i literaturą, podejmującą tematykę religijną, alegoryczną czy różnorodnie podejście do sztuki portretowania. Organizatorzy przewidują wzbogacenie wystawy o eksponaty z innych dziedzin sztuki, takich jak: ceramika, formy meblarskie i akcesoria.

Muzeum Narodowe, 14 czerwca – 31 sierpnia



Andrzej Boss



STUDENCI, ABSOLWENCI, PEDAGODZY Pracownia Projektowania Biżuterii ASP w Łodzi

Pracownia Biżuterii w łódzkiej ASP jest jedyną tego typu w polskim szkolnictwie artystycznym. Powstała w 1958 r. Program projektowania biżuterii traktuje się tu bardzo szeroko o czym świadczy różnorodność powstałych prac. W programie dydaktycznym Pracowni szuka się odpowiedzi, czym jest, a czym być powinna unikatowa biżuteria artystyczna, a także biżuteria i galanteria wytwarzana przemysłowo.

Galeria Sztuki Złotniczej, pl. Solny 4, 15 czerwca – 15 sierpnia

TRZY DROGI

Wystawa prezentuje fragment Kolekcji Sztuki XX w. Muzeum Króla św. Stefana w Székedfehervarze. W jej skład wchodzi trzej wybitni współcześni twórcy węgierscy: István Nádler, Lili Ország, Péter Ujházi. Prezentowani malarze są przedstawicielami dwóch różnych, idących w swoje ślady pokoleń, a ich prace wyznaczają trzy, odbiegające od siebie drogi, określające jednocześnie oblicze węgierskiej sztuki.

Muzeum Narodowe, wystawa czynna do 14 czerwca

QUARTIER

Tina Bara – fotografie '94-97

Tina Bara jest profesorem w Wyższej Szkole Sztuki Graficznej w Lipsku; zajmuje się fotografią. Na obecnej wystawie po raz pierwszy przedstawia zdjęcia w kolorze – dotąd jej prace artystyczne były wyłącznie czarno-białe. Cykl quartier składa się ze zdjęć zestawionych parami: portret i fragmenty architektury wnętrza, które korespondują ze sobą wzajemnie nastrojem lub wyrazem estetycznym.

Galeria AWANGARDA

otwarcie 7 czerwca, godz. 17.00, 7 czerwca – 16 sierpnia

MIĘDZY PIONEM A POZIOMEM

Wystawa współczesnej sztuki saksońskiej, inaugurująca obchody Dni Saksonii. Otwarcie wystawy poprzedzi performance Wolfganga Bosse. W wystawie bierze udział 8 autorów, uprawiających sztukę o rodowodzie konstruktywistycznym, głównie malarstwo abstrakcyjne. Oprócz malarstwa ekspozycja prezentuje kompozycje przestrzenne i instalację multimedialną.

Galeria Awangarda
wer. 7 czerwca, godz. 17.00
7 czerwca – 16 sierpnia

MELODIA W KWIATACH ZAGUBIONA

Kolejna wystawa „Liścików” Czesława Rodziewicza połączona ze wspaniałymi kompozycjami kwiatowymi Marka Kucharskiego, Kazimierzy Wilczyńskiej i Iwony Fiałkowskiej-Rojek.

Dom Kultury Agora
pl. Piłsudskiego 2
wer. 13 czerwca, g. 15.00

FOTOGRAFIA – Jeanloup Sieff

Wysoką pozycję w świecie fotografii autor osiągnął przede wszystkim dzięki zdjęciom reklamowym publikowanym w magazynach *Vogue*, *Elle*, *Queen* czy *Look*. Jego charakterystyczna czarno-biała stylizacja, łącząca amerykańską szkołę dokumentalną z europejską, lekko dekadentną znużonością, stała się łatwo rozpoznawalną wizytówką. Na pytanie „dlaczego robi zdjęcia?” nie potrafi odpowiedzieć. Mówi „zajął mi to 1 dzień, gdy miałem 15 lat, i do tej pory mnie nie opuściło”. Przyczyną tej fascynacji nie była zapewne chęć zatrzymania czasu, „nie naiwna wiara w to, że fotografia zostanie wiecznie tym, czym była, lecz, że jest materializacją pewnych emocji w pewnych momentach”. Emocji stworzonych przez światło, perspektywę lub przez ludzi.

Galeria Foto-Medium-Art, pl. Nankiera 8
wernisaż 5 czerwca, godz. 17.00
6 czerwca, godz. 11.00 – konferencja z udziałem autora
wystawa czynna do 12 lipca

WROCŁAW W FOTOGRAFII

W wystawie z okazji Dni Wrocławia biorą udział bywalcy, goście i znajomi Klubu Pod Kolumnami, zajmujący się fotografią amatorsko. *Mamy nadzieję, że każdy odkryje tu coś, czego wcześniej we Wrocławiu nie zauważył.*
Klub Pod Kolumnami
otw. 6 czerwca, g. 19.00
wystawa czynna w czerwcu



fol. Z. Czernikowski

53-LECIE ZWIĄZKU POLSKICH ARTYSTÓW PLASTYKÓW WE WROCŁAWIU I NA DOLNYM ŚLĄSKU



REMINISCENCJE TEATRALNE najary

Wystawa prac powstałych w Teatrze Muzycznym. Są to szkice sceniczne w tuszu i pastelu, impresje muzyczne w akrylu oraz szkice Wrocławia.

Galeria Grafiki i Rysunku JaPtak, ul. Więzienna 1/4
wystawa czynna w czerwcu



fragment tryptyku
wyk. M. Kulla

PO PIĘDZIESIĄTCE

Ekspozycja prac artystów uprawiających sztukę abstrakcyjną i konkretną: malarstwo, rzeźbę, instalacje przestrzenne poezję konkretną. Swoje prace przedstawiają stali współpracownicy galerii: Wanda Gołkowska, Grażyna Jaskierska, Maciej Albrzykowski, Piotr Błażejewski, Jan Chwałczyk, Stanisław Drózd, Alojzy Gryt, Józef Hałas, Christos Mandzios.

Galeria Awangarda
otwarcie 8 czerwca, godz. 17.00, 8 czerwca – 16 sierpnia

OD RZECZY DO RZECZY

Wystawa autorów młodszego pokolenia, zajmujących się ceramiką i malarstwem. Prezentują obiekty z ceramiki, a także innych materiałów – zarówno jako odrębne dzieła, jak i elementy aranżacji przestrzennej. Zobaczyć można prace: Małgorzaty Kujawskiej, Anny Marchwickiej, Marka Marchwickiego, Bogusława Story i Agaty Zaworskiej Story.

Galeria Design
otw. 8 czerwca, godz. 18.30, wystawa czynna do 12 lipca

PO PIĘDZIESIĄTCE (ceramika)

Wystawa prac 10 artystów ceramików: Ewy Granowskiej, Barbary Kowalczyk, Ireny Lipskiej-Zworskiej, Anny Malickiej-Zamorskiej, Grażyny Płocicy, Stanisława Szyby, Zdzisława Szyszki, Ewy Walczak-Jackiewicz, Małgorzaty Warlikowskiej i Zofii Wysockiej Dowgird.

Galeria Sztuka i Ceramiki
otw. 9 czerwca, godz. 17.00
9 czerwca – 3 lipca

GALERIA M

Wystawa prac ceramicznych Anny Mikody i malarstwa Mirka Antoniewicza i Krzysztofa Żelechowskiego.

Galeria M, Stare Jatki 10
wer. 16 czerwca, g. 17.00
czynna od 8 czerwca



O PRZYPADKACH NIESUBTELNYCH CIĄG DALSZY RAZ JESZCZE Barbara Kuciapska

Autorka jest absolwentką wrocławskiej ASP Wydziału Malarstwa, Grafiki i Rzeźby. Dyplom malarstwa uzyskała pod kierunkiem prof. Stanisława Kortyki. Od 1988 r. prowadzi ożywioną działalność wystawienniczą w Polsce i za granicą. W 1998 r. zdobyła wyróżnienie na Międzynarodowym Biennale Ekslibrisu – Malbork. Galeria Pod Plafonem Rynek 58
wer. 15 czerwca, g. 18.00



BITWY POWIETRZNE

Płyta zawiera zestaw doskonałych gier, dzięki którym zostaniesz pilotem myśliwca, helikoptera bojowego lub międzygwiazdowego krążownika. W Twoich rękach będzie wynik Bitwy o Anglię czy operacji Pustynna Burza. Od Ciebie zależy, czy ocalisz Ziemię od najazdu przybyszów z obcych planet. Zimna krew, determinacja i najlepszy myśliwiec to rzeczy, które są Ci niezbędne. Wśród gier m.in.: ADRENALIN 1.0, AIR WARRIOR, AIR FOGHT, AIRPOWER, BACK TO THE BAGDAD, BLAST ZONE!, SKY BOMBERS, RADIX, XERIX, FUTURE DIMENSION, PET-JET.

Gry przygotowano w wersjach shareware i playable demo. Na płycie znajduje się program zarządzający z opisami gier w języku polskim.



GRY I ZABAWY DLA NAJMŁODSZYCH 3

Płyta zawiera gry i zabawy, w których brak jest prędkości i brutalności. Znaleźć tu można m.in. gry przygodowe, zręcznościowe, edukacyjne, logiczne, tetris, puzzle... oraz kolorowe układanki, zagadki, łamigłówki, ciekawe historyjki i zabawne bajki. Można również pobawić się z sympatycznym zwierzątkiem Tamagotchi lub też wyruszyć z misiem Billym we wspaniałą podróż. Wśród gier znajdują się m.in. MOJE PIERWSZE ZABAWY MATEMATYCZNE, RITTER, BALONZ, BLOB FACTORY, DIAMICO, IKO SUN, B.A.D., COLOR BOOK, CRAZY GRAVITY, DIAMCO, KRET, MARIO!!!, MOVING PUZZLE, PIRATE, FAROCAR, MR. TOMATO, BUBBLE POP.



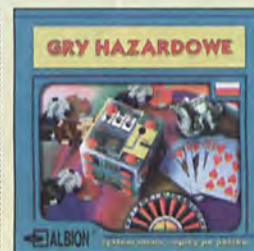
WYŚCIGI 2

Płyta zawiera kilkadziesiąt doskonałych gier, dzięki którym poznasz moc drzemiącą w silnikach superszybkich pojazdów. Wyścigi samochodowe, szybkie motocykle, kosmiczne pojazdy motorowe, a nawet wyścigi konne. Przenieś się na jeden z torów Formuły 1 i zmierz z najlepszymi. Zręczność, szybki refleks i odrobina szczęścia na pewno się przyda, by ominąć przeszkody i wygrać wyścig. Wśród gier m.in.: 2 FAST 4 YOU, BIFI 3, CARMAGEDOON, A DAY AT THE RACES 1.1, DAYTONA USA, DESTRUCTION DERBY 2, MEGARACE 2, DEATH RALLY, TOP SPEED RACING, ROAD RUSH, ROAD WARRIOR, SCREAMER 2, JUMPER DUDE, PUNTER'S PAL.



JĘZYK ANGIELSKI DLA DZIECI

Płyta zawiera zestaw programów i gier do nauki języka angielskiego dla dzieci. W łatwy i przyjemny sposób, poprzez zabawę i ćwiczenia programy wprowadzają w naukę pisania i czytania. Różnorodne quizy, układanki literowe, łamigłówki, zabawy słowne, kolorowe bajki i mówiące książeczki uczą poprawnej wymowy, pisowni i gramatyki. Dzieciom towarzyszą piękne, kolorowe ilustracje oraz animowane postacie z bajek. W ten sposób nauka języka angielskiego nigdy nie będzie nudna. Wśród programów m.in.: SHOWN SPELL, TOMMY'S HISTORY OF BABY BOOMS, WORD BIRD, WORDLE, LIVING BOOKS: GREGN EGGS AND HAM.



GRY HAZARDOWE

Płyta przeznaczona dla miłośników gier hazardowych. Znaleźć tu można gry znane z kasyn i salonów gier, takie jak: Black Jack, ruletka, jednoręki bandyta, gry w kości, skat, automaty komputerowe oraz wiele wariantów pokera. Zagraj nim wyjedziesz do Las Vegas czy Monte Carlo. Wśród gier m.in.: VIDEO BLACK JACK, DECKO 2.0, ULTIMATE ROULETTE, VIDEO POKER 2.08, POKER PATIENCE 2.0, BLACK JACK PROFESSOR, WIN SKAT 3.06, PROGSLOT, NOISY VIDEO POKER 2.0, WIN BRIDGE 1.3, PERFECT BLACK JACK 32 PROFFESIONAL.

Ciekawy i prosty w obsłudze system menu z opisami gier w języku polskim pozwala w łatwy i szybki sposób uruchomić oraz instalować wybrane gry.

Gry przygotowano w wersjach shareware i playable demo. System menu i opisy gier w języku polskim.



POTRAWY Z GRILLA Maciej Kuroń

Autor, syn Jacka Kuroń, znany jest z popularnego programu TVN *Gotuj z Kurońmi*. Mawia o sobie: *Dzięki władzy ludowej nie zostałem historykiem, dzięki C.I.A. (The Culinary Institute of America) zostałem kucharzem. Potrawy z grilla to pierwszy tytuł nowej serii poradników kulinarnych, w którym Maciej Kuroń przedstawia zalety grillowania. Proponuje nam proste przepisy na smakołyki z różnego rodzaju mięs oraz na sosy i dodatki do potraw z grilla. Wkrótce ukażą się kolejne tytuły: *Gotuje Maciej Kuroń*. 66 stron, Wydawnictwo Dolnośląskie*



W NIEWOLI ALGIERSKIEGO PRAWA Anna Brahimi

To autentyczna opowieść ukrytej pod pseudonimem Polki, która 16 lat spędziła w Algierii. Wiele lat po rozwodzie toczyła z mężem - Algierczykiem dramatyczną walkę o dzieci. Książka Anny Brahimi łączy w sobie cechy opowieści rodzinnej i reportażu z życia Algierii, kraju ostatnio często obecnego w czołówkach gazet. Przypomina światowe bestsellery sprzed kilku lat: *Tylko razem z córką* i *Z miłości do dziecka* Betty Mahmoody. 475 stron, Wydawnictwo Dolnośląskie



STRACH PRZED LATANIEM Erica Jong

Henry Miller nazwał *Strach...* „żeńskim odpowiednikiem *Zwrotnika Rak*”. To książka, która stworzyła kobietom możliwość „mówienia własnym głosem, dając im wspaniałą historię o seksie, życiu, radości i przygodzie”. Powieść wywołała burzę, jednocześnie stając się bestsellerem tłumaczonym na kilkanaście języków. Szczerość w sprawach seksu, która z wielkim powodzeniem przywołuje tradycję *Buszującego w zbożu* i *Kompleksu Portnoya*.

347 stron, cena 18 zł
Wydawnictwo Zysk i s-ka
Seria Cameleon



CZY MUSIMY BYĆ DOSKONALI? Harold S. Kushner

To książka dla każdego, kto doświadczył poczucia winy i rozczarowania. Autor, pokazując nam, że życie ludzkie jest zbyt skomplikowane, by ktokolwiek mógł je przeżyć bez popełniania błędów, i dlatego nie musimy obawiać się utraty miłości Boga. Uświadamia, jak akceptacja i przebaczenie mogą zmienić związki z najbliższymi ludźmi w naszym życiu i pomóc nam uporać się z trudnym, ale przynoszącym satysfakcję - wyzwaniem bycia człowiekiem.

133 strony, cena 10 zł
Wydawnictwo Zysk i s-ka

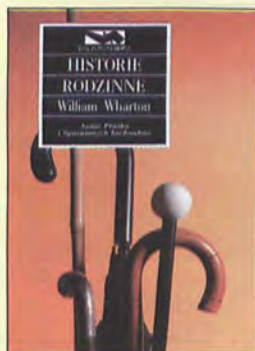


BUDDA Z PRZEDMIĘCIA Hanif Kureishi

Jedna z najlepszych powieści przedstawiających w sposób humorystyczny problemy związane z dorastaniem młodych ludzi w Wielkiej Brytanii. Zabawna, wnikliwa i wzruszająca książka - godna polecenia każdemu, kto lubi dobrą literaturę współczesną.

Evening Standard Z nadzieją czekaliśmy na taką własnie powieść! H. Kureishiego: bluźnierczą i nieprzyzwoitą, a jednocześnie wzruszającą i prawdziwą. Co więcej - tryskającą humorem.

Salman Rushdie
299 stron, cena 15 zł
Wydawnictwo Zysk i s-ka



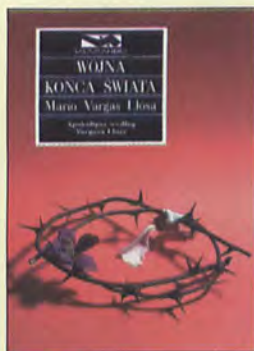
HISTORIE RODZINNE
William Wharton

Powieść jest nostalgicznym wspomnieniem o wujach i stryjach z rodziny autora. Dzięki nim, uważa Wharton, jego osobowość okrzepła, bogatsza o okruciny, które wnosili bracia matki i ojca. Nowa powieść W. Whartona, której polskie wydanie jest jednocześnie prapremierą światową, dedykowana jest polskiemu czytelnikowi. To wzruszająca galeria portretów osób bliskich autorowi, które mogą stać się bliskimi osobami także dla czytelnika.
230 stron, cena 14,50 zł
Wydawnictwo Rebis
Seria Salamandra



IZMAEL
Daniel Quinn

Izmael to najgłośniejsza książka Quinna, wielokrotnie wznawiana od 1992 r. Opowieść o podstawowych dla życia sprawach, a także o kwestiach ważnych dla przetrwania naszej planety. Ukazuje mit, którego przesłaniem jest przekonanie, że „świat został stworzony dla człowieka, a człowiek został stworzony po to, by nim władać”. W tej książce stawiane są istotne pytania na temat życia, ale także ukazywane są drogi odpowiedzi.
236 stron, cena 17 zł
Wydawnictwo Rebis
Seria Biblioteka Nowej Myśli



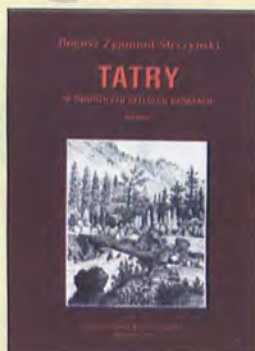
WOJNA KOŃCA ŚWIATA
Mario Vargas Llosa

Llosa jest jednym z najpopularniejszych i najwybitniejszych obecnie pisarzy świata, stałym kandydatem do Nagrody Nobla. Powieść ta jest mistrzowską w formie, w pełni dojrzałą epopeją. Osnuła na tle autentycznych postaci i wydarzeń (powstanie, działalność oraz upadek jednej z chiliastycznych sekt Brazylii) przedstawia apokaliptyczną, również w znaczeniu cyklicznej symboliki dziejów, wizję świata i człowieka.
584 strony, cena 26 zł
Wydawnictwo Rebis
Seria Salamandra



SZTUKA ŚNIEŃIA
Carlos Castaneda

Książka wyjaśnia naukę don Juana, Indianina Yaqui, o odkrywaniu świata ducha poprzez sztukę śnienia. Inne światy istnieją wewnątrz naszego. Można je poznać poprzez studia i medytacje. Castaneda wyjaśnia, że poszukiwanie drogi do alternatywnej rzeczywistości to esencja życia wielkich czarowników. Pośród nas żyją starożytne, znamienite, choć niebezpieczne istoty i że don Juan pozwala ludziom śnić i odkrywać się wzajemnie.
300 stron, cena 18,50 zł
Wydawnictwo Rebis
Seria Biblioteka Nowej Myśli



TATRY
W DWUDZIESTU CZTERECH OBRAZACH
Bogusz Z. Stęczyński

B. Z. Stęczyński jest badaczem dziejów Galicji i Tatr oraz legend o nich. Książka jest oryginalnym faktem kulturowym, dziełem o istotnych wartościach poznawczych i własnym niepowtarzalnym uroku. Lektura *Tatr* i oglądanie litografii sporządzonych przez autora, mogą się okazać przyjemne i pożyteczne. Książka jest reprintem z 1860 roku.
180 stron, 80 stron ilustracji
Wydawnictwo Wacław Bagiński

LEGENDA:

- 6 Dla mnie bomba!
- 5 Musisz mieć
- 4 Należy posłuchać
- 3 Dobre na prezent
- 2 Dla wytworzących
- 1 Do bani



1	APOCALIPTICA Inquisition Symphony	2.5	-	4	3	1.5	4	4	5	3	-
2	JERRY CANTRELL Boggy Depot	1.5	-	-	5	-	-	3	2.5	4	-
3	EVERCLEAR So Much For The Afterglow	2	4	-	5	-	-	2	3.5	3	-
4	Formacja Nieżywych Schabuff Foto	1.5	4	4.5	3	1	3	3	3	2	-
5	ARTUR GADOWSKI Artur Gadowski	2	5	-	2	1	3	2	2	2.5	-
6	R.GAWLIŃSKI X	3	5	1	3.5	3	4	5	4	3.5	-
7	L. GERRARD & P. BOURKE Duality	3	-	-	4	3.5	5	5	2.5	3.5	-
8	JAMES IHA Let It Come Down	1.5	6	5	3.5	-	3.5	3	-	3.5	-
9	IRON MAIDEN Virtual XI	2	-	-	3	1	-	3	4	3.5	-
10	KULT Ostateczny krach systemu korporacji	3	5	4.5	5	2	4.5	4	5.5	4	-
11	MASSIVE ATTACK Mezzanine	3.5	3	3	5	3.5	4	5	-	5.5	-
12	NEW MODEL ARMY Strange Brotherhood	2.5	-	4	4.5	1.5	-	3	4	3.5	-
13	O.N.A Trip	3	2	3.5	3	1.5	5	2	3.5	4	-
14	PAGE & PLANT Walking Into Clarksdale	3	4	3	4.5	1.5	4	4	5.5	4	-
15	THERAPY? Semi-detached	2.5	2	-	4	1.5	-	2	-	4	-

READY'S
RESTAURACJE GRECKIE

rewelacja
teraz **super zestaw**
ateński



pita+coca cola

- ✓ JESZCZE WIĘCEJ WARZYW
- ✓ ORYGINALNY GYROS
- ✓ GRECKI SOS DZADZYKI
- DO TEGO KILKA FRYTEK
- I COCA COLA 0,3L.

super cena

5,30

READY'S
ZAPRASZA
SMACZNIE I NIEDROGO

RYNEK 15
PL. BEMA 3
DWORZEC GŁ. PKP
M.C. SKŁODOWSKIEJ 33



MACHINACJE

(Sonic)

Płyta *Machinacje* przybliża twórczość wirtuozów samplera, a znaleźć na niej można wszystko to, co jest obecnie najlepsze w światowej, nowoczesnej muzyce tanecznej. Kompilacja zawiera utwory reprezentujące różną stylistykę: od trip hopu i dubu poprzez drum'n'bass i drill'n'bass do futurystycznego jazzu. Usłyszeć można m.in. *Coldcut*, *Aphex Twin*, *Amon Tobin*, *Funki Porcini*, *Cujo*, *Jimi Tenor*, *Gus Gus*, *Plaid*, *Dj Vadim*, a także poznańskie trio *Bexa Lala* które udowadnia, że i w Polsce można stworzyć muzykę ciekawą i oryginalną.



KURY

Polovirus

(BIODRO Records)

Nowa, druga w dorobku, płyta *Kur* to z założenia pastisz muzyczny. Z czego śmieje się T. Tzymański i jego kolekcja? Ano z tego co w polskiej muzyce najpopularniejsze i równocześnie – według *Kur* – najbardziej żenujące. W swoich utworach grupa sięga do chyba wszystkich możliwych stylistyk. Znaleźć tu można: m.in. niewinne "szlagiery" discopolowe (*Śmierdzi mi z usz*), "namolną" piosenkę autorską (*Idealy sierpnia*), techno-yass (*Nie martw się Janusz*). Całość wywołuje nieodzwonny, zapewne zamierzony uśmiech, jednak jest tu także i jakiś posmak refleksji.



HEROINA

Heroina

(STC Records)

Heroina jest debiutującą na rockowej scenie kapelą rodem z Ostrowa Wielkopolskiego. Płyta wieńczy jej kilkuletnią działalność. Muzyka grupy to połączenie hard core'a i punka. Można by rzec, że dziwna ale i intrygująca to mieszanka, także ze względu na głos wokalistki – Aśki Mocek. Muzyka przywołuje na myśl *Ashes*, *Bad Religion* czy rodzimy *Post Regiment*, lecz *Heroina* na pewno ma swój styl. Najlepiej charakteryzują go *Nawet ja*, *Zapomnij, Szaleniec*. i *Walczysz o prawo*. To styl, który może wciągnąć i uzależnić – w końcu to *Heroina*.



Eric SERRA
Rxra

(Pomaton EMI)

E. Serra zdobył popularność jako nadworny kompozytor reżysera L. Bessona, jednak jego ostatniej płyty nie należy łączyć z żadnym nowym filmem. *Rxra* to pełnoprawne, solowe dzieło, które może fanów artysty zaskoczyć. Niewiele ma wspólnego ze znaną nam dotąd muzyką Serra. Składa się z pop rockowych piosenek o orientalnym lub funkowym brzmieniu. Na płycie wyróżniają się najbardziej rockowy *Howl*, *Lonely Moment* z gościnnym udziałem Chrissie Hynde oraz znany z filmu *Piątety Element* utwór *Little Light Of Love*.

KLASYKA I NIE TYLKO...
IRON MAIDEN Virtual XI



(Pomaton EMI)

W latach 80. nazwa *Iron Maiden* była dla przeciętnego słuchacza synonimem szybkiej i głośnej muzyki heavymetalowej. Współczesny świat muzyczny mocno się jednak zmienił. Dzisiaj, w dobie *Sepulchry*, *Marilyn Manson* czy *Pantery*, wydaje się, że dla *Iron Maiden* i ich maskotki Eddiego (widnieje na okładce) nie ma już miejsca. Z początkiem lat 90. zespół opuścił wokalista Bruce Dickinson, to z nim grupa święciła największe

swoje sukcesy, które zao-wocowały płytami *The Number Of The Beast* i *Piece Of Mind*. Jego miejsce zajął Blaze Baily, ale niestety od tego czasu dokonania grupy nie były już najwyższych lotów

Nowa, właśnie wydana płyta nie jest jakąś muzyczną rewolucją. Styl Ironów nie uległ zmianie – wcześniej znane, szybkie, proste metalowe dźwięki, w niemal monumentalnych utworach, brzmiały na *Virtual XI* bardzo świeżo (*Como Estais Amigos*, *Lightning Strikes* i *The Clansman*). *When Two Worlds Collide* – najlepszy numer na płycie – potrafi rozruszać każdego. W stosunku do poprzedniego krążka *The X Factor* widać, że zespół jest znowu w nieźlejszej formie. Chociaż „ich piętnaście minut” minęło i raczej już nie wróci, to warto sięgnąć po *Virtual XI*, choćby po to, by przywołać słodkie wspomnienia z minionych lat.



ABRAXAS
Centurie

(Metal Mind Productions)

Abraxas to najciekawszy na naszej rodzimej scenie muzycznej zespół grający rock progresywny. Na płycie *Centurie* grupa prezentuje muzykę intrygującą, żyjącą własnym życiem, obok której nie można przejść obojętnie. Przypomina nagrania zespołu Marillion – podobnie przenikają się brzmienia delikatne z mocniejszymi, równie bogate są partie instrumentalne. Jednak charakterystyczny głos wokalisty sprawia, że muzyka *Abraxas* zyskuje własny, łatwo rozpoznawalny styl. Najbardziej zaskakującym utworem jest *Kuźnia* – wyjątkowo ostro brzmiącym instrumentem towarzyszy przetworzony śpiew.



DANIELLA'S DAZE
Slut

(Metal Mind Productions)

Daniella to dziewczyna o intrygującym głosie, a *Slut* to jej debiut. Na krążku znaleźć można mieszaninę popu i rocka przypominającą stylem muzykę grupy *Garbage*. Podobnie brzmią lekko przesterowane gitary i pulsujący rytm bębnowy. Jednak barwa głosu *Danielli* oraz jej osobiste i ostre teksty przydają utworom drapieżnego charakteru. Najlepiej słyszalne jest to w 100% *Jesus*. Poza tym uwagę zwracają: tytułowy *Slut*, rozwijający się od transowego początku do mocnego finału, balladowy *Scream* oraz spokojny *I am You* z wysokim jak na *Danielle* brzmieniem głosu.



DONA
Dona

(BMG Poland)

Dona to nowa płyta *Al-dony Dąbrowskiej* – producentki, a także znanej wykonawczyni muzyki dance. Powracając na muzyczny rynek, *Dona* równocześnie zmienia styl na tzw. muzykę środka. Na krążku możemy usłyszeć czternaście jej nowych utworów. Są to zarówno lekkie, przebojowe piosenki – *Tak będzie lepiej*, *Zdobycie szczyt*, *Plone*, jak również akustyczne ballady – *Uwięziony ptak*, *Bliżej gwiazd tak blisko*. Ciekawostką jest utwór *Podaj dłoni* zaśpiewany przez *Donę* wraz z grupą *JUST5*. *Dona* jest także opiekunem artystycznym tego zespołu.



FORMACJA
NIEŻYWYCH
SCHABUFF
Foto

(Pomaton EMI)

Odnowiony skład *FNS* na płycie *Foto* prezentuje to, do czego wcześniej zespół nas przyzwyczaił. Świetnie się słucha ich przyjemnych, lekkich piosenek i ballad o miłości, a każda brzmi jak potencjalny przebój. Tak jest w przypadku najbardziej wyróżniających się na płycie *Da da da*, tytułowego *Foto* i *Kawiarni Serce*. Poza tym uwagę zwraca *Kronika podróży* czyli *ciuchcia* w *nieznane* – jest to nowa wersja piosenki *K. Klenczono* i *J. Kondratowicza*, w której zabawny tekst został połączony z dźwiękami w rytmie disco.



ARTUR GADOWSKI
Artur Gadowski

(ZIC ZAC – BMG Poland)

Właśnie ukazał się pierwszy solowy krążek *A. Gadowskiego*, wokalisty grupy *IRA*. Piosenki, które możemy na nim znaleźć – jak mówi sam autor – *to wciąż rockowa stylistyka, ale nieco inaczej*. Kompozycje są łagodniejsze, jeśli porównamy je do nagrań *IRA*, z drugiej jednak strony nie są pozbawione dynamiki. Mniej w nich przesterowanych gitar za to mocniej brzmią instrumenty klawiszowe. Widać to szczególnie w *Nie zgubić marzeń*, *Ona jest ze snu*, czy *Szcześliwego Nowego Jorku*. Oprócz *Artura* w nagraniu płyty uczestniczyło wielu znakomitych muzyków m.in. *M. Kościkiewicz* i *M. Grymuza*.



LISA GERRARD
& PIETER BOURKE
Duality

(Sonic – 4AD)

Duality to nowa płyta, znanej z *Dead can Dance*, *L. Gerrard*, stworzona przy współpracy inżyniera dźwięku *P. Bourke*. Na tym albumie muzyka zabiera słuchacza w podróż, przywołując na myśl motywy rodem z *Dalekimi Wschodu* i *Europy* wieków średnich. Tworzy mozaikę, przybierającą w każdym z utworów inny kształt. *Shadow Magnet* brzmi jak mantra – pulsujący rytm i głos wyśpiewujący modlitwę, z kolei *The Unfolding* barwą przypomina gregoriański chorał. *Duality* to niezwykły krążek, który pozwala oderwać się od rzeczywistości i przenieść w inny świat.

STUDIUM POLICEALNE „SMALL BUSINESS“

O UPRAWNIENIACH SZKOŁY PUBLICZNEJ

Polsko-Niemiecki
Instytut Nauki
w Językach Obcych
Sp z o. o.

53-333 Wrocław
ul. Powstańców Śl. 112
tel. 071/73 22 34

die
Sprach-
werkstatt

OGŁASZA
NABÓR ABSOLWENTÓW
SZKÓŁ ŚREDNICH
ZAINTERESOWANYCH
KSZTAŁCENIEM W ZAWODACH:

- **SEKRETARKA** profesjonalna nowoczesnej pracy biurowej
- **PRZEDSIĘBIORCA** „small business’u“

Studium jest zorientowane na najważniejsze elementy wiedzy i praktyczne umiejętności niezbędne przy wykonywaniu zawodów, które są obecnie najbardziej poszukiwane na rynku pracy. Nauka w Studium jest odpłatna i trwa 2 lata (4 semestry) w systemie stacjonarnym, wieczorowym i zaocznym.

WYPRZEDAŻ PŁYT
NA POWITANIE WAKACJI
DO 30% TANIEJ



Pierwsze **3** osoby, które przyjdą na stoisko
POD PLAFONEM z egzemplrzem *CJG*
otrzymają dowolny polski CD GRATIS!

MAKSEL
KUPUJĄCA MUZYCZNA

NASZE STOISKA:
SDH FENIKS V p.

Rynek, tel. (071) 44 36 02 w. 45, czynne 9⁰⁰-20⁰⁰

PSS ASTRA I p.

ul. Horbaczewskiego 4/6, tel. (071) 51 70 28 w. 391, czynne 9⁰⁰-20⁰⁰

GALERIA POD PLAFONEM

Rynek 58 (Biblioteka Wojewódzka), tel. (071) 44 40 01 w. 212, czynne 10⁰⁰-18⁰⁰

La Scala



makarony, lasagnie
sałatki, owoce morza



Posiadamy salę bankietową
do 20 osób

La Scala

Zaprasza codziennie od 10⁰⁰
Rynek 38, tel. 72 53 94

HOROSKOP NA CZERWIEC



Samanta

horoskop indywidualny

zaprasza

TEL. 34 371 84

GABINET WRÓŻB

pl. Legionów 12/8

♈ Baran 21.03 – 20.04

W tym miesiącu musisz okazać komuś więcej wdzięczności i ufności. Doceń siebie i to, co robisz. **Miłość** Bądź ostrożny, nie rzucaj słów na wiatr. Pamiętaj, najtrwalsza jest miłość od pierwszego wejrzenia. Zaczynj kochać i postaraj się być kochanym. **Finanse** Niewielkie zmiany na korzyść. Przybędzie ci również trochę więcej obowiązków. **Zdrowie** W tym miesiącu znalazłeś się w bardzo korzystnym astrologicznym układzie planet. Nie będziesz potrzebował lekarza. Księżyc sprawi, że poczujesz się zdrowo i bezpiecznie. **Szczęśliwy** dzień środa, pechowa sobota, **szczęśliwe** cyfry 2 i 7, **szczęśliwy** kolor czerwony.

♉ Byk 21.04 – 20.05

Milczenie jest złotem, a przemilczanie trucizną. W tym miesiącu musisz zdecydować się na trudną rozmowę. **Miłość** Pozwól, aby światło miłości wniknęło do twojego serca, a poczujesz się szczęśliwy. **Finanse** Czekają cię większe wydatki – zaczynj oszczędzać. Rozejrzyj się za dodatkowym źródłem dochodu. **Zdrowie** Twoje zdrowie zależy tylko od ciebie. Odstaw pigułki, zacznij uprawiać sport i regularnie się odżywiaj. W tym miesiącu nie będziesz chorował. **Szczęśliwy** dzień poniedziałek, pechowa niedziela, **szczęśliwe** cyfry 1 i 9, **szczęśliwy** kolor zielony.

♊ Bliźnięta 21.05 – 21.06

Z im większą skromnością, prostotą i rozsądkiem zaczniesz działać, tym szybciej zrealizujesz swoje plany. **Miłość** Czekaj na ciebie osoba o niebieskich oczach. Zapomnij o tym co złe, i jeszcze raz roznieć ogień miłości, a poczujesz się bardzo szczęśliwy. **Finanse** W sprawach finansowych zachowaj ostrożność, rozwagę i więcej wytrwałości. W zasięgu twojej ręki są bardzo duże pieniądze. **Zdrowie** Twoje zdrowie jest bardzo cenne. Nie przemęczaj się – powinieneś odpocząć. **Szczęśliwy** dzień wtorek, pechowy piątek, **szczęśliwe** cyfry 8 i 10, **szczęśliwy** kolor różowy.

♋ Rak 22.06 – 22.07

Serce podpowie ci co należy zrobić. W tym miesiącu skoncentruj się na sprawach duchowych, a uchwycisz niepowtarzalną okazję... Spotkaj się z psychanalitykiem. **Miłość** Idź za głosem serca, a urzeczywistnisz swoje plany. Miłość jest blisko ciebie. **Finanse** Lepiej niż w poprzednim miesiącu. Przybędzie ci trochę grosza, ale i więcej pracy. **Zdrowie** Poczujesz się znacznie lepiej. Twoje zdrowie poprawia się z każdym dniem – uwierz w swoje siły. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy czwartek, **szczęśliwe** cyfry 1 i 3, **szczęśliwy** kolor zielony.

♌ Lew 23.07 – 23.08

Swoją cel wybrałeś rozsądnie, ale być może nie widać tego na pierwszy rzut oka. **Miłość** Kocha cię osoba, której imię zaczyna się na A. Postaraj się z nią skontaktować. W drugiej połowie miesiąca udana impreza towarzyska. **Finanse** Pamiętaj, że przed tobą wielka kariera. W szybkim czasie dorobisz się wielkich pieniędzy i satysfakcji. W tym miesiącu żyj w zgodzie z ustalonym planem. **Zdrowie** Odczujesz wielki przypływ sił witalnych, nie będziesz chorował. Nie zapominaj jednak o dentyście – bolący ząb może pokrzyżować twoje plany. **Szczęśliwy** dzień poniedziałek, pechowa sobota, **szczęśliwe** cyfry 3 i 9, **szczęśliwy** kolor biały.

♍ Panna 24.08 – 23.09

Przemyśl dokładnie swoje zamiary, tak aby pozostawały w zgodzie z realnymi możliwościami. Przed tobą są dwie drogi, które prowadzą do sukcesu. **Miłość** Skontaktuj się z kimś dawno nie widzianym, okaż mu trochę serca i daj dowód swojej przyjaźni. **Finanse** Bądź ostrożny, ktoś może wykorzystać brak twojej uwagi, a nawet wyprowadzić cię w pole. Nie daj się!!! **Zdrowie** Potrzeba ci więcej spokoju i ciszy, wybierz się nad wodę i odpręż się – krótki kontakt z naturą pozwoli ci zregenerować siły. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowa sobota, **szczęśliwe** cyfry 2 i 9, **szczęśliwy** kolor czerwony.

BLUES CLUB

Samo życie

ZAPRASZAMY
OD 17⁰⁰ DO BÓLU
PAŁACYK, UL. KOŚCIUSZKI 34
MUZYKA LIVE

♎ Waga 24.09 - 23.10

Opanuj niepokój i chaos, postaraj się uporządkować swoje sprawy. Skoncentruj się i dokładnie wszystko przeżyj. **Miłość** W miłości szczęśliwy okres. Małżeństwa zawarte w tym miesiącu będą szczęśliwe i długotrwałe. Ktoś cię potrzebuje, ktoś cię kocha. **Finanse** Załatwisz bardzo korzystną transakcję, poczujesz smak pieniędzy. Czeka cię jednak trudna i bardzo ryzykowna praca. **Zdrowie** Opanuj nerwy, a zapomnisz co to choroba. Zaczynaj medytować. **Szczęśliwy** dzień piątek, pechowy wtorek, **szczęśliwe** cyfry 7 i 9, **szczęśliwy** kolor niebieski.

♏ Skorpion 24.10 - 22.11

Rzuć na szalę wszystkie swoje siły i zbadaj je dokładnie, oto twój cel. **Miłość** Nadejdzie z początkim lata. Masz szansę na nowe uczucie, Zakochasz się i poczujesz smak miłości. **Finanse** Skoncentruj się na pracy, a na efekty nie będziesz długo czekać. Na twojej drodze są duże pieniądze. **Zdrowie** Przystań się uważać nad sobą. Jesteś silny, ponieważ czuwa nad tobą planeta Mars. Drobne dolegliwości ustąpią po dwudziestym. **Szczęśliwy** dzień środa, pechowy poniedziałek, **szczęśliwe** cyfry 9 i 10, **szczęśliwy** kolor fioletowy.

♐ Strzelec 23.11 - 21.12

Raz podjętej decyzji nie można już cofnąć. Tylko rozsądne działania pozwolą na jej drobną korektę – przemyśl to jeszcze raz. **Miłość** Przed tobą nowa szansa, ktoś cię zauroczy i zakochasz się. Wyznaj jej swoje uczucia. **Finanse** Dość pomyślnie. Przed tobą nowe przedsięwzięcie. Możliwa podwyżka lub nowa praca. **Zdrowie** Zadbaj o siebie. Zapomnij o alkoholu i rzuć palenie. Zaczynaj uprawiać jogging, a twoje samopoczucie szybko się poprawi. **Szczęśliwy** dzień piątek, pechowy poniedziałek, **szczęśliwe** cyfry 1 i 7, **szczęśliwy** kolor biały.

♑ Koziorożec 22.12 - 20.01

W tym miesiącu twoim celem będzie kompromis między marzeniami a możliwościami. **Miłość** Pamiętaj, że bez miłości nie można żyć. Okaz wzajemność. Tęsknią za tobą czarne oczy – odezwij się. **Finanse** W sprawach finansowych stabilizacja. Przybędzie ci co prawda obowiązków, ale świetnie sobie z nimi poradzisz. **Zdrowie** Poczujesz w sobie kosmiczną energię. Wykorzystaj ją i zacznij uprawiać jakiś sport. Odpowiednia dieta będzie pomocna w odzyskaniu dobrej kondycji. **Szczęśliwy** dzień czwartek, pechowy poniedziałek, **szczęśliwe** cyfry 2 i 9, **szczęśliwy** kolor granatowy.

♒ Wodnik 21.01 - 19.02

Sytuacja w tym miesiącu wymaga działania. Najwłaściwsze będą szybkie reakcje. **Miłość** Uważaj, na horyzoncie pojawi się nowy flirt. Może zmącić twój spokój na dalsze lata. Zadbaj o to, aby to uczucie zamieniło się w coś trwałszego. **Finanse** W sprawach finansowych pomyślnie. Pieniądże spadną jak deszcz. Przeznacz je na oddanie długów, a resztę zainwestuj. **Zdrowie** Nie przejmuj się, nie zagraża ci żadne niebezpieczeństwo, potrzebna ci jednak więcej snu i witamin. Nie narzekaj i ciesz się życiem. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy wtorek, **szczęśliwe** cyfry 8 i 9, **szczęśliwy** kolor czarny.

♓ Ryby 20.02 - 20.03

W tym miesiącu postaraj się połączyć energię, która w tobie drzemie z rozsądkiem. Musisz przecież zrealizować swój wielki życiowy cel. **Miłość** Ktoś oddalony bardzo cię kocha. Daj szansę tej miłości. Blisko ciebie są również dwa inne serca, którym musisz okazać wdzięczność i przyjaźń. **Finanse** W sprawach finansowych wymagana jest większa ostrożność. Musisz zgromadzić sporą gotówkę na ważny cel. W tym miesiącu nie szataj forsą. **Zdrowie** Zaczynaj inwestować we własne zdrowie, to ci się na pewno opłaci. Stresy i napięcia obniżają twoją odporność, musisz się wyćwiczyć i opanować nerwy. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy wtorek, **szczęśliwe** cyfry 2 i 8, **szczęśliwy** kolor biały.



I PRYWATNE LICEUM EKONOMICZNE WE WROCŁAWIU

Polsko-Niemiecki Instytut Nauki w Językach Obcych die Sprachwerkstatt Sp. z o. o.
53-333 Wrocław ul. Powstańców Śl. 112 tel. 071/73 22 34

Ta szkoła zapewni Ci przyszłość!

Liceum kształci w zawodzie technik ekonomista o specjalności:



ekonomika
i organizacja przedsiębiorstw



finanse
i rachunkowość

Panorama

HOTEL ORBIS S.A. WE WROCŁAWIU

50-159 Wrocław, pl. Dominikański 8
tel. +(48-71) 44 36 81, fax 44 11 25, telex 071 125 43, komertel 39 12 41 18

restauracja hotelu ORBIS „Panorama”
serdecznie zaprasza na dania kuchni polskiej
serwujemy:

- kolduny w rosole • pierogi • golonkę w jarzynach •
- szeff kuchni poleca:
krem z brokułów, wrocławską wiosnę



• DANCING •
czwartki-piątki-soboty



ZDROWA I BEZPIECZNA PRZYGODA

TRADYCYJNIE JAK CO ROKU
ZAPRASZAMY
NA SUPER OBOZY LETNIE

- ZĘGLARSKI • TENISOWY • WYPOCZYNKOWY •
- KOLONIE WAKACYJNE WE WŁOSZACH •
- KOLONIA ZDROWOTNA – WADY POSTAWY •

WSZĘDZIE UBEZPIECZENIE, LEKARZ,
MILI I OPIEKUNCY WYCHOWAWCY ORAZ BOGATY PROGRAM

ZAPRASZAMY DO SIEDZIBY CZD „DOKTÓR M”
CODZIENNE OD GODZ. 16.00 DO 20.00

W SOBOTY OD 10.00 DO 14.00 Tel. 325 94 29

KOŁO PTTK PRZY KLUBIE POLANKA

WYCIECZKI REKREACYJNE

6 czerwca – Krośnice – nad 11 stawami – Krośnice

zbiórka o godz. 8.30 na Dw. Gł. PKP z biletami do Krośnic

11 czerwca – spacer przez Park Szczytnicki i nad Odrą

zbiórka o godz. 10.00 pod Iglicą

13 czerwca – Borowa Oleśnicka – Szczodre – Długołęka

zbiórka o godz. 8.30 na Dw. Gł. PKP z biletami do Borowy Ol.

20 czerwca – Sobótki Słowińskie na Wyspie Miłości z ogniskiem

zbiórka o godz. 10.00 przy pętli tramwajowej na Biskupinie

27 czerwca – Oborniki – Ośrodek w Wilczynie Leśnym – Pęgów

zbiórka o godz. 8.10 na Dw. Gł. PKP z biletami do Obornik

UCZESTNICY WYKUPUJĄ BILET „WYCIECZKOWY POWROTNY”

(Z 50 % ZNIŻKĄ) I UBEZPIECZAJĄ SIĘ WE WŁASNYM ZAKRESIE

Oddział PTTK Fabryczna

ul. Kościuszki 13, 50-037 Wrocław

tel. 44 79 80

PODRÓŻE BLISKIE I DALEKIE

WROCLAWSKI KLUB PIECHURÓW PERPEDES:

6 czerwca – Cieszków – Zduny

zbiórka o godz. 8.30 na Dw. Gł. PKP z biletami do Zdun

7 czerwca – Żmigród i okolice

zbiórka o godz. 8.00 na Dw. Gł. PKP z biletami do Żmigrodu

11 czerwca – Borowa Oleśnicka – Raków – Jelcz Miłoszyce

zbiórka o godz. 8.30 na Dw. Gł. PKP z biletami ze zniżką 20% do Borowy Oleśnickiej

13 czerwca – Osola – Skokowa

zbiórka o godz. 8.00 na Dw. Gł. PKP z biletami do Skokowej

14 czerwca – Będkowo – Szczodre

zbiórka o godz. 8.20 na Dw. Gł. PKS z biletami do Będkowa

20 czerwca – Namysłów – Rogalice

zbiórka o godz. 6.15 na Dw. Gł. PKP z biletami ze zniżką 20% do Namysłowa

21 czerwca – Sadowice – Leśnica

zbiórka o godz. 8.20 na Dw. Gł. PKP z biletami ze zniżką 20% do Sadowic

27 czerwca – wycieczka krajoznawcza do Brzegu

zbiórka o godz. 10.00 na Dw. Gł. PKP z biletami do Brzegu

Wycieczkę prowadzi Wiesław Schodowski

28 czerwca – Grabowno Wielkie–Sosnowka–Grabowno Wielkie

zbiórka o godz. 8.30 na Dw. Gł. PKP z biletami do Grabowna W.

UCZESTNICY WYCIECZEK UBEZPIECZAJĄ SIĘ WE WŁASNYM ZAKRESIE

Oddział Wrocław PTTK

Rynek–Ratusz 11/12, 50-106 Wrocław

tel. 343 03 44, 44 53 49, fax 343 67 46, tix 071 22 72

Jeździecki majstersztyk, czyli „szkoła nad ziemią”



LEWADA

W czasach, gdy w bitwach niebagatelną rolę odgrywała jazda, posiadanie dobrze wyszkolonego konia mogło decydować o życiu lub śmierci. Stąd też od XVI w. zaczęto przy dworach monarszych organizować specjalne szkoły, w których uczono szlachtę prawidłowego dosiadu oraz specjalnych technik jeździeckich.

Do najznamienitszych wyższych szkół jazdy zaliczono szkoły w Wiedniu, Saumur, Dreźnie, St. Petersburgu, Madrycie i Mantui. Niestety czas sprawił, że z grona tych najlepszych do dziś funkcjonują *Cadre Noir* w Saumur (Francja) oraz Wyższa Szkoła Jazdy w Wiedniu. Ta ostatnia z tej racji, że w początkowym okresie swej działalności preferowała konie ras hiszpańskich, nosi również miano Hiszpańskiej. Początkowo szkoła wiedeńska mieściła się w drewnianym budynku z 1572 r., dopiero wybudowanie nowego tatarsalu w 1735 r. sprawiło, że do dziś możemy oglądać prawdziwy konny teatr. Jego głównymi aktorami są białe konie Lipicanery – za czasów monarchii Habsburgów



KAPRIOŁA

hodowane w Lipicy na północ od Triestu, a obecnie w Piber koło Grazu.

Program uczenia koni precyzyjnego wykonywania specjalnych chodów lub całych ich układów (ujeżdżania) zawiera elementy wymagające od konia np. uniesienia części ciała i utrzymania tej pozycji przez pewien czas lub wykonywania charakterystycznych podskoków. Chyba najbardziej znanym elementem *szkoły nad ziemią* jest *lewada*. Wykonując ją koń unosi przednią połowę ciała lekko przysiadając na zadzie. Ta pozycja konia często bywa wykorzystywana przez rzeźbiarzy. Do ciekawych elementów należy także *kapriola*, w której koń wykonuje wyskok aż do poziomu i energicznie wyrzuca tylne kończyny za siebie. Niezwykle efektowna, ale i niebezpieczna, jest figura o nazwie *kurbeta*. Tutaj koń unosi ciało jak do *lewady*, lecz w pewnym momencie zaczyna dodatkowo wykonywać podskoki. Z powodu szczupłości miejsca wymienniem tylko te 3 elementy, ale oczywiście w repertuarze Wyższej Szkoły Jazdy jest ich o wiele więcej.

W Polsce przed laty wyżej wspomniane elementy *szkoły nad ziemią* prezentowała podczas za-



KURBETA

wodów ujeżdżenia (poza konkursem oczywiście) wielokrotna Mistrzyni Polski w tej dyscyplinie – Elżbieta Morciniec. Należy jednocześnie podkreślić, że ta wybitna zawodniczka (obecnie sędzina) należy do nielicznych kobiet, które miały zaszczyt oficjalnie szkolić się w Hiszpańskiej Szkole Jazdy w Wiedniu.

Na wrocławskich Partynicach w dniach od 26 do 28 czerwca będziemy mieli okazję oglądać konkursy ujeżdżenia. Co prawda skoków *szkoły nad ziemią* raczej tam nie zobaczymy, jednak i tak warto wybrać się, by podziwiać inne trudne elementy wyższej szkoły jazdy, na co czytelników CJG

zaprasza Igor Trella.

IMPREZY JEŹDZIECKIE W CZERWCU

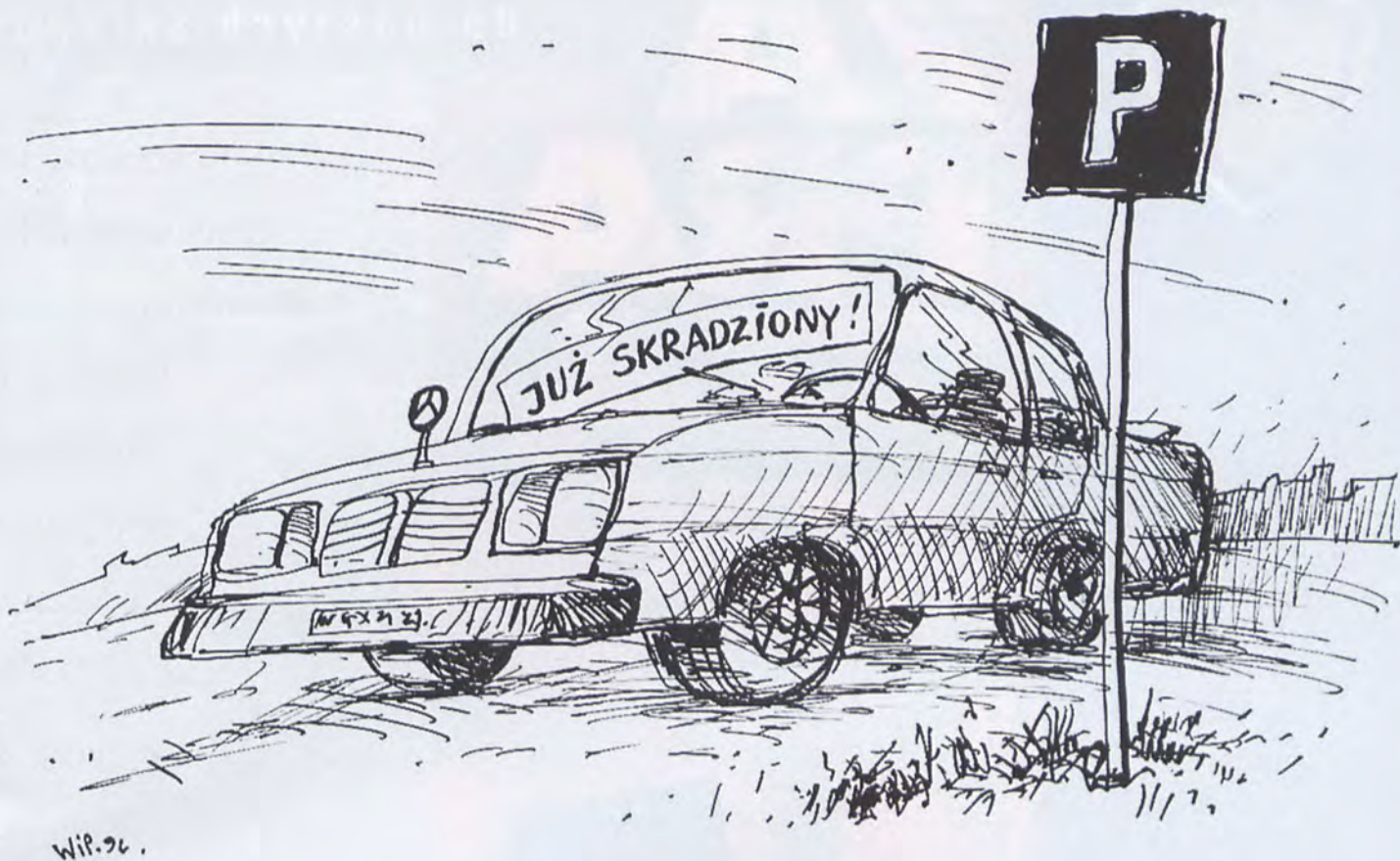
- 5-7 VI – Jarosówka – OZK – WKKW
- 6-7 VI – WKS-Śląsk Mistrzostwa Strefy – skoki
- 26-28 VI – W-w Partynice – OZK Ujeżdżenie

W.T.W.K Partynice

dni wyścigowe w czerwcu
7, 14, 21 – Memoriał K. Litwiniuk
rozpoczęcie, godz. 11.00

Poszukując starych książek jeździeckich,
tel. 342 12 66-7

I.T.



WIP.96.

SATYRYKON'97

Legnica tel. (076) 52 23 44

Dzięki prenumeracie naszego miesięcznika zawsze będziesz wiedział **CO JEST GRANE**
Każdego miesiąca weźmiesz udział w losowaniu płyt, kaset, książek i innych upominków.

Teraz zamów prenumeratę!

Spośród nadesłanych w maju kuponów prenumeraty wylosowaliśmy trzy.

Nagrody wysłamy do: Grażyny Żuk, Teresy Pakuzy i Wiesława Kowalczyka.

prenumerata to: pewność, wygoda i nagrody

Prenumerata CO JEST GRANE
wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla poczty

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane"- miesięcznik
ul. Kościuszki 34, 50-011 Wrocław
W.B.K. S.A. Oddział/Wrocław
10901522-956987-128-00-0

datownik Opłata
podpis przyjm. złgr...

Prenumerata CO JEST GRANE
wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla banku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane"- miesięcznik
ul. Kościuszki 34, 50-011 Wrocław
W.B.K. S.A. Oddział/Wrocław
10901522-956987-128-00-0

datownik Opłata
podpis przyjm. złgr...

Prenumerata CO JEST GRANE
wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla posiadacza rachunku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane"- miesięcznik
ul. Kościuszki 34, 50-011 Wrocław
W.B.K. S.A. Oddział/Wrocław
10901522-956987-128-00-0

datownik Opłata
podpis przyjm. złgr...

Prenumerata CO JEST GRANE
wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Potwierdzenie dla wpłacającego

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane"- miesięcznik
ul. Kościuszki 34, 50-011 Wrocław
W.B.K. S.A. Oddział/Wrocław
10901522-956987-128-00-0

datownik Opłata
podpis przyjm. złgr...



ZA PRA SZA MY

do naszych sklepów

Kościuszki 190

Sienkiewicza 114

Sienkiewicza 18/22

Łokietka 12

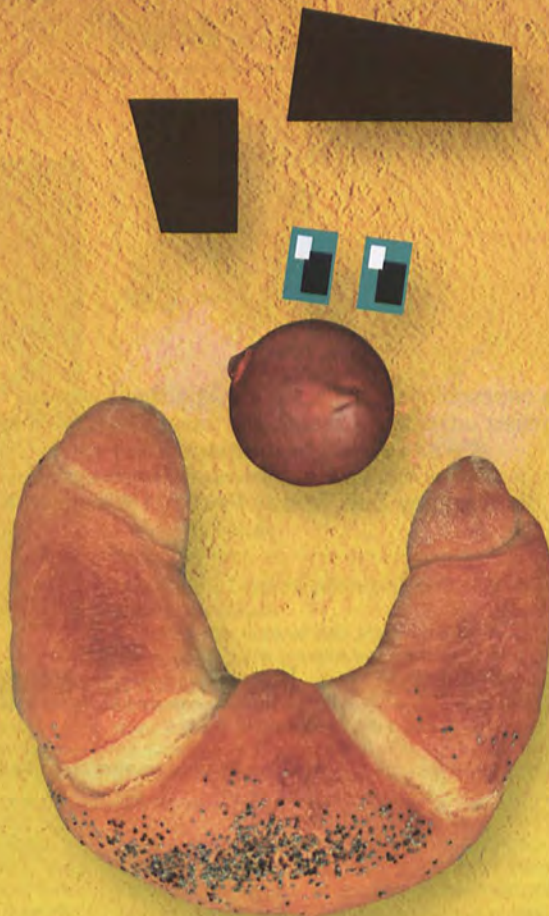
Pereca 3/3

Spiżowa 15

Górnicza 49

Nowowiejska 25

Lwowska 32



SPÓŁDZIELCZE ZAKŁADY
PIEKARSKO - CIASTKARSKIE
„MAMUT”
PSS „SPOŁEM”
50-335 WROCLAW
UL.SIENKIEWICZA 18-22
tel. 21-06-24

mamut

